

# TIZI OUZOU: LA LAITERIE DE DRAA BEN KHEDDA RÉOCCUPÉE PAR LES GRÉVISTES P.2

# Le Quotidien

Edition Nationale d'Information **D'ORAN**

## Naftal s'explique

# LES RAISONS D'UNE TENSION P.2



Ph.: B. H. Karim

### Bouteflika pour le renforcement des relations avec la Libye P.6



APC de Constantine

Augmentation de salaires et un budget déficitaire P.8

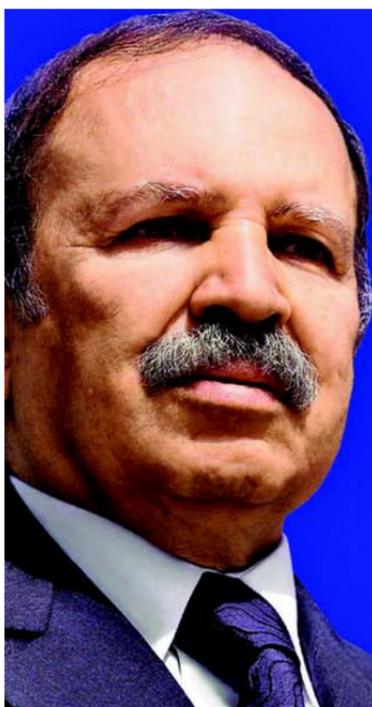
Supplément **TIC** AVEC

LA COLLABORATION DE



P.11 à 13

- Vous ne verrez pas de réseaux rapides en 2012
- 2011, l'année où Steve Jobs s'est rapproché des TIC en Algérie
- Algérie : les documents biométriques confiés à l'imprimerie officielle
- «Le SMSing donne un taux de lecture proche de 100% !»



## Gouvernance L'ÉTAT, LA RUMEUR, LES DITS ET LES NON-DITS P.5

## Naftal s'explique Les raisons d'une tension

**Hier, plusieurs stations-service étaient désertes par manque de carburants et les rares qui en disposaient étaient prises d'assaut depuis le matin et parmi lesquelles les stations «Petroser», un opérateur privé qui gère trois stations à Oran.**

Salah C. R. B. & D. B.

La station-service «El Bahia» appartenant à Naftal et située à quelques encablures du centre régional de distribution des carburants, il y avait un grand rush et plusieurs automobilistes ont fait le déplacement dans plusieurs wilayas voisines. Certes, de par sa position de relais et proche des voies d'accès, cette station a toujours servi les usagers de la route transitant par la wilaya d'Oran, mais hier plusieurs d'entre eux affirmaient qu'ils sont venus juste dans l'espoir de faire le plein et rationner leurs déplacements, en attendant que la situation redevienne normale. Selon les habitués de cette station, prisée pour la qualité des carburants qu'elle dessert, depuis deux jours l'attente peut facilement atteindre une heure, alors que par temps normal, il suffisait de 10 minutes pour faire le plein. L'autre fait nouveau, ce sont tous ces citoyens qui sont venus avec des jerricans et qui n'ont pu remplir vu l'interdiction de cette pratique. L'ampleur de la chaîne sur trois files et dans tous les sens, était telle qu'elle a débordé sur les routes adjacentes, rendant la circulation très difficile. A une centaine de mètres sur l'autre côté du 3<sup>ème</sup> périphérique, la station était déserte même si elle porte le signe « Naftal ». Renseignements pris sur place, par manque de carburants, la fermeture s'est imposée et même les autres carburants tels le gasoil et l'essence sans plomb ont manqué, la station n'ayant pas été alimentée. A la station d'essence située en face du lycée Lotfi, une station très fréquentée également, une chaîne interminable sur deux files était visible. On affirme ici qu'une ambulance provenant de Tiarèt et acheminant un malade grave n'a pu faire son plein que grâce à la compréhension des clients qui ont tout fait pour que ce véhicule passe en priorité. Dans certaines stations, les policiers ont dû intervenir pour réguler le flux des automobilistes et calmer les esprits surchauffés.

Cernant la disponibilité de ce carburant dans les stations «Petroser», on apprend auprès d'un agent de la station-service de Yaghoracen, que celle-ci n'en a pas manqué étant donné que durant cette crise, à l'ouest du pays, elle a été alimentée à partir de l'est du pays. Cependant, vu l'important flux, l'une des deux pompes d'essence super a été saturée et la seule en marche ne pouvait répondre à la demande, d'autant que tous les clients demandaient le plein, alors qu'en temps normal, ils se suffisaient de 200 DA de carburant.

Dans cette station, mitoyenne à la gare routière, là où s'approvisionnent généralement les camions, les cars de transport, long et court trajets, les taxis inter-wilayas, dès le lever du jour, soit aux environs de 7h, une chaîne de plusieurs dizaines de véhicules s'était déjà formée.

La plupart des automobilistes avaient les réservoirs à sec et cherchaient à s'approvisionner en essence super ou normale. Pour le gasoil, il n'y avait aucun problème de disponibilité. Au fur et à mesure que les minutes passaient, la chaîne de véhicu-

les s'intensifiait. Les automobilistes ayant eu vent que c'est l'une des rares stations où le précieux liquide était disponible, se sont déplacés à partir de plusieurs communes limitrophes et même de wilayas limitrophes.

Selon l'un des agents, la station est quotidiennement alimentée, mais au vu de la forte demande, les cuves se vident dès les premières heures de l'après-midi. Aux environs de 8h, il était très difficile d'accéder à la station, à cause du nombre de véhicules qui attendaient leur tour.

Par ailleurs, un climat délétère a prévalu, dans l'après-midi d'avant-hier, à la station-service de la commune de Bousfer, située sur le territoire de la daïra d'Aïn El Turck. Les raisons de cette ambiance tendue, qui a régné sur les lieux, caractérisée essentiellement par des prises de bec entre automobilistes, s'expliquent par le fait que c'était la seule station, dans ladite daïra, où le carburant, notamment le super, était disponible. L'information a été rapidement véhiculée dans cette partie de la wilaya d'Oran et une véritable ruée s'est manifestée. Les pompistes ont été pris au dépourvu par les longues files de voitures. Dans la matinée d'hier encore, cette station était toujours submergée par un nombre impressionnant de voitures, mais fort heureusement aucune incartade n'a été enregistrée contrairement à la veille. En effet, lundi après-midi, la situation, devenue tendue à l'extrême, à un moment donné, a failli dégénérer, n'était-ce l'intervention des éléments de la brigade de gendarmerie territorialement compétente. Les gendarmes ont finalement réussi à calmer les esprits surchauffés en régulant la circulation à l'intérieur de cette station. «L'absence de civisme a prévalu et a été à l'origine de nombreuses altercations entre automobilistes. Nombre d'entre eux se sont déplacés d'Oran et ses environs immédiats pour s'approvisionner en carburant super, qui n'est encore pas disponible dans plusieurs stations de la wilaya d'Oran », a expliqué un pompiste.

D'autre part, la pénurie de carburant a gagné plusieurs wilayas de l'ouest du pays, notamment Chlef, Mostaganem et Sidi Bel-Abbès et Tlemcen.

Dans ces wilayas, le manque de carburant dure depuis plus d'une semaine pour certaines comme Tlemcen et depuis samedi dernier pour d'autres, notamment Mostaganem qui a connu sa dernière livraison vendredi dernier. Pour de plus amples détails sur cette pénurie, nous avons pris contact avec M. Cherdoud, le chargé de communication auprès de la direction générale de Naftal, qui a, tout en reconnaissant cette tension sur le carburant qui dure depuis 4 jours, voire davantage, l'explique par le fait qu'elle a été « engendrée par l'effet de la consignation des ports, depuis une huitaine en raison des intempéries ». Selon notre interlocuteur, les tankers ne peuvent nullement accoster aux ports afin d'effectuer les déchargements. Néanmoins, la situation est en cours d'amélioration et, depuis deux jours, l'approvisionnement des stations a repris et cette pénurie prendra fin dans les tout prochains jours ».



Ph.: B. H. Karim

## ANALYSE

Kharroubi Habib

### 2011 marquée du sceau de la protesta sociale

**L'**année 2011 en Algérie res tera dans les annales com me celle de la protesta sociale « non-stop ». De janvier à décembre, le pays aura en effet été agité sans discontinuité et en tous lieux par des manifestations de ce genre. Durant toute l'année donc, l'Algérie a vécu au rythme de la protesta sociale exprimée de façon aussi bien violente comme cela a été le cas des émeutes de janvier, que pacifique à travers la multitude de grèves, marches et sit-in initiés et encadrés par les syndicats autonomes et autres acteurs sociaux.

2011 a été tellement marquée du sceau de la contesta-tion sociale que même l'UGTA, pourtant sage et docile, est sortie de son apathie pour prendre le train de la revendication sur ce terrain. Il n'est pas d'ailleurs banal que l'une des dernières agitations sociales qui a ponctué ce mois de décembre finissant l'année 2011 soit le fait de cette organisation syndicale. Même si l'initiative de l'organisation que préside Sidi Saïd est sujette à caution sur les motifs qui l'ont suscitée, cela n'empêche pas d'en tirer la conclusion que le mécontentement social en Algérie est à ce point irrépressible que même cette centrale a dû renoncer à prêcher contre vents et marées la politique de la « paix sociale » qui ne profite qu'aux tenants du pouvoir. 2011 a permis de constater que l'Algérie n'est pas ce pays dont les citoyens seraient béatement satisfaits de leur sort et de la façon dont leurs dirigeants les gouvernent ainsi que la propagande officielle s'échine à en convaincre.

Mais le bouillonnement social dont elle est le théâtre n'a pas débouché sur une révolte du genre de celles qu'ont connues la Tunisie et la Libye voisines ou l'Egypte, le Yémen et la Syrie plus lointains. Au grand dam de ces « analystes » et autres

« experts » qui en France se sont hâtivement avancés à prédire pour elle une inéluctable explosion de même nature. Que cela ne soit pas produit bouscule leurs certitudes et les contraint à des raisonnements spécieux dé-

gouinant de haines masquées à l'endroit de l'Algérie et des Algériens. Pour autant il faut s'en convaincre, ils ne renonceront pas aux « fantasmes » qu'ils entretiennent et poursuivent concernant l'Algérie. C'est pourquoi ceux qui chez nous s'accrochent à la fadaise d'une « exceptionnalité » de l'Algérie la mettant à l'abri de l'explosion du genre tunisien, égyptien ou libyen, font dans l'inconscience. Tout sera fait, tenté pour entraîner l'Algérie à récidiver chez elle ce qui s'est passé ailleurs dans le monde arabe.

Ce que le pouvoir croit avoir engagé de réformes politiques pour préserver l'Algérie contre ce basculement, est au contraire la voie qui y conduit. Tant il a été guidé dans sa démarche par la croyance ancrée dans l'esprit de ses détenteurs que les réformes politiques sont choses trop importantes pour associer le peuple à leur réflexion. Or s'il est une revendication sur laquelle les Algériens ne céderont plus, c'est celle de ne plus être considérés comme une simple masse de manœuvre à laquelle l'on fait entériner tous les méandres qu'emprunte la politique officielle de leurs dirigeants. Le changement est à l'ordre du jour en Algérie, la seule question se posant à son sujet est celle de savoir s'il interviendra de façon ordonnée et donc paisible ou dans la violence qui s'est produite ailleurs dans le monde arabe. Pour une grande part, c'est le pouvoir qui détient la clef de l'énigme. Il sera comptable devant l'histoire de ce qui adviendra en Algérie. A cet égard, l'année 2012 sera une année décisive.

Tizi Ouzou

### La laiterie de Draa Ben Khedda réoccupée par les grévistes

Naït Ali H.

Au lendemain de l'intervention des forces de l'ordre en application d'une décision de justice ordonnant l'évacuation de l'entrée de l'usine de ses travailleurs grévistes, le collectif des travailleurs de la laiterie de Draa Ben Khedda a réagi, hier, à travers une déclaration dans laquelle il a dénoncé la répression de la veille tout en se félicitant du retrait des forces de l'ordre, puis-

que dans la matinée d'hier, les travailleurs ont à nouveau bloqué l'accès à l'usine sans que la police intervienne pour les déloger.

Les rédacteurs de la déclaration ont indiqué que durant la journée du lundi, il y a eu « la venue d'une commission mixte de Giplait et du ministère de l'Industrie qui a constaté et vérifié la véracité des faits reprochés au repreneur de l'entreprise qui n'a pas respecté le cahier des charges ». Les travailleurs sol-

licitent dans la même déclaration l'intervention du président de la République et l'application de « l'article 76 de la loi de finances 2009 qui donne droit à l'Etat de reprendre les actifs de toute entreprise privatisée qui n'aura pas respecté ses engagements ». Une source proche de la direction de la laiterie de Draa Ben Khedda a indiqué qu'il était question que la police reste sur les lieux jusqu'au retour à la normale dans l'entreprise.

Tirage du N°5191  
122.514 exempl.

**Le Quotidien**  
D'ORAN  
Edition Nationale d'Information  
Editée par la SPA  
ORAN - PRESSE  
au Capital de 195.923.000,00 DA

Président  
Directeur Général  
Directeur  
de la Publication  
Mohamed Abdou  
BENABBOU

Direction - Administration  
Rédaction centrale  
63, Ave de l'ANP - Oran  
B.P.N°110 - Oran  
Tél. 041.32.63.09  
32.72.78 / 32.91.34  
32.86.66 / 32.86.67 / 32.86.68

Fax Pub: 041.32.69.06  
Fax et Rédaction  
041.32.51.36 / 32.69.06

Imp.: Oran : imprimerie  
"Le Quotidien d'Oran"  
Alger : imprimerie "Le Quotidien d'Oran"  
Constantine : S.I.E.  
Quargla : S.I.A.

INTERNET: <http://www.lequotidien-oran.com>  
E-mail : [infos@lequotidien-oran.com](mailto:infos@lequotidien-oran.com)  
[publicite@lequotidien-oran.com](mailto:publicite@lequotidien-oran.com)  
[admin@lequotidien-oran.com](mailto:admin@lequotidien-oran.com)  
[lequotidiendoran@yahoo.fr](mailto:lequotidiendoran@yahoo.fr)

Rédaction Algéroise  
Tél.: 021.74.96.39 - Fax: 021.74.71.57

Rédaction Constantinoise  
Tél.: 031.64.19.81 - Fax: 031.64.19.80

Diffusion: Quest: SEDOR Tél.: 041.41.94.31/41.65.31  
Centre: SEDOR - Est: SO.DI. PRESSE - Sud: TDS

Parti de dissidents du FLN

## Un dossier d'agrément déposé bientôt

**Comme annoncé dans notre édition d'hier, le courant Harakat Essahwa El Wataniya (Mouvement national de la renaissance), en désaccord avec la ligne actuelle du FLN, s'est officiellement transformé en parti politique et va bientôt déposer son dossier d'agrément au ministère de l'Intérieur.**

M. M.

Une conférence de presse a été organisée hier en présence de représentants de 38 wilayas sur les 48 où est implanté ce mouvement. Selon Djamel Saadi, animateur du Mouvement, «les présents représentent 12 wilayas de l'Est, 12 de l'Ouest, 6 du Centre, 8 du Sud. Parmi ces wilayas, on compte Tamanrasset, Alger, Tipaza, M'sila, Djelfa, Laghouat, Blida, Boumerdès».

Djamel Saadi annonce également que le dossier d'agrément sera déposé «dans les jours qui viennent». «Nous avons une liste de 19 membres fondateurs, ce qui est largement supérieur au tiers des wilayas exigé par la loi. De plus, nous disposons au total de 32 dossiers de fondateurs dans le cas où l'administration mettra une opposition sur un des noms de la liste», ajoute M. Saadi. Parmi les fondateurs «figurent des membres d'organisations nationales des femmes, des étudiants, de syndicats et d'associations professionnelles comme les ingénieurs», ajoute Djamel Saadi.

Les fondateurs de Harakat Essahwa El Wataniya ne craignent-ils pas un refus de leur demande d'agrément de la part de l'administration ? «Nous sommes con-

fiants dans les réformes du président de la République», affirme M. Saadi qui estime que «l'Alliance présidentielle a tout fermé et a échoué aussi bien sur le plan politique qu'économique». Interrogé sur l'objet du différend l'opposant à l'actuelle direction du FLN, Djamel Saadi résume les revendications de son mouvement en deux points : «Renouveler les assises du 9<sup>e</sup> Congrès, qui mènera inévitablement vers une autre composante du Comité central du FLN». Sur le pourquoi de ces revendications, il ajoute : «Tout le monde sait, y compris Belkhadem, que des gens étrangers au parti se trouvent dans ses instances dirigeantes».

Selon lui, Belkhadem «ne nie pas les faits, et se contente du silence quand on lui expose le problème». Et d'ajouter : «C'est cette situation qui fait que plusieurs kamas sont fermées, et que dans certaines d'autres les luttes intestines aboutissent à des coups de poing». «Devant ce blocage, ce manque d'écoute, et refusant d'être entraînés dans la violence, nous avons donc décidé de nous retirer du FLN pour créer un parti fondé sur les principes de Novembre, et nous irons aux prochaines élections avec les mêmes principes», conclut Djamel Saadi.

## Les ambassadeurs de France et d'Allemagne à Tizi Ouzou

Nait Ali H.

Les ambassadeurs de France et d'Allemagne ont pris part, hier à Tizi Ouzou, à la commémoration du 17<sup>ème</sup> anniversaire de l'assassinat des quatre pères blancs : Jean Chevillard, Christian Chessel, Charlie Deckers et Alain Dieulana, en présence aussi de l'archevêque d'Alger M. Ghaleb Moussa Abdallah. Au cimetière chrétien de la ville de Tizi Ouzou, une plaque commémorative, érigée à la mémoire des quatre défunts, a été inaugurée après une cérémonie de recueillement et de dépôt de gerbes de fleurs sur les tombes des défunts. A la chapelle de Tizi Ouzou, une cérémonie

d'hommage aux quatre religieux a eu lieu durant laquelle des anciens élèves et amis des quatre défunts ont apporté leurs témoignages, relevant la modestie et la contribution des ces hommes pour la région. Comme ils ont mis l'accent sur le refus des quatre pères blancs de céder à la terreur de l'époque en décidant de rester et continuer à vaquer à leurs occupations et missions, malgré aussi la menace. C'était un 27 décembre 1994, vers midi, que les pères blancs ont été assassinés par un groupe armé de six terroristes qui se faisaient passer pour des policiers, avant de pénétrer à l'intérieur de la chapelle et commettre leur sale besogne.

## Recouvrement des taxes et amendes douanières Des recettes de plus de 281 milliards de dinars en 2011

Houari Barti

Le recouvrement des taxes et amendes douanières au cours du 1<sup>er</sup> trimestre 2011 a permis à l'institution douanière de réaliser des recettes de 281,5 milliards de dinars.

La hausse la plus spectaculaire est venue du recouvrement des «amendes et confiscations» réalisées à la faveur des opérations d'aliénation (vente par cession) de la marchandise, d'une part, et de l'exécution des décisions judiciaires, d'autre part. Si, en 2010, le montant représentant cette catégorie de recouvrement était de 5,9 milliards de dinars représentant du coup une hausse de 55% par rapport à 2009, en cette année 2011, et rien que pour les six premiers mois, le chiffre réalisé dépasse les 10 milliards de dinars, soit presque le double des recouvrements d'amendes et confiscations de toute l'année 2010. Cette hausse s'explique, selon une source de la Direction générale des Douanes (DGD), citée par l'APS, par «la politique de performance menée par l'administration des Douanes en matière de recouvrement», relève la même source. La stratégie retenue à cet effet consiste à accorder des facilitations de recouvrement, comme le paye-

ment échelonné, à favoriser la transaction douanière et à redynamiser les ventes aux enchères publiques par la programmation de deux ventes par mois pour chaque recette des Douanes. Pour l'aliénation des marchandises, la même source explique que l'administration des Douanes procède à l'aliénation des marchandises saisies, confisquées ou abandonnées en dépôt et entrepôt, soit par voie d'adjudication aux enchères publiques, soit par cession de gré à gré. Les opérations de vente aux enchères publiques, programmées et réalisées par les différentes recettes des Douanes, ont atteint 297 opérations pour un montant de 3,5 mds de DA au premier semestre 2011, contre 314 opérations (1,9 md de DA) pour toute l'année 2010. Au premier semestre 2011, les Douanes ont consenti 37 opérations de cession de gré à gré qui ont rapporté au Trésor public 4,4 mds de DA, contre 108 opérations en 2010 d'un montant de 7,4 mds de DA. Ce type de cessions concerne uniquement la vente des produits périssables qui nécessite une prise en charge rapide et immédiate, précise encore la même source.

Autre catégorie de recouvrement, celle relative aux droits et taxes exigi-

bles, réalisée au cours de cette même période a représenté, par ailleurs, un montant de 271,2 mds de DA, un chiffre qui augure d'un meilleur recouvrement pour l'année en cours, selon les chiffres de la Direction générale des Douanes (DGD), rapportés par l'APS. En 2010, les droits et taxes ont généré 492,2 mds de DA de recettes, contre 460,2 mds de DA en 2009, soit une progression de 7%. La hausse enregistrée en 2010 est en partie le résultat du gel du démantèlement tarifaire de l'accord d'association de l'UE et de la grande Zone arabe de libre-échange mais aussi celui des efforts consentis par les Douanes dans le traitement efficace des marchandises. Une autre source à la DGD, citée par l'APS, précise que ce bon recouvrement est aussi dû «aux efforts déployés par la direction des Douanes en matière d'instauration de l'éthique et de la discipline».

En 2010, les recettes douanières globales se sont chiffrées à 498,2 mds de DA contre 464,03 mds de DA en 2009. Les recouvrements douaniers de 2010 ont représenté 16,2% des recettes globales de la fiscalité versée au budget de l'Etat, y compris la fiscalité pétrolière, et 40% de la fiscalité ordinaire.

**Raina**  
**kaïkoum**

Kamel Daoud

## Quelques conseils à Bachar, son frère, son neveu et son oncle maternel

**I**l faut changer les noms des rues, des villages et des quartiers pour tromper les observateurs. Désorientés, ils finiront par se lasser, se tromper et se ridiculiser.

**Ensuite, il faut les inonder de faux rescapés, de faux témoins, de fausses victimes et de faux villages sinistrés. Rien de plus lassant que la jérémiade. Elle dit tout et n'importe quoi. C'est beaucoup de bruits mais peu de détails et les observateurs sont des humains qui ont besoin de dormir. Ne leur offrez pas l'adversité mais la mollesse.**

**Il faut aussi faire peur, indirectement aux observateurs. Un bon attentat «islamiste» les fera réfléchir sur leurs demandes de liberté de mouvement. Ensuite, si vous en tuez un, le crime est déjà «islamiste» et vous vous en laverez les mains car vous les aurez déjà prévenus.**

**N'oubliez pas aussi de les infiltrer, de les mettre sous écoute, de leur fournir de fausses informations pour les ridiculiser devant l'opinion internationale et les décrédibiliser un peu, mais pas trop. Il faut, en effet, être sournois, mais pas grossier.**

**Essayez aussi de scruter leurs parcours, dans leurs pays d'origine, leur CV, leurs anciens scandales. Il reste encore parmi les arabes, des régimes amis qui peuvent vous envoyer des observateurs «amis», les autres, mettez un effet de loupe sur leurs erreurs anciennes.**

**Jouez sur les identités des victimes, des morts, des listes dans les hôpitaux et les morgues, des médecins et des adresses des prisons. L'essentiel est de désordonner le réel sans y toucher.**

**Créer de faux maquis de rebelles. Rien de mieux pour le pire. D'abord pour casser les vrais maquis, ensuite pour créer la peur, le doute et la suspicion parmi vos ennemis et les populations neutres.**

**Fabriquez une fausse atteinte à des droits de l'Homme, filmez et postez et laissez El Jazeera en parler, puis démentez avec des preuves. Et puisque le fait est faux à l'origine, cela va stopper les ardeurs de vos adversaires médiatiques. En langage de Moukhabarates, cela s'appelle une intoxication.**

**Multipliez les réunions techniques avec les observateurs, noyez leurs agenda et emploi du temps, occupez-les avec les détails, gagnez du temps, volez leurs téléphones. Multipliez les vols mesquins, les pannes de voitures, des vols de cravates, des**

**rumeurs de mœurs... etc. Harcelez-les avec les petits détails, jamais avec les grands.**

**Lors des réunions, séparez les observateurs des pays peu regardant et des pays qui vous en veulent. Créez une sorte de**

**2<sup>ème</sup> collège. Il faut diviser les observateurs très vite et dès le début, pour créer la suspicion entre eux.**

**Attaquez-vous à des populations neutres au nom des rebelles : elles finiront par basculer vers le plus fort et le plus sécurisant, c'est-à-dire votre régime splendide.**

**Forcez le rythme de votre propagande, en organisant élections sur élections, pour déplacer le centre des polémiques : les gens ne parleront plus de massacres mais... de Fraudes ! Et c'est déjà donc gagné.**

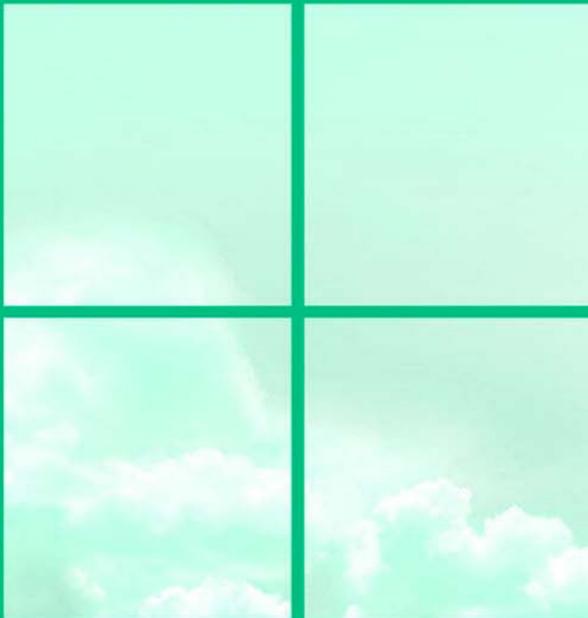
**Ne tuez pas vos intellectuels opposants, c'est grossier : forcez-les à l'exil, ils perdront leur poids et leur visibilité.**

**N'intervenez pas trop en public mais laissez les victimes prendre la parole sans cesse. N'interdisez pas les partis opposants mais autorisez leurs activités, toujours, à la dernière minute. Cela les désorganise sans que vous soyez accusés d'être mauvais démocrates.**

**Démentez, démentez sans vous lasser. Une des recettes les plus habiles, c'est de démentir une info qui n'a été donnée par personne et que personne ne sait. Cela paralyse l'adversaire, le stoppe dans son élan et vous présente comme la victime d'une main vraiment invisible. Cela a le don de désorienter les populations et d'augmenter la paranoïa qui est le meilleur de vos alliés en temps de crise.**

**Réagissez en masse à la plus petite des déclarations de vos opposants, ne permettez pas certains mots dans les médias, montrez-vous comme une force transcendant deux clans s'opposant sous votre regard et votre arbitrage légitime. Ne soyez jamais partie d'une crise car cela vous rabaisse au niveau de votre rebelle. Parlez comme un Etat mais agissez comme un gang.**

**Faites peur aux neutres avec les images du chaos d'ailleurs, des autres printemps arabes et continuez. La force d'un régime n'est pas dans la maîtrise des armées mais dans la maîtrise du temps. Les observateurs finissent par repartir et vous non. Le peuple le sait, et sait de qui il doit avoir peur sans pouvoir le dire. Tout est dans le silence entre vous et votre peuple.**



Nouvelle année,  
**Nouvelles perspectives...**  
Nouvelles agences,  
Nouveau produit !



*Avec nos compliments pour l'année 2012*

regart

021 336 393 - 0555 614 399

www.arableasing-dz.com



ceVital

**Gagnez votre  
voyage BIEN-ÊTRE**  
et plusieurs cadeaux chaque SEMAINE



Votre code SMS sous  
le bouchon après l'avoir essayé

Retrouvez le règlement du jeu sur [www.cevital.com](http://www.cevital.com) - Pour plus d'informations appelez le : 021 71 11 11  
Valable jusqu'au 19 janvier 2012.



Envoyez votre SMS  
20DA / SMS



Plusieurs tirages au sort  
par semaine

الديوان العمومي لمكتب الأستاذ سعد الله عبد الكريم  
محضر قضائي لدى محكمة عين تموشنت - لدى اختصاص مجلس قضاء سيدي بلعباس  
الذي مكتبه بشارع أمبارك بوسيف رقم 15 - عين تموشنت

## إعلان بالبيع بالمزاد العلني

Tel : 043-60-67-82

تنفيذا للأمر بالحجز العقاري الصادر عن السيد رئيس محكمة سيدي بلعباس بتاريخ 2010/11/18 تحت رقم  
2010/455، سيتم البيع بالمزاد العلني للحقوق العينية العقارية للمدين عبد القادر عبيد حجري الساكن بحي 503  
مسكن عين تموشنت والحق العقاري المتمثل في حق انتفاع دائم في الشبوع وبالساوي بين أعضائها للجماعة  
المتألفة من المنتجين عبد القادر عبيد الحاج ولد عبد القادر، حمياني بكاي ولد قويدر القطعة أو القطع الأرضية  
رقم الثانية ب القسم المساحية من مخطط مسح الأراضي كما هي مبنية من المخطط المساحي المرفق بهذا العقد  
البالغ مساحتها 47 هكتار و 22 آر و 50 من الواقعة ببلدية عين الكيحل بالمكان المسمى سي الطاهر المنبثقة عن  
إعادة تنظيم المزرعة الاشتراكية الفلاحية المسماة سابقا سي طاهر والتي تشكل المستثمرة الفلاحية الجماعية  
المصممة سي طاهر رقم 02 ب.

- وذلك يوم الأربعاء 2012/01/18 على الساعة 09.00 سا بمحكمة عين تموشنت لصالح المبيد بعديد عمارية.  
حدد السعر الافتتاحي للمزايدة ب 1.700.100.00 دج (مليون وسبعمائة ألفا ومائة دينار جزائريا).  
- على الراسي أن يدفع حالا انعقاد الجلسة خمس الثمن (5/1) والمصاريف والرسوم المستحقة.  
- للإطلاع على دفتر الشروط الاتصال بكتابة الضبط لدى محكمة عين تموشنت أو لدى مكتب المحضر القضائي  
الأستاذ سعد الله عبد الكريم الكائن مقره ب 15 شارع أمبارك بوسيف عين تموشنت. المحضر القضائي

### A Melle Radja BENCHAA

A l'occasion de l'obtention du diplôme supérieur de Pâtisserie,  
suite à la réussite aux trois certificats (Basique, Intermédiaire et Supérieur)  
et du certificat professionnel.

Décernés par l'Académie d'Art Culinaire " LE CORDON BLEU PARIS ",  
leader international en formation Gastronomique.

Nous te félicitons et t'encourageons à réaliser ton projet professionnel en Algérie.  
Tes parents et tes proches de Mostaganem - Ghazaouet - Tlemcen

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
ولاية ومهران - دائرة بنز الجير - بلدية بنز الجير

### تحقيق علني

يعان عن فتح تحقيق علني خاص باستغلال رخصة لفتح قاعة  
حفلات الكائنة: رقم 03 و 12 تجزئة 283 بنز الجير (وهران)  
لقائدة السيد: مرزوق نصر الدين وهذا طبقا للقرار الولائي رقم:  
523 بتاريخ: 2011/08/08.  
تحدد مدة التحقيق 30 يوم ابتداء من تاريخ الإعلان عنه تعين  
الكتابة العامة لبلدية بنز الجير محافظ محقق لتسجيل كل الآراء  
والرغبات والتظلمات والملاحظات الشفوية والكتابية المدلى بها  
بسجل مرقم ومؤشر عليه من طرف رئيس المجلس الشعبي  
البلدي لبلدية بنز الجير.  
رئيس المجلس الشعبي البلدي

### Société privée recrute

UN COUPLE pour occuper les postes de :  
**Femme de ménage  
et Chauffeur**

Conditions :

- Expérience dans le domaine.
- Sérieux et discrétion.

Les candidats intéressés sont invités  
à envoyer leur demande avec CV + Photo  
sur l'adresse Email :  
[drh.recrute31@gmail.com](mailto:drh.recrute31@gmail.com)

Gouvernance

## L'Etat, la rumeur, les dits et les non-dits

**L'Etat n'a pas versé de TVA aux sociétés étrangères depuis près de dix ans et, par conséquent, il leur est redevable de près de trois milliards de dollars.**

Ghania Oukazi

Cabinets de consulting et cabinets d'affaires, avocats connus ne savent pas comment résoudre l'équation «d'un Etat riche qui ne paie pas ses clients ou ne s'acquitte pas de ses dettes». L'on ne se gênerait pas de rappeler que «l'Etat a toujours été un mauvais payeur». Mais plus encore. Il est accusé de pratiquer des règles non écrites malgré leurs conséquences négatives sur l'économie nationale et le développement des investissements ainsi que leur capacité à mettre de l'ombre sur les véritables lois. «L'Algérie est dans une situation économique complexe où il est difficile de trouver le bout de l'écheveau pour le démêler», nous disait hier un consultant de renommée mondiale. L'on saura ainsi que le gouvernement refuse de payer une dette de près de 3 milliards de dollars aux entreprises étrangères, une dette cumulée sur une dizaine d'années en raison de son non-paiement de leur TVA. Interrogé à ce sujet en marge de la journée parlementaire organisée lundi dernier au siège de l'Assemblée, le ministre des Finances a préféré avancer un sourire sympathique avant de répondre par un rappel d'une vague procédure technique que les entreprises étrangères se doivent, selon lui, de suivre. «Ah bon ?», s'est-il interrogé en premier, «je ne suis pas au courant», ajoutera-t-il avec un large sourire pour cacher peut-être sa gêne. «Il est question de précomptes où il est calculé une TVA entre deux taux, un normal et un autre différentiel», a-t-il lâché avant de s'engouffrer dans l'ascenseur de l'APN. Karim Djoudi ne pouvait qu'être gêné face à un problème qui non seulement persiste mais qu'il n'a aucun moyen de résoudre, ministre des Finances qu'il est. Il aurait, selon nous sources, «levé les bras au ciel à l'évocation de cette dette, montrant ainsi son incapacité à trouver une solution à un problème qui lui échappe». Djoudi pourrait «à la rigueur répondre à quelques sociétés étrangères sans plus, parce que le montant est important et son paiement semble ne pas relever de ses prérogatives», ajoutent nos sources.

### L'ÉNIGME DES TIMIDES APPARITIONS DU SG DU RND

L'on susurre que ce refus de paiement serait «une instruction non écrite du Premier ministre, Ahmed Ouyahia». Certaines sociétés étrangères se sont tournées, selon nos interlocuteurs qui sont directement concernés par le traitement de pareils dossiers, vers la justice et ont déposé plainte. «Mais les dossiers traînent et personne ne peut trancher la question», affirme-t-on. D'autres «pas des moindres, pétrolières ou de construction et anciennement installées» penseraient à quitter l'Algérie «vu que leurs affaires peinent à se développer. Déjà que les sociétés étrangères arrivent difficilement à faire valoir leurs droits en matière de rapatriement des bénéfices en raison de la complexité du texte réglementant le change...». Il est même affirmé dans ces mêmes milieux que «les sociétés étrangères qui réalisent des projets de développement sont véritablement coincées parce qu'elles n'arrivent pas à faire

légalement réceptionner leurs projets une fois réalisés». L'on explique qu'«aucun responsable dans aucun ministère ne veut apposer sa signature ou mettre son cachet pour agréer la réception des projets finalisés, de ce fait, il y a des projets qui fonctionnent mais presque dans la légalité et sans que leur soient comptabilisés ni les rendements ni les dividendes». L'effet «scandales Sonatrach ou de l'autoroute est-ouest, qui ont entraîné dans leur déferlement de nombreux cadres rien que parce qu'ils ont signé des documents, pèsent lourdement sur le fonctionnement des institutions de l'Etat», nous est-il noté. Les cabinets d'affaires jugent la situation inextricable. «Une véritable cacophonie !», s'exclament-ils. «Ahmed Ouyahia n'en fait qu'à sa tête ?», interrogent-ils. Peut-être en l'absence physique et surtout morale du président de la République qui, si la gestion des affaires publiques ne lui incombe pas directement, est pourtant le seul à pouvoir exercer la prérogative de l'arbitrage quand les choses se compliquent. Selon nos sources, le chef de l'Etat s'est totalement détaché de la gestion courante des dossiers de l'Etat. «Il s'enferme très souvent seul, il refuse de voir les gens, il n'intervient que quand il s'agit d'affaires sécuritaires», affirment nos sources.

### NOUVELLES MISSIONS POUR L'ARMÉE ?

D'ailleurs, les derniers changements intervenus au niveau du département du DRS que dirige Mohamed Médiène (Tewfik) ont reçu son aval avant d'être confirmés. En tant que chef suprême des armées, sa vision des choses sur le dossier sécuritaire a changé en raison des bouleversements que connaissent la région et notamment les frontières sud du pays. La crise en Lybie est venue lui en imposer son adoption par des faits concrets. En 2000, il avait martelé que l'armée algérienne devait se professionnaliser. «Parce qu'elle doit se retirer des arcanes de la politique, rentrer dans les casernes et s'occuper convenablement de la surveillance du pays et de ses frontières», expliquent des spécialistes. Il en a même fait appel pour cela à l'OTAN dont les offres de services pour professionnaliser les armées du tiers monde notamment celles arabes, sont nombreuses et diverses. «Mais aujourd'hui, les choses ont évolué bien différemment de ce qui était attendu ou visé. Le président veut une armée qui se spécialise dans le sécuritaire pour pouvoir répondre aux exigences du terrain et des multiples fronts qui ont été ouverts pour déstabiliser le pays», affirme-t-on. L'insistance de l'Algérie à renforcer le CEMOC (Comité d'état-major opérationnel conjoint) et l'UFL (Unité de fusion et de liaison) avec ses pays voisins du sud et sa gestion par les chefs d'états-majors militaires des quatre pays appellent à une redéfinition des tâches et des missions des troupes militaires. Il est évident que l'armée ne fait pas face à des guerres conventionnelles mais au terrorisme, à la circulation des armes et à la transcriminalité sous toutes ses formes. Tout autant que l'ensemble des forces de sécurité, les militaires se doivent de faire dans le renseignement en premier lieu. C'est

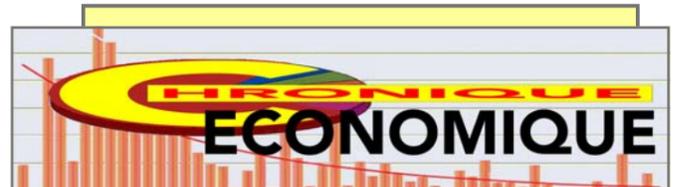
une exigence de taille de la nouvelle guerre. L'attentat, le 26 août dernier à l'académie militaire de Cherchell, n'en finit pas de susciter des questionnements lourds de sens.

Mis à part ces grandes questions de sécurité ou de stabilité du pays liés à des feuilles de route internationales et régionales contraignantes, Bouteflika semble avoir choisi de vivre en ermite, seul et isolé de tous, mis à part sa famille. «Il ne voulait pas aller à Laghouat ni ouvrir l'année judiciaire, il l'a fait à contrecœur», nous disent des personnes qui lui sont proches et qui ajoutent qu'«il n'a d'ailleurs pas été accueillir le président mauritanien à son arrivée à Alger comme l'exigent les usages protocolaires mais a confié la mission au président du Conseil de la Nation, Abdelkader Bensalah. Reste sur la scène un Premier ministre habitué à afficher une assurance voire une suffisance face à tous les problèmes.

### DJABALLAH, UNE NOUVELLE PIÈCE SUR L'ÉCHIQUIER ISLAMISTE

Les observateurs auront cependant relevé qu'en tant que secrétaire général du RND, Ouyahia a commencé timidement sa campagne électorale. «Ce n'est que ces derniers temps qu'il a décidé d'animer des meetings mais loin des médias, il les tient à huis clos», notent ses collaborateurs. Contrairement au SG du FLN qui occupe la scène politique et médiatique depuis longtemps en prévision des futures élections, le patron du RND, par ses rares apparitions en tant que tel, ne semble pas trop donner d'importance à des échéances qu'on qualifie pourtant de «cruciales et décisives». Il aurait peut-être compris qu'il ne sera pas consacré première force du pays en ces temps où les partis islamistes reprennent du service dans plusieurs pays arabes. A moins que le Premier ministre ne s'attende à un retournement brusque de situation qui le projeterait indéniablement devant de la scène. Faits incontestables : Bouteflika se détache, jour après jour, de la scène politique. Le pouvoir ne doit lui dire plus rien. Certaines personnes de son entourage avancent même que «s'il n'y avait pas son frère Saïd qui lui aurait demandé de terminer son mandat, il aurait quitté son poste de président». Il est aussi indiqué qu'il y a à peine quelques mois, le patron du DRS, Tewfik, lui aurait présenté sa démission mais il lui aurait dit : «Patientes un peu, on partira tous ensemble». D'ailleurs, il est admis que si Bouteflika quitte la table, il ne laissera personne de son règne derrière lui. «Si je pars, tout le monde doit partir», aurait-il lâché un jour.

L'avènement de nouveaux partis politiques sur la scène nationale laisse présager une résurgence du courant islamiste à l'issue des scrutins électoraux de l'année prochaine. «Les islamistes auront plusieurs façades, du modéré, au toléré, au conservateur jusqu'au radical», pensent des analystes. Le retour d'Abdellah Djaballah à la tête d'un nouveau parti pourrait en effet, plus qu'Ahmed Taleb Ibrahim, constituer une nouvelle pièce dans l'échiquier islamiste que les Américains chercheraient à mettre en place dans la région. Il pourrait même en être une pièce maîtresse dont le rôle pourrait être bien (re) modelé par le pouvoir en place même si Belkhadem continue de plaire encore à Hillary Clinton.



Akram Belkaïd, Paris

## Le FMI n'a toujours rien compris

*Pour guérir, le malade doit encore plus s'affaiblir. C'est, en forçant un peu le trait, la teneur des dernières déclarations de Christine Lagarde, directrice générale du Fonds monétaire international (FMI), à propos de l'Europe et, à un degré moindre, des Etats-Unis. En effet, la grande argentine multiplie actuellement les déclarations à propos de réformes structurelles qui n'avanceraient pas dans ces deux zones. Dans un entretien accordé au Journal du Dimanche de cette semaine, elle a même estimé que le plan européen de sortie de crise est peu clair et que les investisseurs attendent plus de précisions et de mesures concrètes, notamment sur la question de l'intégration budgétaire.*

### UN PORTE-PAROLE DES MARCHÉS

Il n'y a rien de choquant à entendre Christine Lagarde demander plus de cohésion et de clarté aux Européens. Il est vrai qu'il est bien difficile de comprendre quel est le plan de marche du couple franco-allemand. Quelles sont les intentions de Paris et de Berlin ? Va-t-on vers une nouvelle Union européenne ? Va-t-on redéfinir les relations qui existent entre les pays membres de la zone euro et ceux qui n'en font pas encore partie ou qui risquent d'en être exclus ? Et, pour ce dernier cas, que va-t-il se passer pour la Grèce ? Autre question, comment les pays européens comptent-ils refinancer les quelque 500 milliards d'euros de crédits dont les échéances vont tomber au cours du premier semestre 2012 ?

A l'inverse, on peut se demander si la directrice générale du FMI ne se fait pas un peu trop le porte-parole des marchés en mettant en garde contre tout ce qui pourrait gêner leur fonctionnement. Ainsi, critique-t-elle les dispositions prises par de nombreux Etats afin de contrer la libre-circulation des capitaux. Un propos qui, au passage, rappelle la position du Fonds lorsqu'il avait dénoncé la décision de la Malaisie de réinstaurer le contrôle des changes à ses frontières au milieu des années 1990. Depuis, le FMI a admis du bout des lèvres que la décision malaisienne était la bonne.

«Aujourd'hui, nous voyons certains États relever leurs barrières tarifaires, inventer des obstacles non tarifaires et parfois faire obstacle aux flux de capitaux», a ainsi déploré Christine Lagarde. Or, c'est bien ce qu'il s'agit de faire pour éviter de nouvelles crises. On sait aujourd'hui que c'est la dérégulation, notamment en matière de circulation des capitaux, qui a provoqué nombre de crises financières. Il ne faut pas non plus oublier que le FMI n'a eu de cesse de convaincre des pays, à la situation économique pourtant fragile, de toujours aller plus loin en matière d'ouverture des frontières et de convertibilité de monnaie. Dans quel état seraient aujourd'hui les pays du Maghreb s'ils avaient accepté que leurs devises soient totalement convertibles ? Cette question, le FMI feint de ne pas se la poser tout comme il refuse de tirer des enseignements de ce qui se passe depuis le début des années 2000 en matière de bulles financières et d'effets de la mondialisation sur la baisse des salaires.

### A QUAND L'AGGIORNAMENTO DU FMI ?

Le passage de témoin entre Dominique Strauss-Kahn et Dominique Lagarde ne débouchera donc pas sur une remise en cause de la doctrine chère au FMI. On disait que le consensus de Washington était mort et enterré du fait de la crise. C'est évidemment le contraire qui se passe. Continuer à défendre coûte que coûte le libre-échange, quand tant d'emplois ont été détruits et que personne ne sait comment les remplacer, est une position qui ne sert que les multinationales toujours à la recherche du moindre coût horaire. De même, faire croire que la libre circulation des capitaux est bénéfique aux économies, notamment émergentes, relève-t-il d'un dogme auquel des pays comme le Brésil ou la Malaisie ont tordu le cou depuis longtemps. Il serait temps que le FMI et Madame Lagarde le comprennent enfin.

## Bouteflika pour le renforcement des relations avec la Libye

**Le président Bouteflika a adressé lundi un message aux nouvelles autorités libyennes, réitérant «son attachement au renforcement des relations de bon voisinage entre l'Algérie et la Libye». Le chef de l'Etat ne manque pas également de préciser «sa détermination à oeuvrer pour la promotion des relations bilatérales».**



Yazid Alilat

Les nouvelles autorités libyennes avaient, au plus fort des combats contre le régime de feu Kadhafi, tenté à plusieurs reprises d'impliquer l'Algérie dans une guerre décidée et planifiée par les états-majors occidentaux, avec la bénédiction de l'ONU. Cela est un fait que le Conseil national libyen de transition a voulu camoufler en attaquant l'Algérie sur le front de sa «réserve» traditionnelle quand il s'agit d'événements impliquant des pays amis. Et ce n'est que le 2 septembre, après la reconnaissance du CNT par l'Union africaine qu'Alger a fait un geste, d'ailleurs vivement encouragé et souhaité autant par Paris que Washington, en direction des vainqueurs en Libye.

Dans son message adressé au président du CNT, M. Mustapha Abdeldjalil, à l'occasion de la fête de l'indépendance de la Libye, le président Bouteflika précise que l'Algérie reste soucieuse de préserver ses relations de «bon voisinage» avec la Libye, ainsi que «la promotion de nos relations bilatérales au mieux des intérêts mutuels de nos pays et peuples frères». Il est un fait que lors de sa rencontre avec le chef du CNT libyen à Doha lors du sommet des pays exportateurs de gaz (FPEG), le président Bouteflika avait mis à plat l'ensemble des malentendus avec les nouveaux responsables libyens, et notamment leurs attaques contre l'Algérie, qui avait temporairement pour reconnaître les «rebelles», qui, eux, par contre, ont proféré de graves accusations contre l'Algérie. Autant pour la forcer à reconnaître un mouvement créé de

toutes pièces par la France et les Etats-Unis, qu'à renier ses engagements et sa crédibilité. Même au plus fort des accusations des «rebelles» qui avaient mal apprécié le geste humanitaire de l'Algérie en accueillant des membres de la famille Kadhafi non concernés par des mandats d'arrêt du TPI, l'Algérie avait adopté une position sage, et qui laissait ouvertes les portes d'un rapprochement ultérieur. Finalement, l'Algérie avait officiellement annoncé que le chef du CNT devait effectuer une visite en Algérie avant la fin de l'année. C'est le chef de la diplomatie algérienne, Mourad Medelci, qui l'avait annoncé le 7 décembre dernier à partir de Paris devant les sénateurs français. Une annonce qui mettait en fait un terme aux analyses des uns et des autres quant au refus d'Alger de reconnaître les nouvelles autorités libyennes. La rencontre de Doha, certains disent même que c'est l'Emir de Qatar qui a servi de médiateur entre le président Bouteflika et Abdeldjalil, aurait permis d'aplanir définitivement toutes les divergences entre Alger et les nouvelles autorités libyennes. Au point que même Sonatrach a été invitée récemment par les autorités libyennes à reprendre les travaux d'exploration dans le bassin de Ghadamès.

C'est en fait la compagnie pétrolière libyenne NOC qui a adressé un courrier officiel à la SIPEX (Sonatrach Petroleum Exploration) de reprendre ses activités dans le bassin de Ghadamès, où cette filiale de Sonatrach avait trouvé du pétrole. Un geste qui confirme que tout serait rentré dans l'ordre entre Alger et les nouveaux maîtres de Tripoli.

## Bouira Des oléiculteurs en colère

Farid Haddouche

Dans la matinée d'hier, des dizaines d'oléiculteurs venant de la commune d'Aghbalou, localité située à une quarantaine de kilomètres à l'est du chef-lieu de wilaya, Bouira, ont organisé un rassemblement devant le siège de la daïra de M'chedallah et fermé les bureaux de la subdivision de l'agriculture et la RN 26. Les oléiculteurs, très en colère, ont justifié leur attitude par le retard constaté dans l'affecta-

tion d'un programme de développement de la filière oléicole, selon eux. Ils requièrent pareillement un programme spécial pour le développement de l'agriculture de montagne au profit des communes relevant de la daïra de M'chedallah et parmi elles figure la commune d'Aghbalou. Il est à rappeler que plusieurs sit-in ont été organisés par les oléiculteurs de la commune d'Aghbalou dernièrement au niveau du siège de la direction des services agricoles (DSA) sis au chef-lieu de wilaya.

## Vœux de fin d'année

### Algérie, terre promise

«Vivre sans espoir, c'est cesser de vivre»  
(Dostoïevski)

De notre bureau de Bruxelles: M'hammedi Bouzina Med

2012 toque aux portes et l'Algérie, comme le reste du monde, évalue son bilan et s'interroge sur son avenir. Les débats sont chauds, passionnés (et passionnants) avec une constante dans tous les raisonnements : Bouteflika et ses 12 années de pouvoir. Tous les raisonnements et les analyses se font et se défont autour de Abdelaziz Bouteflika. Somme toute, chose naturelle tant il est le 1<sup>er</sup> responsable de l'Algérie avec, Constitution nationale oblige, son programme politique et économique que les partis politiques lui ayant fait allégeance se sont engagés à respecter et à réaliser. Du coup, ceux et celles qui adhèrent au programme présidentiel lui trouvent toutes les vertus, y travaillent et le glorifient, alors que ceux et celles qui n'y adhèrent pas ne lui reconnaissent rien d'exceptionnel, le critiquent et le dénoncent au détour de chaque échec, scandale économique ou émeute de rue, de village ou plus. 2012 et 12 ans de «bouteflikisme», 2012 et 12 ans de hauts et de bas, de moments de bonheur et de tristesse, d'espoirs et d'angoisse. A la fin, l'Algérie est partagée, divisée entre ceux et celles dont les larmes ont coulé sous l'émotion de la joie et les autres dont les larmes traduisent encore l'amertume, la douleur et le désespoir. Les «heureux» de l'ère Bouteflika vous rappellent d'où l'on vient, c'est-à-dire la terrible tragédie algérienne des années 90, l'isolement dans le

quel était confiné l'Algérien, son immense solitude et s'émerveillent devant 1.300 km d'autoroute, du million de logements construits par l'Etat, de la dizaine de barrages d'eaux, du crédit auto, de la fin des pénuries alimentaires et, surtout, de la liberté de circuler sans crainte de «faux barrages» ou de massacres collectifs. C'est l'argumentaire des partisans et défenseurs du «bouteflikisme». Les autres, eux, lèvent dans leurs plaidoyers des arguments aussi vrais que ceux des premiers : les émeutes continues çà et là, celles de janvier dernier, le chômage endémique chez les jeunes, la corruption partout, l'injustice, le nombre de mendiants dans les rues, les harraga, les immolés par le feu, l'anarchie sociale et économique et le monde qui tourne sans eux. Qui a raison, qui a tort ? Tous les deux. Cela dépend où l'on se situe sur l'échelle sociale de l'Algérie de fin 2011. Difficile de départager les «pour» et les «contre». Et puis, il y a la «cagnotte» Algérie évaluée à près de 188 milliards de dollars et plus pour 2012 et devenue un sujet national. L'Algérie est donc riche avec un peuple pauvre selon les pessimistes. Non, rétorquent les autres, l'Algérie est pauvre avec un peuple riche et gâté par l'Etat. Le débat achoppe sur ces milliards de réserves de change. Est-ce beaucoup pour un pays qui a besoin de tout ? Est-ce rien pour un pays qui a besoin... de tout ? D'où provient cette richesse, à quoi sert-elle et qui en profite ? Peut-être faut-il que les experts nous disent clairement et simplement qui produit cette richesse dans un pays au chômage endémique et au pouvoir d'achat insignifiant. Parce qu'il faudra bien expli-

quer le pourquoi des immolés, des harraga, des émeutiers, des manifs des syndicats, etc. Comme il faudra expliquer les coups de gueule des «gagnants» du système eux-mêmes, les importateurs de nourriture et de friperie, les «entrepreneurs» de tout et en tout, les trabendistes, les propriétaires de trottoirs, de rues et d'espaces privés, etc. A la fin, riches et pauvres se plaignent l'un de l'autre et du «système». Les riches ne se sentent pas heureux dans leurs richesses et les pauvres les regardent avec suspicion, méfiance et doute. A bout de souffle et d'arguments, les Algériens se regardent sans se comprendre, puis regardent ailleurs, à côté et vers le monde dit libre. Ah ! La «Liberté», voilà ce qui nous est commun se disent tous les Algériens. C'est peut-être cela le secret du bonheur et de la réussite sociale. Là encore, le débat est plus tranché, dur et «indéchiffrable»: peut-on être libre en s'adossant à des modes de vie collective chargés d'intolérance et de peur de soi ? Peut-on être libre quand on regarde la femme comme une «tentation du diable» ? Peut-on être libre lorsqu'on applaudit quand la justice condamne une femme parce qu'elle avait sur elle la Bible, testament reconnu par l'islam, ou que l'on emprisonne des Algériens parce qu'ils n'observent pas le ramadhan ? Comment aspirer à la liberté en ne regardant que soi-même, ses convictions et en rejetant les autres et le reste ?

L'Algérie ne pourra croire en l'espérance d'une vie meilleure que lorsqu'elle aura admis que la «Liberté» n'est pas une notion théorique et qu'elle est possible et légitime pour tous. Bonne année 2012, qu'elle soit porteuse d'espoir et de liberté pour tous les Algériens.

## Habitat

### Les constructions inachevées, un casse-tête

Synthèse: R. N.

Sur les 100.000 demandes de régularisation déposées au niveau des commissions locales de contrôle de la mise en conformité des constructions, plus de 33.000 dossiers ont été définitivement régularisés. C'est ce qu'a déclaré hier à Alger le ministre de l'Habitat et de l'Urbanisme, Noureddine Moussa, qui intervenait lors d'une rencontre avec les directeurs de l'urbanisme et de la construction (DUC), portant sur l'application des mesures énoncées par la loi n°08-15 du 20 juillet 2008 fixant les règles de mise en conformité des constructions et leur achèvement, indique l'APS. Le ministre a incité les DUC à accélérer le rythme de traitement des demandes pour rattraper le retard enregistré dans l'application de la loi. Le délai de cinq ans accordé par cette loi pour la mise en conformité des constructions et leur achèvement arrive à échéance en 2013.

Dans le cadre du traitement des demandes de mise en

conformité des constructions et/ou leur achèvement, la loi n°8-15 a défini le champ d'application. Différents cas de situations sont prévus par cette loi qui avait défini quatre cas de figure. Le ministre, reconnaissant l'existence de difficultés pour recenser le nombre de bâtisses inachevées, a précisé que «les constructions réalisées après la promulgation de cette loi ne sont pas concernées par les procédures de mise en conformité». «L'Algérie est en chantier. Il est extrêmement difficile de faire le discernement entre une bâtisse en cours de construction et une autre inachevée depuis et restée en état depuis des années», a-t-il souligné.

Concernant les personnes qui veulent achever leurs constructions mais qui n'ont pas les moyens financiers, a souligné le ministre, ils peuvent obtenir un certificat de mise en conformité partielle pour la partie de la construction achevée. Ils peuvent également obtenir un crédit pour finaliser leurs travaux. Des

mesures pour alléger les procédures administratives ont été prises par le ministère, notamment l'élaboration de deux circulaires interministérielles, l'une relative à la délivrance des actes d'urbanisme pour les équipements et les logements réalisés par les administrations et par les organismes publics, et l'autre portant allègement de modalités de mise en oeuvre des dispositions de la loi n°08-15 du 20 juillet 2008. Le ministre a souligné l'importance de disposer d'un certificat de conformité lors des transactions immobilières. «Le citoyen est libre de suivre la procédure définie par les décrets exécutifs pour se conformer à la loi ou de rester dans une situation de non-droit. Mais, il ne pourra plus exploiter son bien s'il ne dispose pas d'un certificat de conformité», a mis en garde le ministre. Ceux qui veulent régulariser la situation de leur construction doivent faire une déclaration de mise en conformité de leur construction au P/APC territorialement compétent.

## MÉDÉA

## Des marchés qui posent problème

**La chose n'a que trop duré avec ce paradoxe des deux marchés couverts des fruits et légumes du centre-ville de Médéa, désertés aujourd'hui, alors que toutes les rues et ruelles environnantes sont squattées ! Et, une fois encore, les pouvoirs publics locaux sont interpellés pour faire appliquer les lois.**

Rabah Benaouda

En effet, la situation paradoxale qui caractérise malheureusement les deux marchés couverts du centre-ville de Médéa est devenue un problème récurrent et donc un sujet qui reste toujours d'actualité.

C'est ainsi que les rues et ruelles des autres quartiers du centre-ville de Médéa, dont «Hammam Essour» et le côté supérieur du CEM sont squattés. Pourquoi cette situation anarchique et inacceptable ? Alors que ces deux marchés couverts, s'ils venaient à être ouverts, régleraient pas mal de désagréments.

Deux marchés couverts, d'un total de 93 étals, qui sont aujourd'hui fermés et dont l'un, celui inférieur, vient de connaître (en septembre 2010, une opération de démolition, exceptée la charpente métallique, et de reconstruction, très aménagée, qui aura coûté une enveloppe financière très conséquente au Trésor public. Deux marchés couverts que seule une ruelle sépare et dont l'un, celui supérieur, aujourd'hui abandonné est devenu un véritable dépotoir pour toutes sortes d'immondices et où certains marchands de fruits et légumes, ayant squatté la ruelle mitoyenne, ne se gênent nullement pour y stocker leurs marchandises, au vu et au su de tous !

Un véritable dépotoir qui constitue malheureusement un réel foyer pour toutes sortes d'épidémies.

Et les autorités sanitaires et environnementales locales devraient s'en inquiéter, le plus tôt possible et prendre les mesures adéquates.

Un marché couvert supérieur, enfin où seuls trois marchands de légumes, locataires, continuent d'occuper leurs étals, sur les 48 que contient cet espace. Quant aux 45 autres, la plupart ont fini par «jeter l'éponge» pour un autre commerce ailleurs alors que les autres ont squatté, à leur tour, les rues et ruelles adjacentes. Quant au second marché couvert, celui inférieur qui vient d'être restauré entièrement et dont le nombre d'étals intérieurs a augmenté, passant à 48, auxquels s'ajoutent les 20 autres échoppes extérieures destinées à la vente de bonneterie, parfumerie, épices traditionnelles, jouets... Il reste aujourd'hui encore inoccupé à l'intérieur alors qu'à l'extérieur la plupart de ces échoppes ont été occupées par les commerçants.

Du côté des pouvoirs publics, l'APC de Médéa, notamment et sans oublier la direction du Commerce de la wilaya de Médéa, qui n'auront lésiné sur aucun moyen financier ni humain, pour la démolition et la reconstruction aménagée de ce marché couvert

inférieur, il nous a été réaffirmé qu'ils «espéraient voir la raison l'emporter, pour trouver une solution définitive à cette malheureuse situation». Et c'est ce que nous dira justement le P/APC de Médéa, M. Ahmed Yekhlif, que nous avons pu avoir au téléphone : «Les 48 locaux internes et les 20 échoppes externes du marché couvert restauré, ont été officiellement ré-attribués à leurs anciens locataires auxquels se sont ajoutés les nouveaux. Quant au problème de l'exiguïté des étals, il peut être réglé avec l'accord de nos agents techniques pour un réaménagement interne à l'étal, sans pour autant toucher aux limites de sa surface, bien entendu. Pour ce qui est des revendeurs occasionnels, nous leur avons proposé de les régulariser dans l'espace libre et aménagé de Bab Lekouass, tout proche et qui peut accueillir jusqu'à 140 étals de fruits et légumes. Nous allons réunir incessamment, ces deux parties, vendeurs légaux et revendeurs occasionnels, pour mettre un terme définitif à cette malheureuse situation qui n'a que trop duré». Quant aux multiples désagréments dont souffrent aujourd'hui, aussi bien les habitants riverains que les citoyens clients, habitués malgré eux de ces lieux, ils sont connus de tout le monde et il serait inutile d'y revenir.

## Un mort sur la route

Rabah Benaouda

Par ailleurs, un accident de la route mortel a eu lieu sur la RN 60/A au lieu-dit «Harmla» dans la commune de Tlalat des Douaïrs, daïra de Seghouane, située à 51 km au sud-est de Médéa. Un accident qui a coûté

la vie à une femme âgée de 51 ans et répondant aux initiales Z.S, et fait deux blessés graves, âgés respectivement de 37 et 40 ans et répondant aux initiales F.A. et M.A. Selon les informations qui nous ont été communiquées à la direction de la Protection civile de la wi-

laya de Médéa, ce grave accident de la route est dû au renversement du véhicule léger à bord duquel se trouvaient les trois victimes.

Une enquête a été immédiatement ouverte pour déterminer les causes et les circonstances exactes de cet énième accident de la route.

## SOUMÂA

## Un jeune retrouvé pendu à un arbre

Tahar Mansour

Sa famille avait déclaré sa disparition, il y a de cela une semaine et la gendarmerie avait alors pris les dispositions adéquates. Mais dimanche dernier, le corps du jeune

homme, âgé de 22 ans et répondant aux initiales A. Z., a été découvert fortuitement par un vieil homme qui passait à travers la forêt de Bahli, dans la commune de Soumâa. Le malheureux était pendu à un arbre à l'aide d'une corde.

La brigade de la Gendarmerie locale a ouvert une enquête pour déterminer les circonstances exactes qui ont mené à cet acte, alors que la Protection civile a évacué la dépouille à la morgue de l'hôpital de Boufarik, pour autopsie.

## BOUMERDÈS

## Le crime d'Ouled Moussa élucidé

K. R.

Selon un communiqué qui nous est parvenu de la cellule de communication de la Sûreté de Boumerdès, les services de la police urbaine de la commune d'Ouled Moussa, située à 20 km au sud du chef-lieu de la wilaya, ont procédé, tout récemment à l'arrestation de l'assassin présumé du jeune (B.R.), âgé de 27 ans, résidant dans la même commune en question. Il s'agit, d'après le rapport relatif à cette affaire, du dénommé H.R., âgé de 44 ans domicilié à Ouled Moussa.

D'ailleurs, ce sont les informations fournies par le père de la

victime, qui était accompagné de son voisin, qui ont conduit les enquêteurs à la découverte du corps de son fils dans la cour de ce dernier. Par la suite, les services de la police judiciaire ont déterminé l'identité de l'auteur de l'homicide, avant de perquisitionner en son domicile, conformément aux procédures juridiques et techniques, où toutes les preuves physiques (l'arme blanche du crime et des taches de sang), ont été trouvées. Il est confirmé aussi, une relation entre une femme et le principal accusé.

Les aveux des deux suspects, ont été transmis au procureur de la République près le tribu-

nal de Rouïba, lequel a ordonné leur placement sous mandat de dépôt et leur incarcération à l'établissement pénitentiaire de Tidjelabine pour homicide volontaire et prémédité, pour le meurtrier, et complicité de crime, brouillage des pistes et dissimulation de preuves, pour la femme.

Pour rappel, le 16 décembre dernier, le corps sans vie de B.R. a été retrouvé dans la nuit, lequel présentait des traces de coups et des blessures à la gorge et à la poitrine.

Nos sources avaient indiqué que l'homme avait été frappé à l'aide d'un objet tranchant, ce qui a causé sa mort.

## SKIKDA

## Le projet des 38 logements AADL à l'arrêt

A. Boudrouma

Les bénéficiaires d'un programme de réalisation de 38 logements socio-participatifs AADL, lancé au début du mois de mai 2009, crient leur ras-le-bol de devoir attendre indéfiniment qu'on veuille bien leur livrer leur bien.

En effet, l'achèvement des trois blocs, prévu dans un délai de 12 mois pour un montant de 110 millions de DA, cumule d'interminables retards en raison de diverses contraintes dont la plus importante est liée à l'arrêt des travaux de l'entreprise de réalisation chinoise XTFCD qui se trouve en cessation de paiement, en raison de lenteurs bureaucratiques ayant empêché le règlement des situations

de travaux qui s'élèvent à 30 millions de DA. Selon les bénéficiaires des logements, les travailleurs chinois hébergés sur le chantier vivent dans la précarité totale, privés d'approvisionnements en produits alimentaires, ils risquent même d'être privés d'électricité pour défaut de paiement de facture d'énergie. Face à la dégradation de la situation de leur entreprise qui se retrouve asphyxiée financièrement, les responsables chinois se sont rendus au siège de la wilaya pour solliciter une aide des autorités locales afin de leur trouver une solution au problème.

Les bénéficiaires de logements se sentant pris au piège dénoncent de leur côté «la passivité des responsables de

l'AADL qui n'ont pas respecté leurs engagements, ce qui nous occasionne beaucoup de torts; d'ailleurs, certains d'entre nous, qui ont loué chez des privés en attendant, doivent plier bagages pour aller chercher ailleurs et s'astreindre au nomadisme en attendant que l'AADL veuille bien mettre le paquet pour rattraper le retard perdu». D'autres signalent encore: «Nous avons opté pour cette formule de logement, en faisant beaucoup de sacrifices mais l'insouciance en vigueur au sein de certains responsables de l'AADL nous sape le moral, il est temps que les choses changent et nous demandons à ce que les autorités se penchent sérieusement sur notre cas...»

## ANNABA

## Les agriculteurs de la CARSCI obtiennent gain de cause

A. Ouelaa

Jubilation, euphorie s'étaient emparées des nombreux agriculteurs présents à l'intérieur et à l'extérieur de l'enceinte de la cour de Annaba à l'annonce du jugement en cette fin de matinée du lundi, sur la légitimité de la CARSCI représentant les 1002 agriculteurs des wilayas de Annaba, El Tarf, Guelma et Skikda.

En effet, après d'âpres batailles juridiques tant au niveau du tribunal d'El Tarf que celui de Annaba, entre les anciens membres de la CARSCI,

CI, au nombre de 26, et ceux représentant le plus grand nombre d'agriculteurs à travers l'AG d'il y a deux ans, la cour de Annaba, dont la décision a été saluée par les agriculteurs, leur président, à qui on a fait boire le calice jusqu'à la lie avec la menace d'expulsion des locaux de cette coopérative sise à la Tabca Coop à Annaba, peut entrevoir l'avenir sous de bons auspices.

Ce dernier avouera que désormais le CARSCI, qui est au bord de la faillite, va pouvoir se redéployer à travers le programme mis en place avec la

réouverture de la conserverie de Ben M'hidi dans la W. d'El Tarf, la location au niveau de la Tabca Coop, l'exploitation à bon escient et dans l'intérêt des adhérents de la CARSCI de son patrimoine comme les quatre hectares que constitue l'espace de la Tabca Coop à Dréan et ailleurs. Enfin, il est utile de rappeler que les actuels membres de la CARSCI ont «bénéficié de l'appui du ministère de l'Agriculture, du D.S.A, de l'U.N.PA et des présidents de chambres de Annaba et d'El-Tarf», selon le président légitime de la CARSCI.

## SOUK AHRAS

## 970 ha de pin endommagés

Une superficie de 970 hectares de pin d'Alep a été endommagée par la chenille processionnaire dans plusieurs communes de Souk-Ahras, a-t-on indiqué lundi à la Conservation des forêts. Les surfaces boisées situées dans les communes de Merahna, Sidi-Fradj, Oum Laâdaïm, Lehnancha, Drea, M'daourouch, Khemissa, Ouled Idriss et Aïn Soltane ainsi que le chef-lieu de wilaya sont les plus sévèrement

touchées par cette chenille qui provoque un affaiblissement important des arbres, selon le responsable du service de la protection de la faune et de la flore auprès de la Conservation des forêts. Pour lutter contre cet insecte, il sera procédé dans les tout prochains jours, selon la même source, à une opération d'extraction des nids de chenilles pour endiguer la propagation de ce parasite et protéger cet arbre qui occupe à Souk

Ahras une superficie globale de l'ordre de 35.000 hectares. Cette opération «est vitale» pour la protection de l'écosystème et la préservation des ressources forestières, a estimé ce responsable, rappelant que la surface forestière dépasse à Souk Ahras 89.000 hectares répartis entre pin d'Alep, dans la région sud et chêne au nord.

Cette superficie représente plus de 20 % de la surface globale de la wilaya.

## GUELMA

## Le mouvement associatif s'implique

Menani Mohamed

Le centre des loisirs scientifiques de Guelma a abrité, les 25 et 26 décembre 2011, une manifestation «Portes ouvertes» sur les activités du mouvement associatif, organisée par la Direction de la jeunesse et des sports.

Une trentaine d'associations locales ont été passées en revue par le wali de Guelma après l'inauguration, appréciant le ton donné à cette animation à travers la variété des thèmes émergents dans les objectifs du mouvement associatif, notamment dans la promotion des échanges des jeunes, le tourisme, la culture, l'éducation civique, l'information et la prévention dans la lutte contre la drogue, le soutien scolaire, la promotion des activités féminines ou encore les sports de proximité.

C'est pour la première fois que nous relevons ce mouvement d'ensemble dans la spontanéité de ces jeunes associations qui ont tenu à ex-

primer leur décongestion avec les anciennes pratiques de marginalisation pour s'impliquer dans l'action dans un climat de confiance et avec l'enracinement d'une culture de l'effort du travail, l'esprit d'entreprendre dans une participation active dans la sphère sociale citoyenne.

Dans l'étalage de tous ces projets qui couvent des défis à relever, il se dégage nettement que le mouvement associatif est en pleine mutation, qu'il convient d'être optimistes en pariant sur les interactions positives en développant qui vont créer les conditions d'une meilleure condition de concrétisation des programmes projetés.

En tout état de cause, l'engagement ne peut s'expliquer que par la volonté des pouvoirs publics à attacher de la considération aux associations qui activent réellement sur le terrain en soutenant financièrement les différents programmes d'action présentés.

Il reste autant prometteur

de voir à Guelma des associations s'activer dans la mobilité et les échanges des jeunes dans le créneau de l'environnement et l'écologie, dans la promotion de la condition féminine en milieu rural, dans la prévention et la lutte contre les fléaux sociaux (drogue, échec scolaire, chômage...), dans la communication et l'information de proximité ou encore dans l'action culturelle académique et la promotion des potentialités touristiques locales en souscrivant à des opportunités de partenariat avec des réseaux euro-méditerranéens sur les mêmes thèmes.

Les nouvelles orientations des pouvoirs publics, mises en œuvre au profit du mouvement associatif, tendent à consolider le climat et la multiplication des espaces d'écoute et d'accompagnement qui favoriseraient une meilleure expression de l'action associative dans un contexte sain et fécond, à la grande satisfaction de la collectivité.

## APC de Constantine Augmentation de salaires et un budget déficitaire

A. El Abci

L'APC de Constantine a tenu, hier, sa dernière session de l'exercice 2011, et a débattu de plusieurs dossiers dont celui du budget primitif de l'année 2012 en déficit de 80 milliards de centimes, et qui a eu la part du lion du temps consacré à la session, en raison de divergences entre les élus.

Ainsi, beaucoup d'entre eux ont exprimé leur étonnement devant l'importance de ce chiffre de 80 milliards de centimes, en demandant au président de l'APC et aux membres de la commission des finances des explications.

Dans sa réponse le maire, Mr Chibane, a expliqué que les raisons sont dues essentiellement aux augmentations de salaires, des primes et des rappels depuis l'année 2008, qui sont des décisions du ministère de tutelle et qu'il y a lieu d'exécuter. Un membre de la commission le relaye pour dire que «les répercussions de seules augmentations de salaires sur le déficit s'élèvent à 35 milliards de centimes, auxquels il y a lieu d'ajouter les primes et les rappels qui comptent pour 35 autres milliards de centimes, soit 70 milliards de centimes en tout. La différence des 10 milliards qui restent, dira-t-il, s'explique par l'augmentation des coûts des enlèvements des ordures qui, d'une prévision de 12 milliards, grim-

peront en fait à 28 milliards de centimes. Plusieurs élus, mécontents, ont reproché à l'assemblée de n'avoir pas tenu compte de certaines propositions faites auparavant, susceptibles de renflouer les caisses de l'APC et qui concernaient la création de marchés de proximité dans les quartiers de la commune. C'est également le cas de la proposition ayant trait à la fourrière, aux abattoirs etc., qui, moyennant quelques aménagements de sites, d'éclairage des lieux et une amélioration de la sécurité, pouvaient aider à faire face à un éventuel déficit. De toute façon, répliquera le maire, ce budget primitif est en vérité tout théorique, de même que les corrections que la commission des finances y a apporté pour le rééquilibrer, et que le vrai budget de la commune sera celui du budget supplémentaire. Concernant les délibérations sur les autres points de l'ordre du jour consistant en des marchés, tels les renforcements et goudronnages des boulevards de l'Est, de celui de Djebel Ouahch et de celui de Boussouf, ou de réhabilitation de cités comme El Gammas, Bencherghi etc., elles sont toutes passées comme une lettre à la poste. Enfin, le maire a fait état d'un second mouvement de délégués au niveau de quatre secteurs urbains, à savoir ceux d'EL Kantara, Zouaghi, Bellevue et Ziadia.

### Céréales

## 164.000 quintaux de semences et d'engrais distribués

Une quantité d'environ 164.261 quintaux de semences et d'engrais a été distribuée cette année, par la Coopérative des céréales et des légumes secs (CCLS) aux céréaliculteurs de la wilaya de Constantine, a indiqué mardi son directeur. «Les quantités de semences et des engrais distribués cette année par la CCLS de la wilaya de Constantine, au profit des agriculteurs ont dépassé largement les objectifs prévus initialement», a précisé la même source, soulignant que sur cette quantité, 85.049 quintaux représentent les semences, tandis que les engrais ont dépassé les 79.000 quintaux. La campagne labours-semaillages dans la wilaya de Constantine a touché, à ce jour, 86% de la surface programmée pour les céréales, soit 65.635 ha, a indiqué de son côté le directeur des services agricoles (DSA). Entamée dans des conditions climatiques qualifiées «d'excellentes», la campagne prévoit notamment l'emblavement de 34.800 hectares en blé dur, 24.200 hectares en blé tendre, 6.000 hectares en orge et 635 hectares en avoine, a expliqué le même responsable. Cette campa-

gne se poursuit à une cadence «soutenue», après des travaux de préparation des sols précoces, les producteurs ayant été encouragés par la bonne pluviométrie de novembre, a-t-on estimé. Les préparatifs de cette campagne, ajoute la même source, ont été avancés cette année, en raison de la disponibilité des semences et des engrais dans la wilaya qui a produit 1,45 million de quintaux de céréales, au titre de la dernière récolte, a-t-on rappelé.

Les engrais de fond (destinés à compenser la pauvreté des sols) ont été distribués dès la fin du mois d'août 2011, une mesure ayant permis aux dépôts de la CCLS d'éviter pour cette année le rush habituellement enregistré durant les mois de septembre et octobre, a-t-on ajouté. Un effectif global de 1.049 agriculteurs a bénéficié en outre du crédit agricole, qui a mobilisé plus d'un milliard de dinars, a-t-on noté, faisant savoir que les bénéficiaires de ce crédit, sont «en règle» avec les établissements financiers en ayant notamment remboursé les dettes contractées au titre de la campagne précédente.

### Saisie de trois kilos de kif

Dans un communiqué adressé hier matin à la presse, la Sûreté de la wilaya de Constantine indique que ses services de la police judiciaire ont mis fin à l'activité de trafiquants de drogue, activant au niveau de la ville de Constantine. Le document indique qu'après investigations, les policiers ont réussi à neutraliser ces trafiquants et mettre la main sur pas moins de 32 plaquettes de kif traité totalisant 3 kilogrammes. Les mis en cause ont été présentés au procureur du tribunal de Constantine qui a ordonné leur mise sous mandat de dépôt. Durant la même période, la brigade économique a mis fin aux activités de trois individus dont une femme, impliqués dans plusieurs affaires d'escroqueries, abus de confiance et falsifications. Deux des mis en cause ont été présentés à la justice tandis que la femme doit comparaître à une citation directe.

### Panique à El Khroub

Dans la nuit du lundi au mardi, aux environs de 01 heure 30 du matin, un mouvement de panique s'est emparé des habitants de la cité des 148 logements dans la ville d'El Khroub. En effet, c'est à cette heure que l'alerte a été donnée aux services de la protection civile pour éteindre un incendie survenu sur pas moins de 22 compteurs électriques tous installés au rez-de-chaussée d'un des immeubles de la cité. Dans la confusion, plusieurs personnes ont pris la fuite et neuf personnes, âgées entre 07 et 78 ans, ont été incommodées par des émanations de fumée, ce qui a d'ailleurs nécessité leur évacuation vers les urgences de l'hôpital Mohamed Boudiaf de la ville. Et selon les indications du communiqué de la protection civile reçu hier, ses services ont enregistré des incendies de 132 compteurs électriques depuis le début de l'année. La protection civile préconise dans ce même document plusieurs mesures de sécurité pour tenter de limiter les risques d'incendie et surtout la séparation des compteurs électriques des conduites de gaz et d'eau.

### Un mort et six blessés en une semaine

La cellule de communication du groupement régional de la Gendarmerie nationale, indique que ses services ont enregistré durant la semaine du 18 au 24 décembre, neuf accidents survenus sur le territoire de sa compétence. Ceux-ci ont provoqué la mort d'une personne et des blessures plus ou moins graves à 06 autres, entre passagers et conducteurs. Toujours selon la Gendarmerie nationale, ces accidents ont pour origine l'excès de vitesse, les dépassements dangereux, le non-respect de la distance de sécurité et la négligence dans la conduite. A. C.

## Un «budget vert» pour toutes les communes

A. Mallem

Dans son allocution prononcée hier à l'ouverture de la 4ème session ordinaire de l'Assemblée populaire de wilaya (APW), le wali de Constantine, M. Nouredine Bedoui, a déclaré «qu'une part représentant 40 % de la valeur financière de tout projet public consacré au développement dans la wilaya, sera réservée à l'aménagement des espaces verts». Dans ce cadre, a indiqué le chef de l'exécutif, le budget de la wilaya qui a atteint 156 milliards de dinars, a prévu des augmentations appréciables au niveau de tous les secteurs et ce, afin d'aider les communes dans la prise en charge des problèmes de l'environnement, notamment au niveau des chapitres portant sur la gestion et l'équipement. «Nous avons décidé de lancer des programmes de réhabilitation et de réaménagement des espaces verts qui existent, notamment les jardins publics qui sont actuellement fermés aux citoyens, en assurant leur entretien et leur gardiennage. Dans ce cadre, nous avons prévu un budget vert, et un plan d'orientation des espaces verts sera établi et appliqué dans toutes les communes» a-t-il expliqué.

Evoquant ensuite les perspectives pour 2012, le chef de l'exécutif a tenu à confirmer la poursuite des programmes de développement en cours, notamment dans le domaine du logement et a annoncé le lancement de nouveaux programmes qui, a-t-il spécifié, «vont confirmer encore plus la volonté de l'Etat visant à l'éradication de l'habitat précaire». Dans ce cadre, a poursuivi M. Bedoui, l'année qui vient présentera, à coup sûr, une étape importante dans le développement de la wilaya puisque cette échéance verra l'achèvement et la livraison de la plupart des projets qui vont avoir certainement des répercussions

positives sur la vie des citoyens». En matière de travaux publics, par exemple, le premier responsable de la wilaya a cité l'ouverture du tronçon de l'autoroute Est-Ouest prévue au cours du premier semestre, dans le secteur des transports il y aura également la livraison du projet du tramway avant la fin de l'année 2012, deux projets d'envergure dont la concrétisation réglera d'une façon considérable le problème du transport dont souffre la capitale de l'Est. Dans le secteur de l'habitat, l'année qui vient, a estimé le wali, connaîtra une baisse importante de la pression sur la demande de logement dans tous ses segments. «A ce sujet, tient à préciser le wali, est-il besoin de rappeler que les autorités locales ont tenu leurs engagements à partir du moment où le lancement de la première opération de relogement des citoyens des bidonvilles et des sites précaires a débuté avant la fin de l'année 2011». Toujours dans le domaine du logement, l'année 2012 connaîtra le lancement de tous les programmes nouveaux pour satisfaire tous les besoins et dans tous les segments.

Ouverte hier matin, au niveau de la salle des délibérations de la wilaya, cette quatrième session de l'APW compte au menu plusieurs dossiers, à l'instar de celui de l'environnement qui sera examiné à travers la situation actuelle des jardins publics et la question de leur organisation et la réouverture de ceux qui sont fermés. Les élus sont amenés également à étudier et approuver le projet de budget primitif pour l'année 2012, à se pencher sur la situation des citoyens à besoins spéciaux (handicapés) et à étudier un dossier concernant l'enfance assistée. D'autres questions, et non des moindres, vont être examinées par les élus, notamment celle du logement de fonction dans les établissements publics.

### Epidémie d'hépatite

## Appel à la vigilance



Jusqu'à hier mardi, les causes du déclenchement de l'épidémie d'Hépatite A (et non d'hépatite B comme nous l'avons écrit hier par erreur) qui s'est déclarée dans la commune de Hama-Bouziane, en touchant 34 enfants scolarisés, demeurent encore inconnues des services sanitaires. L'important dispositif sanitaire préventif et l'analyse des prélèvements au niveau des établissements scolaires et dans d'autres secteurs sont toujours en cours, notamment dans le chef-lieu de daïra où deux zones, celles de Zouitna et de la rue Boudehane, ont été circonscrites et déclarées foyers d'épidémies.

Aussi, en attendant les résultats des analyses épidémiologiques qui seront livrés par les laboratoires, la direction de l'Etablissement public de santé de proximité (EPSP) de Hama-Bouziane a lancé hier un appel pressant via la radio, aux parents des enfants scolarisés en les invitant à prendre les mesures préventives pour éviter une plus grande extension de

l'épidémie au sein de la masse juvénile.

Dans ce cadre, la doctoresse Samia Sassi, responsable de l'EPSP, a indiqué hier que les parents des enfants malades ont été invités à faire en sorte que ces derniers restent chez eux et évitent de contaminer d'autres enfants. Les autorités sanitaires de la wilaya ont, de leur côté, lancé un appel en direction des chefs des établissements scolaires leur demandant de prendre à leurs niveaux toutes les mesures préventives, notamment au niveau de la qualité de l'eau destinée à la consommation humaine et des sanitaires, en recommandant l'utilisation du savon liquide pour le lavage et le nettoyage. Au niveau des cantines, il a été recommandé d'éviter de servir aux repas les produits crus, comme les salades et autres crudités. Les fellahs de la région qui exploitent des jardins de légumes ont été également destinataires d'un appel lancé par les autorités sanitaires leur demandant d'éviter d'arroser leurs produits avec des eaux polluées. A. M.

### Horaires des prières pour Constantine et ses environs

03 safar 1433

El Fedjr  
06h04

Dohr  
12h35

Assar  
15h09

Maghreb  
17h27

Icha  
18h56



Logements sociaux

400 personnes radiées des listes des bénéficiaires

J. Boukraâ

Plus de 400 noms ont été exclus des listes des demandeurs de logements. C'est ce qu'a déclaré le wali d'Oran, hier, dans son allocution, lors de l'ouverture des travaux de la 4<sup>ème</sup> session ordinaire de l'Assemblée populaire de wilaya (APW). Ces noms ont été radiés suite aux enquêtes menées par les différentes commissions de daïra, de la wilaya d'Oran, dans le cadre de l'assainissement des listes des postulants aux logements sociaux. Les enquêteurs ont découvert, grâce au fichier national du Logement, que les concernés avaient déjà bénéficié, dans le passé, de logements ou d'aides de l'Etat. L'opération de l'assainissement entre dans le cadre de la préparation des décisions de pré-affectation des logements sociaux. La distribution de ces documents a été lancée, le mois de novembre dernier et se poursuit toujours. Dans ce cadre, le premier responsable de l'exécutif a annoncé que les pré-affectations des logements sociaux de la commune d'Oran seront distribuées, au plus tard, le 9 janvier prochain.

La cérémonie officielle aura pour cadre le siège de l'EMEC où il est prévu la distribution de quelque 600 pré-affectations. Le wali a saisi cette occasion pour déclarer que la direction de l'Urbanisme et de la Construction a été instruite pour l'élaboration d'un programme de réalisation de toutes les structures d'accompagnement, (établissements scolaires, structures de Santé, entre autres), pour les nouveaux programmes de logements sociaux. La wilaya d'Oran a bénéficié cette année de 21.000 logements sociaux, rappelle-t-on. La to-



talité du programme sera réceptionné en 2013, a tenu à préciser le wali d'Oran. En effet, le dossier du logement et de l'aménagement urbain était au menu des travaux de cette session. Saisissant cette occasion, le wali a, encore une fois, déclaré la guerre aux «mauvais» promoteurs. «La wilaya d'Oran est la dernière wilaya, au niveau national, dans le secteur des logements sociaux participatifs (LSP). Oran a bénéficié, depuis 1999, de près de 24.280 logements LSP dont seulement 11.000 ont été réalisés», a déclaré le wali, avant d'ajouter que les mauvais promoteurs qui avaient bénéficié de projets, dans le cadre de ce programme sont derrière ce retard. «Ces

promoteurs ne poseront aucune brique dans le cadre des nouveaux projets de logements LPA et promotionnels dont a bénéficié la wilaya, dans le cadre du nouveau plan quinquennal. Ils ne poseront même pas une brique dans une classe d'école», a-t-il précisé. Une commission ad-hoc a été installée, il y a quelques mois, aux fins d'écarter les entrepreneurs «malhonnêtes» ou «incompétents». Les organismes concernés par le secteur de l'Habitat à Oran (Dlep, Duc, Duch, Agence foncière...) ont reçu des instructions pour la mise en place d'un filtre destiné à écarter ces entrepreneurs, du nouveau programme quinquennal en voie de lancement.

Les travaux du futur «Jardin citadin» bientôt lancés

Le projet de réalisation du «Jardin du Citadin» vient d'être inscrit à l'indicatif de la wilaya d'Oran, a-t-on appris lundi auprès des services de la wilaya. Les procédures du lancement de ce projet ont été engagées à la faveur d'une décision de décentralisation, a indiqué la même source.

«Les cahiers des charges sont également prêts pour entamer sa réalisation», a-t-on ajouté, tout en rappelant qu'une enveloppe de 400 mil-

lions de dinars a été dégagée pour la concrétisation de ce projet. Selon la direction locale de l'environnement, le futur «Jardin du citadin» s'étalera le long de la frange maritime depuis la résidence El Bahia à Hai El Menzah (ex-Canastel) sur une superficie de 120 ha. Il répond au souci d'augmenter les espaces verts de la ville d'Oran. Ce projet offrira aux Oranais un espace de détente et de loisirs.

Il comprend un aquarium géant, un

théâtre de verdure, des aires de jeux et contribuera à l'embellissement de la ville, a-t-on souligné. A noter que le projet de réalisation du «Jardin citadin d'Oran» est entré dans sa phase active, avait déclaré à l'APS le directeur de l'environnement de la wilaya. «Ce projet amorce sa deuxième phase», a souligné M. Mohamed Mekakia, en indiquant que la première phase, qui a porté sur l'étude de faisabilité, a été achevée.

Une hausse de 99 milliards par rapport à 2011 Augmentation du budget primitif 2012 de la wilaya

J. Boukraâ

L'année 2012 a été adoptée hier lors de la quatrième session ordinaire de l'assemblée populaire de wilaya en présence du wali, des directeurs de l'exécutif et des membres de l'APW. Le budget primitif de l'exercice 2012 est évalué à plus de 546 milliards de centimes, soit une importante augmentation (plus de 99 milliard de centimes) par rapport au budget primitif de l'année 2011, qui ne dépassait pas les 450 milliards de centimes. Cette hausse est le résultat de l'augmentation des recettes fiscales par rapport à l'exercice précédent. La répartition du budget a été soumise à l'approbation des membres de l'APW. Selon le rapport relatif au projet du budget primitif 2012, présenté par l'APW, il est de l'ordre de 5.464.811.172,49 DA.

Selon le même rapport, l'APW prévoit de consacrer de ce budget près de 241 milliards de centimes pour le volet de gestion et 305 milliards pour le volet équipements et investissements. Dans le

même cadre, 184 milliards seront consacrés aux communes, dont 30 milliards pour la préparation de la saison estivale. Dans son allocution, le wali s'est félicité et a déclaré que l'augmentation des recettes fiscales a été obtenue grâce aux efforts des responsables des services concernés. Le wali a tenu à rappeler que le budget primitif 2011 enregistre une baisse de 17 milliards de centimes par rapport à celui de 2010. Le même responsable a annoncé que le taux de consommation des crédits a atteint les 70,48%. Un taux très appréciable et qui va permettre de rattraper le retard dans plusieurs domaines. Pour les crédits de gestion, la consommation a atteint les 95,62%, un taux jamais réalisé dans l'histoire de la wilaya d'Oran, alors que le taux de consommation des crédits d'équipement a atteint les 56,35%. Au menu de la quatrième session de la première institution élue de la wilaya, figurait également la formation professionnelle et l'habitat et la solidarité intercommunale.

2011, l'année de la micro-entreprise ?

Zine S.

L'année 2011, un nombre très important de micro-entreprises ont vu leurs dossiers validés. Au 30 novembre de cette année, 8.253 dossiers ont été acceptés. Dans la même période, le Cnac a également validé 4 203 dossiers. Il apparaît ainsi qu'en 2011, il a été procédé au placement de plus de jeunes qu'au cours des 05 dernières années. Dans le même temps, 11 véhicules-ateliers sont déjà fonctionnels. Quant au dispositif DAIP, près de 22.600 jeunes ont été placés. Si pour les premiers mois de l'année le secteur du transport a constitué la majeure partie des demandes enregistrées à l'Ansej, depuis quelque temps, la demande a été orientée vers d'autres créneaux. pour M. Kessel Abdelhakim, directeur de l'emploi, la stratégie déployée par sa structure s'articule autour de la création d'activités et le développement de l'emploi salarié, par le biais de «la formation-emploi». Dans ce cadre, de nombreuses conventions ont été signées, notamment avec l'Union des artisans et commerçants de la wilaya portant sur la création de très nombreux postes, en particulier dans le BTPH et l'ar-

tisanat de service. Il y a eu d'autres conventions dans le cadre du dispositif «formation-emploi», dispositif intéressant à plus d'un titre. En effet, le jeune reçoit un pécule mensuel de 4.000 DA pendant sa formation, tout en étant assuré d'avoir un poste de travail à la fin du cursus. Nous citerons dans le domaine de la soudure homologuée la signature d'un accord avec la société Saipem et une société italienne. Par ailleurs, deux autres conventions, l'une avec une société syrienne et l'autre avec la société espagnole «Terra cotra», qui ont permis à 25 jeunes d'être recrutés dans le cadre de la requalification du vieux bâti. Par ailleurs, avec l'entreprise espagnole chargée de la construction du tramway, il a été convenu de la formation et du recrutement de jeunes dans l'entretien électromécanique. En règle générale, il est demandé aux entreprises étrangères d'assurer un minimum de transfert de technologie pendant leur activité dans le pays. Les entreprises algériennes ne sont pas en reste dans ce domaine. Ainsi, une aciérie à Bethioua forme actuellement des jeunes dans le génie civil, alors qu'elle a déjà formé et recruté d'autres jeunes en métallurgie.

Tranche de Vie

Par El-Guellil

Moussel



Qui va marier qui ? quand ? Qui épousera qui , avec qui ou contre qui se fera l'alliance ? C'est réglé. Les deux parties sont trouvées et c'est parti le début du commencement des cérémoniales dépenses. Les nécessaires et les facultatives. Faut faire ce qu'on peut avec ce qu'on a . Comme les autres. Un peu plus s'il y a du plus. Mieux c'est tant mieux. Elle a fait bli, je fais bleu. Elle a feu vert, je brillerai de tout feu. Elle a karakou, je kara qui la fera rugir. Elle ksentiniera, je sarirai .Elle kaftanera grenat because l'autre a verdi son velours. Chedda face à chedda, même fi oueqt echhedda. Elle a paruré or jaune, or je parurais or blanc. Le traditionnel se mélangera au moderne, le tunisien, le marocain, le pakistanaï, l'indien et l'un doux.

La dernière robe de soirée italienne spaghetti pour éblouir les invités. Au fait qui faut-il convier ? L'autre ne s'entend pas avec lokhra, pourtant c'est les deux que je veux voir, seulement voila, faut faire un choix. Elle a des enfants et si je

m'amusais à permettre l'arrivée des enfants, c'est le poulailler. Il faut donc commencer par les couples sans enfants sinon les tables seront occupées par des enfants sans cou-

ple. Oui mais avant toute chose il faut choisir une salle propre qui pourrait contenir tous les convives, sans qu'il y ait la pagaille. Faut pas qu'elle soit trop loin ni trop proche. Parce qu'il paraît que le mari va entrer à cheval sur ses principes. Donc faut pas que le lieu de la fête soit loin du café de la cérémonie. Et tout ce beau monde doit, bien entendu, manger.

El hergma. Hrirasaladefelflabourekpouletmechoui ou non.... tekmel berqouq. Limonade, eau minérale, fruits gâteaux, pièce montée démontée. On pose avec le couple. Belbaraka.

Quelques jours après, la vidéo qui avait filmé le mariage est distribuée aux plus proches. C'est la guerre. «Pourquoi les autres sont bien filmés alors que nous, la seule fois où on y est, c'est autour de la bouffe, comme si on était venu juste pour la marmitta... et vas-y les commentaires. Tu as beau leur expliquer que c'est le caméraman qui a filmé, sans la direction de quiconque oualou ! C'est fait exprès ! Melbekri on savait qu'on nous a invités juste pour la forme.

ILS NOUS ONT QUITTES HIER

- Zemani Setti, 31 ans, 5 rue Amari mohamed - Boulanger
- Ksouri Aïssa, 84 ans, Plateau
- Tsouri Bélaïd, 86 ans, Cité Petit
- Benseber Aïcha, 23 ans, Ain Baida

Horaires des prières pour Oran et ses environs

03 safar 1433				
El Fedjr 06h33	Dohr 13h04	Assar 15h39	Maghreb 17h57	Icha 19h26

Boutlelis

## 40 milliards pour l'éradication des fosses septiques

Djamel B.

Dans le cadre des dispositions prises par la wilaya d'Oran pour l'amélioration du cadre de vie des citoyens et notamment l'éradication des fosses septiques, dans toutes les communes, une enveloppe de 40 milliards de centimes vient d'être débloquée pour la daïra de Boutlelis. Selon des sources proches de la wilaya, il s'agit d'une seconde tranche débloquée, visant à mettre un terme au phénomène des fosses septiques dont le nombre avoisinerait les 5.000, réparties à travers les communes de la daïra. Les opérations, déjà lancées à travers certaines communes, ont permis l'éradication de plus de 3.000 fosses. Outre l'éradication des fosses, la commune de Boutle-

lis a bénéficié de plus de 19 milliards de centimes, pour la concrétisation d'une quinzaine de projets d'aménagement urbain et pour le raccordement des établissements scolaires au gaz de ville. Outre la daïra de Boutlelis, la wilaya avait déjà débloqué plus de 40 milliards, dans le cadre des mesures prises pour éradiquer les fosses septiques dans les villages côtiers de la corniche oranaise, notamment à El Ançor, connue pour la grande concentration de fosses septiques. L'opération vise à raccorder la localité au réseau d'assainissement et au réseau d'évacuation des eaux pluviales. A Ain El Turck et plus précisément à la cité du 5 Juillet, les autorités de la wilaya ont consacré plus de 140 millions de DA pour la réhabilitation de son ré-

seau d'assainissement. Les travaux, qui sont à un stade très avancé, devront mettre un terme aux rejets des eaux usées dans la mer.

Il y a lieu de souligner que le wali d'Oran avait affirmé que tous les moyens seront mis en œuvre pour l'éradication de quelque 38.000 fosses septiques, recensées à travers les communes et les localités de la wilaya. A ce titre, le premier responsable de l'Exécutif avait annoncé qu'une enveloppe de 180 milliards de centimes a été débloquée, dans le cadre du PCD, pour l'éradication totale des fosses septiques et pour le raccordement des populations de plusieurs localités, au réseau d'assainissement. Plusieurs chantiers ont été lancés, notamment à Haï Nedjma (ex Chteibo), à Douar Belgaid, entre autres.

APC d'Oran

## Rejet massif des promotions par la Fonction publique



Ziad Salah

Un gros malaise couve à la mairie d'Oran. Et pour cause, la semaine dernière, l'administration de la Fonction publique a mis fin au rêve de promotion de plus de 200 employés de cette institution. En effet, plus de 200 personnes s'attendaient à être confirmées dans les postes qu'elles occupent, depuis des années, pour certaines d'entre elles. Cependant, la direction de la Fonction publique a rejeté, presque la totalité de ces demandes, selon une source bien informée. Ce rejet, nous affirme-t-on, a été justifié par différentes raisons. La plupart de ces personnes qui espéraient être confirmées dans le poste de chef de service ou tout autre poste de responsabilité, ne remplissent pas les conditions requises, notamment l'obtention du diplôme, nous indique-t-on. Ce rejet a donné lieu à une première tentative de contestation, mais vite éteinte. Mais, au-delà, il pose le problème épineux des ressources humaines dans une institution qui a

un rapport direct avec la vie des citoyens. En effet, il dévoile que la majorité de ceux qui la dirigent ne disposent pas de capital scolaire leur ouvrant droit aux postes de responsabilité qu'ils occupent. Certaines voix ont profité de cette occasion pour remettre sur le tapis la question des universitaires diplômés qui se trouvent, dans les faits, des subordonnés de personnes moins loties qu'eux, en terme de diplômes et de formation.

Par ailleurs, ce rejet et ce qu'il a provoqué comme commentaires vient de repenser la question de la formation continue dont ont été privés certains employés qui cumulent une certaine expérience mais qui n'ont malheureusement pas de diplômes.

Quant à l'éventuelle réplique que peuvent opposer ceux qui ont été déçus par la réponse de la direction de la Fonction publique, nos sources doutent qu'elle puisse avoir lieu. L'éclatement de la DHA (Service de l'Hygiène) entre les 12 secteurs de l'APC d'Oran, a privé certaines

« notabilités » de cette institution de toute capacité de négociation, nous explique-t-on. Maintenant, on ne peut pas brandir la menace de laisser la ville d'Oran s'écrouler sous ses poubelles, nous dit-on, puisque chacun des 12 secteurs est responsable de son territoire de compétence. On ajoute que d'autres services sont appelés à éclater, dans les semaines ou mois à venir. Ce qui va amoindrir les capacités de mobilisation de certains syndicalistes. Aussi, on nous affirme que, jusqu'ici, des travailleurs contractuels continuent de toucher 15.000 DA par mois, situation que certains syndicalistes ont toujours allègrement ignorée. « Comment voulez-vous que ces personnes s'alignent avec ceux qui revendiquent des postes de responsabilité, sans justifier les conditions requises ? », s'interroge-t-on. Mais, d'une manière générale, on estime que la rentrée en vigueur des nouvelles lois risque de remettre les anciens équilibres qui ont toujours prévalu au sein de cette institution.

Béthioua

## Une entreprise anglaise ouvre un centre de formation

Salah C.

Installée depuis avril 2010, l'entreprise anglaise CAPE CISL Algérie, spécialisée dans les services industriels, à l'instar de la construction métallique, le montage des échafaudages, le traitement des pipelines par le calorifugeage, ainsi que la peinture industrielle, lance son propre centre de formation, au profit de la main-d'œuvre locale, de ces spécialités.

Selon Alec Chapell, le directeur général de cette entreprise de droit algérien, installée à la zone industrielle d'Arzew, et activant en étroite collaboration avec l'entreprise nationale Somiz, un millier de personnes seront prises en charge dans ce site d'apprentissage et d'imprégnation aux nouvelles techniques d'échafaudage de Ayaida, dans la daïra de Béthioua. Aussi, nous apprend le premier responsable de CAPE, 200 autres agents spécialisés dans le calorifugeage, seront également formés dans cette spécialité qui consiste en l'usage du calorifuge qui est un matériau qui réduit les déperditions de chaleur, néces-

saires pour isoler les canalisations de chauffage et d'eau chaude sanitaire, en particulier dans les locaux non chauffés. La durée de formation est estimée à seulement 15 jours, mais dépendra également de la disponibilité de l'apprenant à maîtriser ces nouvelles techniques, et ce, sous la houlette de 4 superviseurs britanniques, notamment en matière de sécurité, qui demeure le leitmotiv de toutes les nouveautés introduites dans cette activité qui touche de grandes installations, nécessitant périodiquement des travaux de maintenance. Cette formation, ponctuée par un certificat, ouvre la voie à une ascension dans cette spécialité qui exige une période de 3 années pour atteindre le statut d'expert en échafaudage.

Ce centre est appelé à mettre à la disposition de toutes les entreprises un personnel qualifié, notamment au sud du pays, dans les champs pétrolifères et gaziers. A ce propos, CAPE envisage de mieux s'implanter partout en Algérie avec l'obtention de nouveaux marchés. De son côté, Omar Khelouati,

directeur des ressources humaines, estime que la formation et la mise à niveau du personnel demeurent l'une des conditions premières pour atteindre la performance. Cette action, selon notre interlocuteur, valorisera au maximum une main-d'œuvre locale ayant une expérience industrielle avérée et souvent une riche expertise acquise grâce au tissu industriel national. Chaque nouveau recruté ayant bénéficié de cette formation, suivie d'une validation des acquis dans la spécialité, est appelé à être intégré sur le chantier.

Le choix et la sélection des candidats se font dans un endroit approprié pour les tests techniques sur des équipements et matériels spécifiques au calorifugeage, à l'échafaudage et à l'ignifugation. Quant aux employés n'ayant pas répondu au profil exigé, ils feront l'objet d'une orientation vers l'atelier de formation. Pour rappel, CAPE est installée également en Asie, Amérique latine, Europe, Afrique, Australie et le siège de l'entreprise, situé à Oran, rayonnera sur toute l'Afrique du Nord.

## Une campagne contre les dangers du gaz

J. Boukraâ

Inciter les citoyens à respecter les conditions d'utilisation de l'énergie gazière pour passer un hiver confortable, en toute sécurité et hors danger, est l'objectif principal d'une campagne de sensibilisation et d'information qui sera lancée incessamment par la Société de distribution du gaz et de l'électricité (Sonelgaz) d'Oran. Face au nombre, sans cesse croissant, des victimes d'asphyxie et autres explosions, l'entreprise a choisi d'investir les établissements scolaires pour atteindre le plus grand nombre d'utilisateurs. Cette campagne sur les risques des fuites de gaz et de gaz brûlés, sera lancée en collaboration avec la direction de l'Éducation. Une quarantaine d'établissements scolaires, répartis sur les communes d'Oran et de Bir El Djir, seront touchés par cette campagne. Au menu, la distribution de prospectus et de « flyers » aux élèves des deux paliers, primaire et secondaire. Des explications relatives aux risques d'appareils non reliés à une conduite d'évacuation (chauffage, chauffe-eau...), l'obstruction des bouches de ventilation et de cheminées, la conformité des installations intérieures et des colonnes montantes et la conduite à tenir face aux dangers d'explosion et d'intoxication par le monoxyde de carbone,

seront données aux élèves. Selon des sources de la direction de Sonelgaz, des affiches publicitaires seront placardées dans différents établissements et institutions administratives, notamment les APC, daïras, Algérie Poste, Algérie Télécom, services des eaux, etc. En effet, les risques et dangers pouvant survenir de la mauvaise utilisation du gaz naturel et l'inattention des utilisateurs, durant la saison hivernale qui connaît toujours son lot d'accidents et de victimes, sont nombreux. Il est question, en fait, que les citoyens soient sensibilisés à travers cette campagne sur les risques liés à la mauvaise utilisation du gaz et de l'électricité, les orienter pour une meilleure exploitation de ces énergies.

À propos du volet des accidents liés au gaz, il a été sérieusement 3 catégories : l'explosion et l'incendie, l'asphyxie et l'intoxication. Concernant les explosions, les élèves auront droit aux explications relatives aux trois facteurs devant être présents pour provoquer une déflagration, à savoir : le gaz, l'oxygène et une étincelle. Le risque d'explosion est intimement lié au taux de gaz présent dans la pièce. Pour le gaz naturel, ce taux varie de 5 à 15% du volume de la pièce, alors que pour le gaz butane, il se trouve dans un intervalle de 1,8 à 8,8%. Dans toute fuite de gaz, il est impérativement recomman-

dé de ne jamais toucher un appareil susceptible de provoquer des étincelles (électricité, briquet, disjoncteur, téléphone, etc.) et d'aérer au plus vite les lieux. Pour éviter des accumulations de gaz dans la maison, il est conseillé d'éloigner les enfants des appareils de cuisson et de chauffage, de remplacer les tuyaux de gaz dont la date de péremption est arrivée à échéance, et permettre, à tout moment, une arrivée d'air frais. A Oran, chaque année, ces appareils sont responsables de plusieurs accidents domestiques et font une moyenne de 50 à 60 victimes entre asphyxiés et morts.

Les services concernés et à leur tête la Protection civile et même le personnel du service des brûlés de l'hôpital d'Oran, lancent un appel aux citoyens pour faire très attentions, lors de l'achat de ces appareils et même lors de leur utilisation. En effet, la majorité des accidents domestiques ont pour origine le monoxyde de carbone qui est un gaz inodore, incolore donc invisible, mais mortel. Les chauffages, s'ils fonctionnent mal, produisent une combustion incomplète et entraînent une émission de monoxyde de carbone. Deux précautions sont à prendre pour échapper à ce danger : le matériel doit être installé et entretenu par un professionnel. Et il ne faut pas installer n'importe quel appareil dans sa maison.

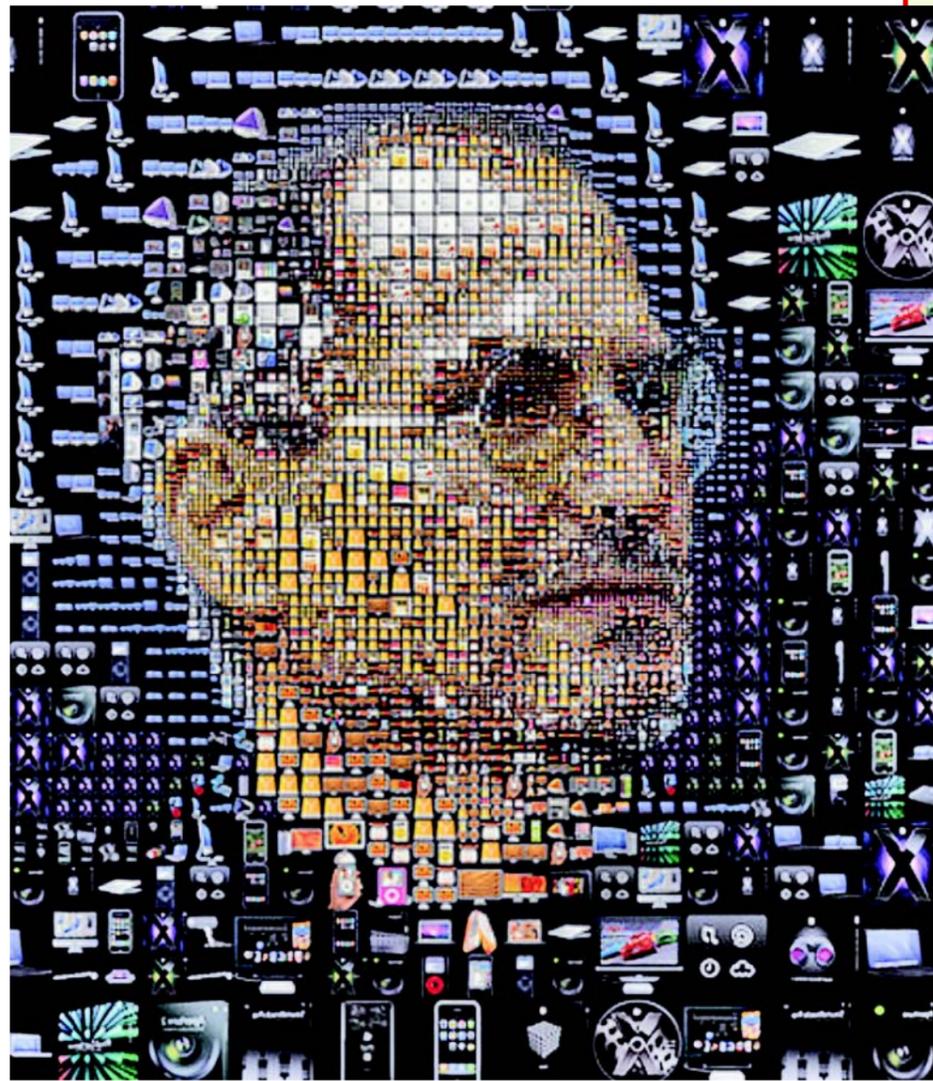
# 2011, l'année où Steve Jobs s'est rapproché des TIC en Algérie

**Vous ne verrez pas de réseaux rapides en 2012**

PAR FARID FARAH

Si vous rêvez régulièrement d'effectuer des achats en ligne, de télécharger de gros fichiers numériques en un clin d'œil, de ne plus avoir à supporter la redondance des coupures de votre «vieille» connexion ADSL, de profiter des multiples avantages qu'offre le streaming vidéo en absence de saturation. Bref, si vous n'aimez rien tant que le haut débit mobile, prenez votre mal en patience. Aucun de ces problèmes ne trouvera de solutions en 2012 en Algérie. L'ampleur du «statu quo numérique» est redoutable. Elle laisse à craindre que cette nouvelle année «buggera» encore sur l'absence d'un plan d'aménagement numérique du secteur de la téléinformatique. Qu'elle ne saura toujours pas articuler investissements publics et ressources humaines. Qu'elle échouera, encore, à développer tous les potentiels dans les technologies de l'information et de la communication.

La gouvernance algérienne des TIC va s'employer alors en 2012, comme durant les dix années précédentes, à multiplier les «grands salons professionnels» et les séminaires de recherche et conseil. Il faudra sans doute attendre bien plus longtemps pour qu'apparaissent les premières prémices d'une économie numérique domestique. L'introduction des TIC en Algérie a, pourtant, transformé les façons de faire dans de nombreux secteurs d'activités, notamment dans le domaine de la téléphonie mobile. Le nombre d'abonnés mobiles domine largement le parc des terminaux filaires, malgré l'ADSL. De nouvelles formes d'organisations distribuées émergent, avec des équipes de travail autonomes. Le meilleur exemple en est la presse nationale. Des centaines de personnes d'horizons différents, séparés dans le temps et l'espace, collaborent conjointement pour informer l'opinion publique, parfois en temps réel. Mais, ces transformations ont laissé beaucoup d'utilisateurs au bord de la route. Hors connexion. Que faut-il alors faire pour que les TIC changent réellement la vie des Algériens en 2012 et au-delà ? Beaucoup de personnes, parmi nous qui rêvons de réseaux plus rapides, se posent cette question chaque fin d'année. Les responsables répondent d'une manière routinière et démagogique : il faut plus d'argent et de temps. Pourquoi ? Pour terminer les travaux de canalisations de la fibre optique et ceux de la mise à niveau des réseaux de télécommunications déjà existants. Du temps et de l'argent aussi pour former de la ressource humaine qualifiée pour réussir le déploiement des technologies hybrides. Un air connu. Ce qu'il faut vraiment pour accéder aux réseaux rapides du haut débit mobile ? De la bonne gouvernance sectorielle. Bonne année 2011



PAR ABDELKADER ZAHAR

La disparition de Jobs, décédé le 5 octobre 2011 à l'âge de 56 ans, des suites d'un cancer du pancréas, a été sans conteste le "Buzz TIC" de l'année qui a été largement relayé et commenté sur la toile, et pleuré par les inconditionnels de la Pomme Croquée. Pour avoir été un des concepteurs de l'ordinateur personnel dans sa forme connue actuellement (écran, clavier, souris, et une interface graphique), mais surtout pour avoir osé lancer des produits qui ont révolutionné l'usage des TIC, de l'Internet et des réseaux sociaux, Steve Jobs laisse un immense vide. Sa créativité a permis à une firme, agonisante il y a une décennie, de devenir la plus innovante de la planète et de détenir en 2011 une capitalisation boursière supérieure à celle de son concurrent historique Microsoft, le géant mondial du logiciel. Apple a marqué l'année 2011 par le lancement de nouvelles versions sophistiquées de deux produits phares : l'iPad 2 (3G) et l'iPhone 4S. Bien plus populaire que la tablette, le dernier né d'Apple, l'iPhone 4S, s'est arraché en plusieurs millions d'exemplaires au bout de quelques semaines de son lancement, dont plus 4 millions en l'espace d'une seule semaine.

**Apple-Samsung en «guerre» sur les tablettes**

Toujours sur le plan international, la guerre des tablettes entre Apple et Samsung a fait rage en 2011. Certaines batailles ont été gagnées par Apple, d'autres par Samsung. Mais dans les faits, les deux géants composent ensemble pour conquérir des marchés. Apple va d'ailleurs construire le processeur A5 de l'iPhone et de l'iPad dans une usine de Samsung au Texas. L'année 2011 a été également marquée par les rachats d'entreprises par des géants bien établis. C'est le cas du rachat de Skype par Microsoft pour la modique som-

me de 8,5 milliards de dollars, et l'absorption par Google de la société de publicité en ligne Admeld.

L'année qui s'achève a vu la recrudescence importante des menaces de la sécurité informatique aussi bien pour les systèmes mobiles que pour les entreprises, mais également l'émergence d'une nouvelle forme de «hacktivisme» : des hackers informatiques qui mettent leur talent au service de leurs convictions politiques, et organisant des opérations coup de poing technologiques contre des puissants de ce monde.

**Algérie : les bonnes nouvelles viennent des jeunes**

L'année 2011 a été particulièrement marquée par des ratés, des reports et la consécration d'une mauvaise visibilité de l'avenir des TIC en Algérie. Les projets annoncés sont nombreux, mais leur concrétisation tarde à venir. Prévu pour cette fin d'année, l'Internet mobile haut débit 3G a été reporté pour fin juin 2012. Ce report est venu s'ajouter à de précédents ajournements, comme celui de la télévision numérique terrestre (TNT), voire carrément des oublis, comme l'installation de bornes WiFi grand public dont on ne parle plus depuis plus d'une année. Le déploiement du projet de la TNT, qui n'en finit pas d'être en «phase expérimentale», avait été annoncé pour la fin de l'année 2010, puis pour le courant de 2011, avant que de récentes déclarations du ministre de la Communication ne repoussent l'échéance de sa généralisation à 2014. L'installation des bornes WiFi grand public, censée généraliser l'accès Internet (payant), est elle aussi oubliée de l'agenda d'Algérie Télécom qui n'en parle plus officiellement. L'ancien ministre des PTIC, Hamid Bessalah, l'avait annoncé en avril 2010, en marge du SICOM, avec la promesse de quelque «500.000 accès». A ce jour, le seul accès WiFi grand public

2011 est, dans les TIC, d'abord l'année de la disparition de Steve Jobs, le légendaire co-fondateur et patron d'Apple. En Algérie, elle peut être aussi assimilée à des disparitions en série.

Ajournement du lancement de l'Internet mobile 3G, retards dans le déploiement de la TNT, absence des bornes Wifi publiques. 2012 ne s'annonce même pas plus dynamique. Les Algériens sont preneurs de toutes les bonnes surprises qui améliorent leur connectivité au monde. Ils attendront sans doute encore.

connu est celui qui a été mis en place pour la Safex. Les accès WiFi devaient également permettre de raccorder à l'Internet (par voie hertzienne, satellitaire ou autre) des cités et des zones d'habitation non reliées par le téléphone fixe, avait expliqué un responsable d'Algérie Télécom (AT) lors du SICOM.

En plus des ratés ou des reports techniques, c'est le manque flagrant de données TIC qui a marqué l'année 2011 durant laquelle le régulateur, ARPT, a brillé par son absence. En sus d'une activité au ralenti, à quelques jours de cette fin d'année 2011 l'ARPT n'a pas encore livré son rapport annuel pour 2010.

**Le MSAN avance doucement**

Néanmoins, parmi les réalisations annoncées en 2011, c'est l'accomplissement à 80% de la première phase (5 wilayas) du programme de déploiement du nœud d'accès multiservices (MSAN - téléphonie, télévision, et l'Internet très haut débit), entamé en 2010 par AT, et le lancement de la seconde phase dans 14 wilayas. Il reste que ce déploiement n'est pas encore visible sur le terrain (faut-il attendre 2015 ?) puisque les ralentissements des débits Internet, quand il ne s'agit pas carrément de coupures, sont plus en plus courants en cette fin d'année. Mais disons que les meilleures nouvelles TIC de 2011 en Algérie sont venues des jeunes diplômés, étudiants et autres férus d'informatique qui ont créé plusieurs groupes d'utilisateurs des technologies Google, Java et autres logiciels libres. Parmi ces groupes d'utilisateurs : Google Ambassadors at Algeria (choisis par Google USA), Algiers Google Technology User Groups, Java User Group (JUGALGERIA), Team Ubuntu-DZ (promotion du logiciel libre en Algérie), et la Communauté algérienne de Mozilla l'éditeur du navigateur Firefox.



**Le géant de courtage en ligne «eBay» rachète l'allemand «BillSafe»**

La société américaine de courtage en ligne, eBay, a annoncé avoir conclu l'achat de BillSafe, une firme allemande des solutions de paiement «invoicing» (facturation électronique), après y avoir pris une participation minoritaire l'année dernière. eBay va combiner cette nouvelle acquisition avec son service de paiement en ligne, PayPal, afin de renforcer ses capacités de commerce électronique en Europe du Nord. La technologie mise en place par BillSafe permet aux consommateurs d'acheter et de recevoir des articles avec la possibilité de payer plus tard, une fois avoir reçu leurs factures.



**Kenya : IBM signe avec 5 banques pour lancer des services bancaires mobiles**

IBM a annoncé des accords stratégiques avec les cinq grandes banques kenyanes afin de lancer des services innovants tels que les services bancaires mobiles et Internet dans le secteur des services financiers au Kenya. Selon les termes des accords, conclus avec Credit Bank, Co-operative Bank, Family Bank, National Bank of Kenya et National Industrial Credit (NIC) Bank, IBM assurera la fourniture de services informatiques, matériels et logiciels ainsi que des systèmes d'alimentation et de stockage pour soutenir les stratégies d'expansion des banques. Durant l'année 2011, IBM a signé plus de 20 accords similaires avec des banques dans plusieurs pays africains dont l'Éthiopie et la Tanzanie. Les analystes estiment que le secteur des services financiers en Afrique, qui est actuellement de plus de 100 milliards de dollars, va continuer à croître à deux chiffres jusqu'en 2020.



**Hausse prévue des malwares en 2012**

Si les attaques informatiques ont été particulièrement élevées en 2011, elles le seront encore plus en 2012, selon les experts en sécurité qui prévoient que le nombre de malwares atteindra 90 millions d'échantillons, soit près de 17 millions de plus qu'à la fin de l'année 2011. Avec des centaines de millions d'utilisateurs, les réseaux sociaux, comme Facebook, Twitter et Google+, seront des cibles prioritaires des créateurs de virus. Selon les éditeurs de l'antivirus Bitdefender, 2012 verra une intensification des scams sur Facebook et Twitter, notamment via des liens infectés postés directement sur les murs des utilisateurs. Les attaques des systèmes mobiles (smartphones) augmenteront de manière phénoménale. Les malwares conçus pour Android augmenteront jusqu'à 6000%.

**Algérie : les documents biométriques confiés à l'imprimerie officielle**

La confection des passeports et des cartes d'identité biométriques est en passe d'être, en partie, résolue. C'est l'imprimerie officielle qui en assurera la production, avec support électronique intégré, et c'est probablement la technologie de fabrication allemande qui sera retenue pour cela. Il reste la manipulation de la data, partie «noble» des documents à affecter. Marché délicat. En stand-by.



**Google versera 300 millions de dollars par an pour être moteur de recherche par défaut sur Firefox**

Google a finalement renouvelé son contrat avec Mozilla pour une durée de trois ans, afin de figurer en bonne place sur le navigateur Firefox.



La place importante qu'occupe Firefox et sa forte popularité (plus de 38% de part de marché en Europe, et 27% mondiale), fait que Google va devoir verser près de 300 millions de dollars par an à Mozilla (l'éditeur de Firefox) pour être le moteur de recherche par défaut sur le navigateur, avec un affichage en page d'accueil. Le contrat a été renouvelé malgré la montée en puissance du navigateur Google Chrome qui s'approche de la deuxième place mondiale parmi les navigateurs Internet.

**France : 3,6 milliards d'euros engrangés pour les deux lots de licences 4G**

L'attribution d'une deuxième série de licences de téléphonie mobile de 4e génération a rapporté 2,64 milliards d'euros à



l'Etat français. Ce qui porte à 3,6 milliards d'euros le total des enchères pour les deux lots de la 4G. L'Autorité de régulation des communications électroniques et des postes (ARCEP), le régulateur français des télécoms, a annoncé l'octroi de ces licences à trois opérateurs (SFR, France Télécom et Bouygues Telecom), ainsi que le rejet de la candidature de Free Mobile (Iliad). "L'attribution des fréquences de la bande 800 MHz a permis une forte valorisation du domaine public hertzien", selon un communiqué de l'ARCEP. Les nouvelles fréquences attribuées dans la deuxième partie permettent de couvrir de grandes distances.

PAR RAFIK BOUKHICHANE

Le directeur de l'imprimerie officielle, Mahfoud Karbadj, vient de rentrer d'une tournée en Allemagne et en Autriche. La virée germanique était faite d'escalades chez les principaux fabricants de machines à même de confectionner les documents biométriques. D'après une source proche du dossier des «documents biométriques» le choix s'est porté sur la qualité allemande. Aucun risque, la meilleure technologie actuellement en usage dans le monde est fabriquée dans la patrie de Gutenberg. L'éviction d'un fabricant national, HB Technologies, cartes à puces et documents ID biométriques, dans la grande bataille commerciale autour du marché des documents biométriques, a eu au moins le mérite de tirer la sonnette d'alarme sur la sécurité des données des Algériens à confier aux entreprises étrangères. C'est cette même technologie allemande qui est en usage chez HB Technologies, l'acteur algérien de la filière des supports numériques. Les spécifications techniques ne seront, évidemment, pas similaires en raison

des multiples usages. A titre d'exemple HB Technologies fabrique aussi des puces en usage dans le monde bancaire et des télécoms sans fil (portables). Pour rappel, avant son éviction du marché de la biométrie institutionnelle en Algérie, cette société avait conclu un accord avec le Centre de développement des techniques avancées (CDTA) dans le cadre d'une coopération pour la mise en œuvre d'un système de cryptage et de reconnaissance de données à 100% algérien.

**Le précédent de la carte Chifa dans les esprits**

Ainsi les pouvoirs publics ont coupé la poire en deux en rapatriant la fabrication des documents en Algérie et en les confiant à l'imprimerie officielle. Toutefois le doute subsiste quant à la protection des données qui dépendront en partie des pertinents choix de logiciels de cryptage des données et leur introduction dans les documents et les bases de données. Le choix technique du cryptage et de la protection des données sera-t-il confié à des étrangers ?

Le plus grinçant dans cette affaire économique-sécuritaire est le fait que les postulants étrangers sont souvent recalés dans leurs propres pays au profit d'institutions officielles et souveraines. Il en est ainsi de la France qui confie la fabrication de ses passeports à l'imprimerie de la Banque de France. Le feuillet de la carte Chifa de la sécurité sociale est pourtant vivace dans les mémoires et devrait enclencher une réflexion à la dimension économique et sécuritaire du projet des documents biométriques. La carte Chifa accuse, encore, un retard immense dans sa généralisation, avec une technologie discutable, du fait même du choix d'un partenaire de classe inférieure à la taille de l'opération. Cette expérience grandeur nature n'a eu aucun écho au ministère de l'Intérieur. Le marché de la numérisation des supports est encore balbutiant en Algérie notamment à cause des retards pris par le paiement électronique de masse. Un dossier toujours pendu à cause d'une série de blocages administratifs et de l'absence de volonté politique de basculer à l'ère de la traçabilité numérique dans les flux d'argent.

«Hosted Exchange», la solution messagerie de Tunisie Telecom

L'opérateur Tunisie Telecom propose aux entreprises l'offre Hosted Exchange, une solution de messagerie électronique Software as a Service



(SaaS), hébergée dans son Data Center. L'offre, qui s'inscrit dans la stratégie de l'opérateur de développer les services de Cloud Computing, repose sur la plateforme de communication Hosted Messaging and Collaboration (HMC) de Microsoft. Elle est déclinée sous plusieurs packages tels que l'hébergement des comptes de messagerie professionnelle sécurisée, le travail collaboratif et les services de communication unifiée.

Tunisie : Cyberesa lance la version Android de son comparateur de voyages en ligne

Après le site Web lancé en 2010, et les applications pour iPhone, iPad et iPod Touch, la société Cyberesa vient de lancer la version Android de son comparateur de voyages «cyberesa.info», une plateforme Web dédiée au tourisme en ligne.



Le site permet de comparer, en temps réel, les offres tarifaires de plusieurs agences de voyages en ligne, sur une gamme composée de plus de 100 hôtels, des centaines de restaurants, des sociétés de location de voitures et autres services touristiques en Tunisie.

Cyberesa.info propose également la possibilité de réserver une table de restaurant depuis son mobile, et de consulter l'agenda culturel des villes tunisiennes.

Egypte : le secteur de l'externalisation dans les TIC se porte très bien

L'industrie égyptienne de l'outsourcing a atteint son objectif de 1,1 milliard de dollars de recettes d'exportation des TIC, selon l'Agence de développement de l'industrie technologique de l'information (ITIDA).



«L'Egypte jouit de nombreux avantages, étant donné notre situation», a indiqué Ahmed Reda, responsable des relations publiques à l'ITIDA. Le secteur des TIC du pays a vu 17 nouveaux investissements par des entreprises multinationales durant les deux dernières années avec un nombre de transactions majeures au cours des 12 derniers mois, selon Yasser El Kady, PDG de l'Agence.

«Le secteur a enregistré une croissance forte et cohérente de cette année avec une augmentation de 12% dans le nombre des entreprises TIC en Egypte», a indiqué l'agence.

Malgré les troubles politiques en Egypte, le nombre de personnes employées dans le secteur des TIC a bondi de près de 10%, selon la même source.

«Nous sommes en mesure de servir plusieurs fuseaux horaires, nous avons un réservoir immense de jeunes qualifiés, c'est pourquoi nous assistons à la hausse de la sous-traitance dans les TIC», a indiqué le patron de l'ITIDA.



Rafik Boudis, manager de LNEXT

«Le SMSing donne un taux de lecture proche de 100% !»

Le recours au SMS, le SMSing, solution la plus efficace pour fidéliser sa clientèle ? C'est ce que nous explique Rafik Boudis, manager de la société LNEXT, spécialisée dans le SMS Marketing, qui nous présente dans cet entretien le concept du SMS Marketing, son schéma technique, son efficacité et les multiples facettes de ce nouvel outil de marketing.



PROPOS RECUEILLIS PAR FERHAT YAZID

**Vous êtes un promoteur du Marketing SMS, comment vous le définissez pour les non initiés ?**

Le Marketing SMS se résume simplement en l'envoi de messages d'information à travers des SMS instantanés et simultanés vers de nombreux numéros de téléphones portables. Le but principal est de fidéliser les clients qu'il est plus facile de joindre par messages sur leurs mobiles que par email, en raison de la faible utilisation des courriers électroniques. L'envoi de SMS reste la solution la plus efficace et la plus rentable, avec des retours sur investissements prouvés. Par exemple, de nombreux concessionnaires de l'automobile utilisent les solutions SMS de notre société LNEXT pour informer leurs clients des nouvelles offres ou des réductions des prix. L'autre objectif du Marketing SMS c'est de prospecter de nouveaux clients. Les campagnes prospectives visent, le plus souvent, à générer du trafic en point de vente et à augmenter le chiffre d'affaires en délivrant par SMS, coupons de réduction, promotions et autres offres d'essais gratuites.

**Quels sont les avantages additionnels que propose ce type de campagnes SMS ?**

Un des avantages, en sus de nos solutions, est le rapport fourni à nos clients après un envoi SMS. Cette traçabilité permet de connaître le détail d'une campagne SMS. Ce suivi permet à nos clients de mettre à jour leurs bases de données clients. Ces rapports servent aussi aux clients à l'élaboration du calcul de leur ROI (Return On Investissement ou retour sur investissement). Il permet aussi l'identification immédiate de l'expéditeur. Il s'agit d'un outil marketing puissant dans la mesure où, habituellement, lorsqu'on reçoit un SMS d'un émetteur qui ne figure pas dans le répertoire de son mobile, on voit uniquement s'afficher le numéro de GSM de cet émetteur. LNEXT permet de remplacer ce numéro de GSM par un texte : le nom de la marque, ou de la société par exemple. Il est aussi possi-

ble de personnaliser le contenu du message en y ajoutant par exemple les noms et prénoms des clients.

**Y a-t-il des exigences techniques pour lancer une campagne de publicité par le SMS ?**

Il n'y a pas de restrictions techniques pour effectuer une campagne de publicité par le biais du SMS. Pour les campagnes de fidélisation, il suffit au client de nous fournir les numéros de téléphones portables de ses clients, ainsi que le message qu'il souhaite envoyer, et nous effectuons l'envoi à la date et l'heure voulues. Le client peut même gérer lui-même ses envois à travers l'accès à notre plateforme sécurisée.

Pour les clients qui ne disposent pas de bases de numéros clients assez conséquentes ou dans le cas de campagne de prospection, LNEXT fait également dans la location de base de numéros collectés en Opt-in (accord en amont de l'utilisateur pour recevoir des offres publicitaires sur son téléphone portable).

**Les entreprises algériennes ont-elles recours à ce nouveau moyen de communication ?**

L'image globale de notre portefeuille clients fait apparaître une majorité de sociétés qui sont filiales d'entreprises étrangères, et dans la moitié des cas, la demande est exprimée par un besoin, et ces entreprises ont effectué la démarche de nous approcher de leur propre chef.

Cette faible représentativité des entreprises algériennes peut être expliquée, en partie, par un manque de culture de la fidélisation au sein des sociétés privées ou publiques. Pourtant il est clairement moins coûteux de fidéliser un client déjà acquis que d'en prospecter un nouveau. Et dans ce domaine le SMS reste le support par excellence pour une réelle maîtrise des coûts. Mais nous pensons que bientôt de nombreux acteurs de la vie sociale en Algérie vont adhérer à ce nouveau concept, à commencer par les administrations et institutions publiques.

**Le marché du SMSing connaît-il une dynamique de croissance en Algérie ?**

Le marketing par SMS existe à l'international depuis de nombreuses années, l'Algérie a rattrapé une partie de ce retard depuis deux ou trois ans, grâce à l'essor de la téléphonie mobile et des TIC en général. Il faut savoir que le taux de pénétration de la téléphonie mobile en Algérie dépasse les 90%. En comparaison avec le taux de pénétration de l'Internet ou de la téléphonie fixe, on comprend aisément pourquoi le marché du SMSing croît et s'impose comme le nouveau vecteur de la gestion de la relation clientèle. Le SMS offre un taux de lecture qui frôle les 100% quand l'e-mailing atteint péniblement, et dans le meilleur des cas, 15% de taux d'ouverture.

L'Algérien est friand de promotions et de nouveautés, pourtant les campagnes de Marketing direct, c'est-à-dire de Marketing ciblé, ne sont pas légion. Les annonceurs se restreignent à la publicité classique à savoir : presse, radio et télévision. Ils auraient pourtant tout intérêt à diversifier leurs investissements et à introduire le marketing « one to one » dans leur stratégie média.

De plus, d'après plusieurs études, paradoxalement le SMSing s'avère être aux yeux des consommateurs, le support le moins intrusif dans la sphère privée et individuelle. En opposition aux publicités traditionnelles qui peuvent générer une activité : un spot pub télévisuel ou radio va interrompre une émission, le SMS a pour avantage d'être lu et relu au bon loisir du consommateur qui le réceptionne.

**Qu'en est-il de la concurrence dans votre secteur d'activité ?**

Bien qu'ayant été le premier acteur actif dans ce domaine sur le marché algérien, je suis heureux de vous dire que LNEXT n'est plus la seule société à proposer ce service aux entreprises algériennes. Plusieurs acteurs nous ont rejoint sur ce marché porteur. Ce qui va entraîner, j'en suis certain, une concurrence saine, qui servira à démocratiser l'utilisation de ce support dans l'intérêt de tous : annonceurs, agences de communication et, bien entendu, le client final qui reçoit les messages sur son téléphone mobile.

TIARET

## Confusion autour d'une liste de bénéficiaires de logements

**La tension est montée d'un cran hier à Sougueur, deuxième centre urbain de la wilaya en terme de nombre d'habitants après Tiaret après la «fausse annonce», moins de vingt-quatre heures après son affichage public, de l'annulation de la liste de 309 bénéficiaires de logements sociaux.**

El-houari Dilmi

En effet, le chef de daïra, sous la pression des protestataires non retenus dans la liste et agglutinés devant le siège de la daïra, a annoncé par écrit son annulation pure et simple, provoquant la colère des bénéficiaires eux-mêmes, craignant de voir la perspective heureuse d'acquiescer un toit décent repoussé sine die. Mais la situation devient plus confuse lorsque la présence de Abdelaziz Belkhadem, représentant personnel du président de la République, est annoncé dans la ville avant que le wali, dans une déclaration faite hier à midi sur les ondes de la radio locale, n'annonce le maintien de la liste des bénéficiaires, désavouant du coup son chef de daïra.

Le premier responsable de la wilaya a en effet non seulement annoncé son maintien mais déclaré ouverte la période de recours fixée à huit jours à partir du 26 décembre avec possibilité de prorogation si la situation l'exige. Interrogé par le «Quotidien d'Oran», le chef de l'exécutif de wilaya a confirmé que la «liste de 309 bénéficiaires est belle et bien maintenue, lançant, au passage, un appel à toute personne s'estimant lésée dans ses droits de faire valoir ses droits de recours auprès de la commission ad hoc que préside le wali en personne. Le premier responsable de la wilaya a par ailleurs annoncé que «jamais la commune de Sougueur n'a bénéficié d'un quota aussi important puisqu'aux côtés de 309 logements sociaux, une autre liste

de 300 bénéficiaires a également été rendue publique dans le cadre de la résorption de l'habitat précaire. A noter, enfin, que la commission de recours, outre le wali qui est son président ès qualités, comprend le P/APW, le directeur général de l'OPGI, un représentant de la Caisse nationale du logement, le directeur du logement et des biens publics ainsi que le directeur de l'Action sociale, et a le droit de statuer sur les recours individuels introduits par les citoyens. «La liste des bénéficiaires n'est donc effective qu'après un avis express de la commission de recours et la remise des clefs aux heureux élus en présence d'un huissier de justice», a encore indiqué le premier responsable de la wilaya.

## 45 cas de rage en une année

El-houari Dilmi

Quarante-cinq cas de rage ont été enregistrés depuis le début de l'année en cours selon un bilan fourni par l'inspection vétérinaire de la wilaya de Tiaret. En effet, intervenant lundi sur les ondes de la radio locale, l'inspecteur vétérinaire de wilaya, M. Kouadria Mehdi, a indiqué que quarante-cinq cas confirmés de rage ont été

recensés depuis janvier dernier, touchant plusieurs localités de la wilaya de Tiaret. Et qui dit rage en dit pas forcément chiens errants. Le même responsable a expliqué que des animaux comme des chats, des vaches, des ânes ou encore des chevaux peuvent eux aussi être contaminés par cette maladie mortelle pour l'homme puisque «nos services ont déjà enregistré des cas de rage touchant

ces mêmes animaux». Pour rappel, trois personnes dont deux enfants ont laissé la vie après avoir été mordus par des chiens errants durant l'été de l'année dernière. Et pour parer à ce véritable risque de santé publique, l'inspection vétérinaire a déjà acquis plus de 1500 doses de vaccin antirabique pour être distribuées au niveau des différentes structures de santé, a encore ajouté le même responsable.

BENI SAF

## 60 millions de dinars pour le réseau d'eau potable

Une enveloppe de 60 millions de dinars a été allouée pour la réhabilitation des réseaux d'eau potable (AEP) de la commune de Beni Saf, a-t-on appris auprès de la direction des ressources en eau de la wilaya d'Aïn Témouchent. Ce montant, réparti entre les exercices 2011 et 2012, servira à la remise en état des réseaux de la cité côtière où d'importantes fuites sont relevées, notamment après l'approvisionnement de la ville à partir de la station de dessalement de Chatt El Hillal. A l'instar des autres communes de la wilaya, celle de Beni Saf, assure-t-on, verra la rénovation de ses réseaux AEP qui desserviront les habitants en eau potable d'une manière régulière et tout au long de la journée. Une

amélioration de l'AEP est à relever pour toute la wilaya puisque la dotation par habitant est passée de 80 litres/jour en 2010 à 200 litres/jour en 2011. L'année 2012 verra, pour sa part, l'achèvement des travaux de réalisation et l'entrée en exploitation du couloir Aïn Larbâa-Oualhaça, a-t-on signalé. La daïra de Oualhaça a bénéficié d'une capacité de stockage supplémentaire d'eau potable de 2000 m<sup>3</sup> inscrite au titre du Plan sectoriel de développement (PSD) pour le renforcement de l'alimentation en eau potable de cette daïra à partir de la station de dessalement. Cette opération a porté sur la réalisation de quatre réservoirs de 500 m<sup>3</sup> chacun. Pour sa part, la commune chef-lieu de daïra d'Aïn Larbâa est

déjà approvisionnée en «H24» en eau potable à la faveur de l'achèvement des travaux du couloir Aïn Larbaa-Tamazoura à partir de Hassi El Ghella. En matière de lutte contre les déperditions d'eau potable, quelque 67.000 mètres linéaires de réseau d'eau potable (AEP) de la wilaya seront rénovés. Cette opération touchera, entre autres, les localités de Tamazoura, Oued Sebbah, Hammam Bou Hadjar et Sidi Boumediène. Le taux de déperdition est estimé actuellement à 20%. Enfin, la gestion par l'ADE (Algérienne des eaux) d'Aïn Témouchent des réseaux AEP touchera, d'ici 2012, l'ensemble des 28 communes de la wilaya contre 12 seulement actuellement, a-t-on précisé.

MOSTAGANEM

## Huit tonnes de produits alimentaires saisis

Les services de contrôle de la qualité et de la répression de la fraude de la direction du commerce de la wilaya de Mostaganem ont saisi environ 8 tonnes de produits alimentaires durant cette année, a-t-on appris lundi du directeur du commerce. Ces produits impropres à la consommation sont notamment constitués de 2,4 tonnes de viandes et de produits carnés (blanches et rouges), de 2 tonnes de lait et de produits laitiers et de 2,5 tonnes d'autres produits alimentaires représentant un danger

pour la santé du consommateur et plus d'une tonne de différents aliments. M. Ramdani Ahmed a indiqué que la valeur globale de ces saisies a dépassé les 3,7 millions de DA, alors que celle des marchandises non facturées est estimée à plus de 771 millions de DA. Le bilan des activités de contrôle des pratiques commerciales et de la qualité et de la répression des fraudes fait part de 10.207 interventions qui ont décelé 2.519 infractions pour lesquelles 2.035 procès-verbaux ont été dressés. La

fermeture de 223 locaux commerciaux a été proposée pour différentes raisons, dont la non-inscription au registre du commerce, le manque d'hygiène et étalage d'aliments impropres à la consommation, est-il noté. Plus de 24.208 commerçants sont recensés dans la wilaya de Mostaganem, soit une hausse de 3.000 par rapport à l'année 2010. La plupart des nouveaux commerçants sont des jeunes qui ont bénéficié de crédits bancaires dans le cadre des dispositifs d'emploi de jeunes.

ADRAR

## Des spécialistes cubains en renfort

Bentouba Saïd

Trois petits avions et 05 hélicoptères seront destinés aux évacuations sanitaires surtout pour la région du Sud dans les prochains jours suite à la convention signée entre le ministre de la Santé et la compagnie Tassili Airlines, a souligné le ministre de la Santé et de la Population Djamel Ould Abbès à Adrar, lundi. Concernant le déficit en spécialistes dans les hôpitaux du Sud, le ministère de la Santé opte pour des médecins spécialistes étrangers. 264 spécialistes cubains seront affectés dans les prochains jours aux établissements hospitaliers. 50 médecins de différentes spécialités seront à Adrar dans quelques jours. Le ministre s'est étonné que la seule maternité de la wilaya construite aux normes internationales ne dispose pas de gynécologue. Le ministre, accompagné d'une importante délégation, s'est engagé à régler le problème d'encadrement pour les hôpitaux de la wilaya en cours de réalisation. Cinq conventions de formation ont été signées et la formation sera lan-

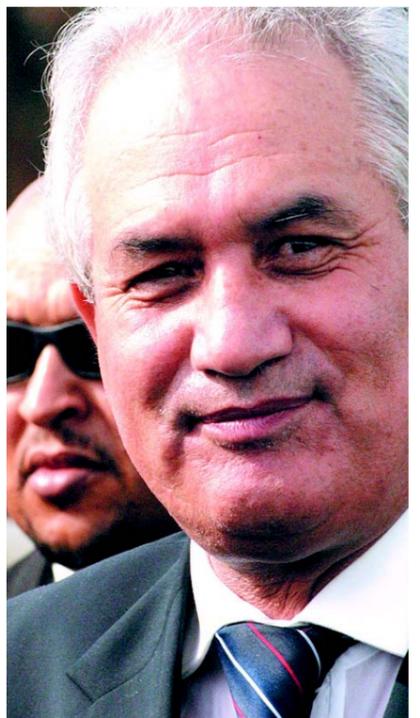
cée afin de garantir l'encadrement dans les meilleurs délais. Durant la visite d'une journée, le ministre a posé la première pierre du nouveau pôle hospitalier composé d'un hôpital de 240 lits pour une enveloppe de 504 milliards de centimes, un centre de lutte contre le cancer avec un enveloppe de 107,8 milliards de centimes, un hôpital psychiatrique de 120 lits en cours de réalisation pour un montant de 108 milliards de centimes. «Il appartient de faire de ce projet un pôle de santé modèle à l'échelle nationale, en respectant les normes indispensables dans la concrétisation de cette infrastructure», a indiqué le ministre. Ould Abbès a appelé, lors de son inspection des chantiers de certaines structures de ce projet lancé en décembre 2010, à accorder davantage d'importance aux ressources humaines. Le ministre a inspecté la polyclinique de la cité «Tlillen» à Adrar, qui regroupe plusieurs services, dont la Maison du diabète, avant de s'enquérir du fonctionnement de l'Etablissement public hospitalier (EPH) d'Adrar d'une capacité d'accueil de 140 lits.

BECHAR

## Une prison, un centre des archives et des installations

Roukbi A.

C'est vers 20 h ce lundi que s'est terminée la visite de travail et d'inspection effectuée par le ministre de la Justice au niveau de la wilaya de Bechar. Accompagné d'une importante délégation et en présence des autorités locales, Tayeb Belaïz, dans le cadre du programme de visite tracé pour la circonstance, a procédé à l'inauguration du tribunal administratif de Bechar, le 35<sup>ème</sup> du genre au niveau national, et a assisté à la cérémonie d'installation présidée par M<sup>me</sup> Henni Fella, présidente du Conseil d'Etat, de MM. Lakroud Djamel en qualité de président du tribunal administratif et Djazoul Nouredine, commissaire d'Etat auprès du tribunal administratif de Bechar.



Le centre régional des archives de la justice a également été inauguré. Cette importante institution, la première à être livrée parmi 5 autres en cours de réalisation, dit-on, d'une surface de 12 000 m<sup>2</sup>, a coûté 720 millions de dinars environ, se distingue par une gestion moderne et une conservation long terme de la mémoire judiciaire selon des normes internationales, d'une part, et une communication électronique avec les différents centres régionaux, d'autre part. La délégation devait rendre ensuite visite au siège de la cour de justice de Bechar. L'après-midi a été consacrée au centre de rééducation d'Abadla, localité distante à 88 km au sud de Bechar. En effet, pour la consolidation et en respect des

droits de l'homme et mettre fin à l'encombrement et humaniser les conditions d'incarcération des détenus, le centre pénitentiaire d'Abadla, d'une capacité de 1000 places, réalisé par une entreprise chinoise, a été inauguré à son tour par le ministre de la Justice. Lors de l'inspection du centre de santé de cet établissement, M. Belaïz exhorte les responsables de l'administration pénitentiaire à procéder au recrutement de l'encadrement médical au niveau local et à l'installation d'un fauteuil dentaire pour les détenus. Notons enfin que 2 établissements pénitentiaires, l'un de 500 places à Bechar, et le second de 200 places à Tindouf, sont en cours de réalisation et qui viendront renforcer ceux existant au niveau du sud-ouest du pays.

Philippines

**L'odeur de mort persiste, le bilan devrait s'alourdir**



Le bilan des inondations dans le sud des Philippines s'élevait mardi à 1.249 morts selon le dernier décompte des autorités qui ont prévenu que d'autres corps devraient être découverts, en raison de l'odeur persistante de cadavres. Le bureau de la défense civile avait évoqué mardi matin un chiffre supérieur à 1.400 morts mais il a corrigé ces chiffres, expliquant que des cadavres avaient été comptés deux fois. Depuis les inondations provoquées mi-décembre par le passage de la tempête tropicale Washi, des dizaines de corps ont été repêchés dans les eaux au large de l'île de Mindanao, la grande île du sud de l'archipel philippin. L'odeur de corps décomposés, très présente dans la région, laisse à penser que beaucoup de cadavres sont encore enfouis sous les débris, à terre, a déclaré le responsable de la défense civile de la région, Ana Caneda. «Il y a encore beaucoup de régions que nous avons examinées

mais où est toujours présente l'odeur de cadavres. Nous ne savons pas combien de personnes sont enfouies sous la boue», a déclaré à l'AFP Ana Caneda, estimant que le bilan pourrait atteindre 2.000 morts. «Il y a tellement de corps retrouvés flottant dans les baies. Si les petites îles ne faisaient pas barrage, ils seraient déjà dans le Pacifique», a-t-il ajouté. Washi est passée au-dessus du sud des Philippines, du 16 au 18 décembre, provoquant des inondations dévastatrices dans une région peu habituée, et donc peu préparée, aux tempêtes tropicales. Elle a notamment dévasté villages et bidonvilles construits sur les bancs de sable, au bord des fleuves, du nord de Mindanao. Près de 55.000 personnes sont encore dans des centres d'évacuation, selon les autorités, qui avaient prévenu la veille que beaucoup seraient transférées dans des tentes pour plusieurs mois, en attendant la reconstruction de logements en dur.

Buenos Aires

**Arrêté à l'aéroport avec une valise pleine de reptiles**

Un ressortissant tchèque a été arrêté début décembre à l'aéroport international d'Ezeiza, près de Buenos Aires, après avoir tenté de faire enregistrer une valise contenant 247 animaux vivants, en majorité des reptiles, a rapporté lundi la presse locale. Avant d'embarquer sur un vol vers Madrid, Karel Abelovsky, âgé de 51 ans, a présenté sa valise à l'enregistrement. Les employés chargés du contrôle aux rayons X ont eu la surprise de constater la présence abondante à l'intérieur de «substances organiques qui bougeaient», selon plusieurs journaux. Lorsque la valise a été ouverte, ces employés de la compagnie Iberia ont dénombré pas moins de 247 reptiles et mollusques, dont 15 spécimens de vipères vénéneuses, parmi lesquels deux yararas, qui peuvent mesurer jusqu'à 1,50 m, et plusieurs jeunes boas, placés dans des boîtes de plastique transparent. Des couleuvres, cra-

pauds, escargots, lézards, tortues, également disposés dans des boîtes ou des sacs de toile, ont aussi été retrouvés. Deux de ces animaux étaient déjà morts. Faute d'oxygène, un destin similaire attendait certainement la plupart d'entre eux si la valise avait été placée en soute. Selon des experts interrogés par la presse, les victimes éventuelles de morsures de ces serpents en République tchèque auraient probablement succombé. Le pays n'est en effet pas équipé en antidotes pour les venins de ces espèces endémiques d'Amérique du Sud, dont certaines sont très rares et sont protégées par la CITES (Convention de Washington sur le commerce international des espèces sauvages menacées d'extinction). Les faits sont intervenus le 7 décembre et M. Abelovsky a été inculpé de tentative de contrebande aggravée avant d'être libéré sous caution. Il encourt une peine de quatre à dix ans de prison

**Record de chaleur pour un mois de décembre à Moscou**

La température à Moscou a atteint 4,1 degrés Celsius mardi, un record de chaleur pour un mois de décembre depuis 113 ans, a indiqué le Centre météorologique de la capitale russe. «A 01H00, une température de 4,1 degrés a été relevée, battant le record de 1898, établi à 3,3 degrés en décembre» dans la capitale, a déclaré à l'AFP une porte-parole du Centre. «Dans la matinée, la tem-

pérature a légèrement baissé, mais on prévoit entre 3 et 4 degrés dans la journée, et il est très probable que ce record soit renouvelé à Moscou». La température moyenne dans la capitale russe au mois de décembre est de moins 7,4 degrés Celsius, a ajouté la porte-parole. Lundi soir, une pluie torrentielle s'est abattue sur Moscou, provoquant d'énormes flaques d'eau dans plusieurs rues, parallèlement à une fonte des neiges.

Nouvelles thérapies

**Avatars et réalités virtuelles pour aider les enfants malades**

Par Michel Viatteau de l'AFP

De nouvelles technologies de vidéo «immersive» mises au point à Montréal associent médecine, psychiatrie et arts numériques pour offrir aux enfants malades des thérapies pouvant accélérer leur convalescence ou réduire leur angoisse. Ces thérapeutiques sont développées par une équipe de spécialistes de l'hôpital Sainte-Justine de Montréal, un centre de recherche mondialement connu, à la Satsphère, le siège de la Société des arts technologiques. Il peut s'agir d'offrir une simple stimulation sensorielle: un grand brûlé peut se sentir mieux dans un bloc de glace virtuel. Ou de rassurer un petit malade anxieux en projetant sur les murs de l'hôpital l'environnement rassurant de sa chambre à la maison, filmée en 3D. A côté d'un dôme d'acier de 18 mètres de diamètre, le «premier théâtre immersif du monde» permettant des projections à 360 degrés autour du spectateur, les médecins de Sainte-Justine ont installé une chambre d'hôpital. C'est un «living lab», un dispositif de recherche en vogue qui exploite des technologies existantes en fonction de besoins exprimés par les usagers, explique Patrick Dubé, coordonnateur de cette entreprise commune. «On est capables, à travers de multiples projecteurs, de créer des environnements immersifs qui intègrent non seulement les murs, mais le mobilier qu'il y a dans la pièce», poursuit-il. Un des outils-jouets proposés aux enfants de 6 à



18 ans est une simple caméra vidéo couplée à un ordinateur et à deux écrans, l'un pour l'image en temps réel, l'autre pour visionner les enregistrements. Elle permet aux enfants de se familiariser avec des instruments médicaux, telle la seringue. Dans les mains d'une petite fille, enfant d'un chercheur impliqué dans le projet, la seringue se transforme en fusée et joue dans un clip vidéo tourné sans aucune aide d'adultes. Autre application thérapeutique à laquelle les chercheurs prédisent une belle carrière: les avatars, personnages de dessin animé qui communiquent avec les enfants depuis un écran, manipulés par un thérapeute placé dans une autre pièce. Certains enfants, traumatisés par leur maladie ou un accident, très anxieux, ont du mal à communiquer avec une personne réelle. Mais un avatar, avec ses gestes de pantin et sa voix haut perchée, est

pour eux un intermédiaire acceptable qui leur permet de réapprendre les relations sociales. C'est une façon d'utiliser ces technologies dont les enfants sont souvent familiers pour «les aider à socialiser, dans le but de les aider à surmonter leurs peurs, à découvrir des choses d'eux-mêmes. Il y a énormément de potentiel pour notre discipline, mais on est encore au stade de l'exploration», explique le Dr Patricia Garel, patronne du département de psychiatrie à Sainte-Justine. L'invasion massive dans notre vie d'instruments de communication ou de jeu munis d'écrans peut avoir un impact très nuisible sur la socialisation des enfants les plus fragiles qui s'enferment en eux-mêmes, souligne-t-elle. Mais les mêmes outils, bien utilisés, peuvent au contraire favoriser leur insertion dans la société. En marge de ces objectifs sérieux, de jeunes informaticiens conçoivent des applications plus ludiques.

Chine

**Une toxine cancérigène trouvée dans du lait**



Les autorités chinoises ont découvert des quantités excessives d'une toxine cancérigène dans le lait produit par l'une des plus grandes entreprises laitières du pays, qui a connu plusieurs scandales alimentaires retentissants. Les autorités sanitaires ont trouvé des niveaux élevés d'aflatoxine, une toxine causée par des moisissures, dans le lait produit par le groupe Mengniu Dairy Group, a indiqué l'entreprise dans un communiqué reçu lundi. La toxine a été détectée dans une usine de la province du Sichuan, a-t-elle ajouté, précisant que le lait contaminé n'avait pas atteint les réseaux de distribution. Le lait a été détruit et Mengniu s'est excusé auprès des consommateurs. La Chine est régulièrement secouée par des scandales alimentaires. Des affaires d'huiles de cuisine recyclées, d'œufs teints avec des colorants nocifs, de champignons cancérigènes, de pâte de soja contrefait ou de vin frelaté ont été révélées ces derniers mois dans le pays. Le scandale le plus retentissant reste celui du lait contaminé à la mélamine qui, en 2008, avait provoqué la mort de six enfants et rendu malade 300.000 autres.

**Un nouveau prototype de train à grande vitesse**

Un prototype de train à grande vitesse capable d'atteindre les 500 km/h a été dévoilé en Chine, marquant la volonté du pays de poursuivre son ambitieux programme ferroviaire malgré un accident qui avait fait 40 morts en juillet, ont rapporté mardi les médias d'Etat. Ce train expérimental a été présenté le week-end dernier dans la province de Shandong par le groupe public CSR, a indiqué le China Daily. Avec un design inspiré d'une ancienne épée chinoise, le train a été construit en plastique renforcé de fibres de carbone et de magnésium, de façon à réduire son poids et à augmenter sa vitesse, a expliqué le journal. Aucune indication n'a été fournie sur la date à laquelle ce train de six voitures pourrait être mis en service. Le réseau à grande vitesse chinois est en plein essor: créé seulement en 2007, il est déjà le plus vaste du monde. Il doit passer de 8.358 km fin 2010 à plus de 13.000 km en

2012 et à 16.000 km en 2020. Le 23 juillet dernier, une collision entre deux trains à grande vitesse près de la ville de Wenzhou, qui avait fait 40 morts, avait toutefois amené la Chine à suspendre tout nouveau projet de construction dans les chemins de fer et à rappeler 54 trains de la ligne emblématique Pékin-Shanghai. L'enquête officielle sur ce drame, qui avait gravement mis en doute la sécurité du réseau à gran-

de vitesse chinois, a conclu à des erreurs humaines et au mauvais entretien du matériel ferroviaire, tout en écartant une défaillance majeure des équipements ferroviaires que Pékin cherche à vendre à l'étranger. L'agence Chine nouvelle a par ailleurs annoncé mardi qu'un nouveau tronçon de ligne à grande vitesse, reliant Canton à la ville de Shenzhen, près de Hong Kong, est entré en service lundi.



**XPERIA**  
Smart phones. **Smart choices.**

Sony Ericsson  
make.believe

Xperia™ mini  
LE COMPACT

Xperia™ ray  
LE STYLÉ

Xperia™ neo  
LE TIREUR D'ÉLITE

Xperia™ arc  
LE BRILLANT

/SonyEricssonAlgerie

snapdragon  
by Qualcomm

ANDROID



Distributeur officiel des smartphones Android Xperia en Algérie



Ministère de la Communication  
SGP/ATC

Société d'Impression de l'Est  
EPE/SPA au capital : 607.000.000.00 DA

Zone Industrielle BOUMERZOUG - Constantine - \* Tél : 213 (0) 31.63.99.13 \* Fax : 213 (0) 31.63.99.09 \* E-mail : sie\_cne@yahoo.fr

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT**

**N° : 08/12/11**

**NIF : 0999 2500 6330057**

La Société d'Impression de l'Est (SIE) sise à la Zone Industrielle BOUMERZOUG à Constantine lance un Avis d'Appel d'Offres National Ouvert relatif à la réalisation des travaux de revêtement en Epoxy de hangars :

- Hangar n° 1 : 12 m x 24 m.
- Hangar n° 2 : 15 m x 35 m.

Les sociétés intéressées par le présent appel d'offres peuvent retirer le cahier des charges par leur représentant officiellement mandaté (procuration) à l'adresse suivante :

**Société d'Impression de l'Est / Direction Commerciale**  
**Zone Industrielle - BOUMERZOUG -**  
**Constantine 25 000 - Algérie**

Contre le paiement de la somme de Mille Dinars Algériens (1 000 DA) auprès du CPA - Agence FILALI - Compte N° 004 00 349 401 700 77 01 51 - Constantine.

Les offres accompagnées des documents mentionnés dans le cahier des charges, doivent comporter une offre technique et une offre financière :

- L'offre technique insérée dans une enveloppe fermée et cachetée portant la mention " offre technique " et la référence de l'appel d'offres,
- L'offre financière insérée dans une enveloppe fermée et cachetée portant la mention " offre financière " et la référence de l'appel d'offres,
- Les deux offres seront mises dans une autre enveloppe fermée et anonyme portant uniquement la mention suivante :

**S.I.E. / DIRECTION COMMERCIALE**  
**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT**  
**N° 08/12/11**

**" SOUMISSION A NE PAS OUVRIR "**

Les offres seront déposées à l'adresse sus indiquée le 15/01/2012 avant 12 heures. Les soumissionnaires sont cordialement invités à l'ouverture des plis qui aura lieu le même jour à 13 heures à l'adresse indiquée ci-dessus en présence d'un huissier de justice. Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant 90 jours à compter de la date d'ouverture des plis.



Ministère de la Communication  
SGP/ATC

Société d'Impression de l'Est  
EPE/SPA au capital : 607.000.000.00 DA

Zone Industrielle BOUMERZOUG - Constantine - \* Tél : 213 (0) 31.63.99.13 \* Fax : 213 (0) 31.63.99.09 \* E-mail : sie\_cne@yahoo.fr

**إعلان عن مناقصة وطنية مفتوحة**

رقم 11/12/08

رت.ج: 0999 2500 6330057

تعلن شركة الطباعة للشرق الكائن مقرها المنطقة الصناعية - بومرزوق - قسنطينة عن مناقصة وطنية مفتوحة قصد القيام بأعمال التغليف بالابوكسي "Epoxy" أرضية المخازن التالية:

- المخزن رقم 1: 12 M X 24 M

- المخزن رقم 2: 15 M X 35 M

الشركات المهتمة بهذه المناقصة يمكنها سحب دفتر الشروط بواسطة ممثلها الحامل لوكالة رسمية بالعنوان التالي:

شركة الطباعة للشرق / المديرية التجارية  
المنطقة الصناعية - بومرزوق -  
قسنطينة 25 000 - الجزائر -

وهذا مقابل دفع مبلغ 1000.00 دج (ألف دينار جزائري) لدى القرض الشعبي الجزائري وكالة فيلالي

رقم الحساب: 004 00 349 401 700 77 01 51 قسنطينة.

العروض المرفقة بالوثائق المذكورة في دفتر الشروط، تحتوي على عرض تقني وعرض مالي:

- يوضع العرض التقني في ظرف مغلق ومختوم يحمل عبارة " العرض التقني " ومرجع المناقصة.

- يوضع العرض المالي في ظرف مغلق ومختوم يحمل عبارة " العرض المالي " ومرجع المناقصة.

- يوضع العرضان في ظرف آخر مغلق ومجهول الهوية لا يحمل إلا العبارة التالية:

شركة الطباعة للشرق / المديرية التجارية

إعلان عن مناقصة وطنية مفتوحة رقم 11/12/08

" عرض لا يفتح "

يتم إيداع العروض لدى العنوان المذكور أعلاه يوم 2012/01/15 قبل الساعة 12:00. يتم فتح الأظرفة في نفس اليوم على الساعة الواحدة زوالا (13:00) بمقر المؤسسة المذكورة أعلاه بحضور ممثلي المتعهدين ومحضر قضائي.

يبقى المتعهدون ملتزمون بعروضهم خلال مدة 90 يوما ابتداء من تاريخ فتح الأظرفة.



**Il n'y aura pas de 30 décembre aux Samoa**

Les Iles Samoa ne connaîtront pas de journée du 30 décembre cette année. Cet Etat regroupant plusieurs îles situées dans l'Océan Pacifique a décidé de calquer son fuseau horaire sur celui de ses principaux partenaires commerciaux, l'Australie et la Nouvelle-Zélande, indiquent les médias australiens. Samoa passera donc de l'est à l'ouest de la ligne frontrière de changement de date. Samoa sera donc la première à fêter l'an neuf et le village de Palagi Beach -qui fait partie des Samoa américaines et qui n'est donc pas concerné par cette mesure- sera désormais le dernier endroit sur Terre à voir le soleil se

coucher. Les travailleurs samoans ne perdront pas pour autant une journée de salaire: ils seront payés comme s'ils avaient presté normalement la journée du 30 décembre. Autre décision prise par les Samoa: on y roulera désormais à gauche afin de rendre l'importation de voitures depuis l'Australie moins onéreuse. C'est en 1892 que Samoa avait décidé de s'inscrire dans le même fuseau horaire que les Etats-Unis afin de promouvoir le commerce entre les deux pays. Les Iles Samoa qui comptent près de 200.000 habitants ont été découvertes en 1722 par le Néerlandais Jacob Roggeveen.

**«A l'aide, je suis prise en otage»**



Une femme était détenue depuis cinq jours par un déséquilibré, mais grâce à Facebook, elle a réussi à appeler à l'aide. Les faits se sont déroulés dans l'Etat américain de l'Utah. La femme a écrit qu'elle était prise en otage chez elle et qu'elle craignait de ne plus être en vie le lendemain matin. Ses amis, ne parvenant pas à la contacter suite à ce message, ont appelé la police. La femme et son fils handicapé avaient été pris en otage par Troy Critchfield, 33 ans. La femme avait essayé à plusieurs reprises de s'échapper, mais l'homme l'avait rattrapée avec violence. Elle a finalement réussi à se faufiler dans un placard et à poster ce message de détresse sur Facebook.

**Un journal chilien indemniser des lecteurs brûlés par une recette**



Un grand quotidien chilien, La Tercera, devra verser des dommages et intérêts allant de 1.500 à 20.000 euros à 13 lecteurs qui avaient été brûlés en suivant la lettre une recette de préparation de «churros», des beignets qui leur avaient explosé au visage à la friture. La Cour suprême du Chili a confirmé en appel que le groupe de presse Copesa qui édite La Tercera «devra dédommager 13 des 15 plaignants initiaux pour les préjudices physiques et moraux, causés par une recette pour élaborer des churros et publié dans le supplément Femmes» du quotidien. L'affaire dite des «beignets explosifs» avait eu un grand écho au Chili en 2004, lorsque que 15 personnes avaient saisi la justice, après avoir été brûlées au visage, aux mains, aux bras

ou à la poitrine, en suivant scrupuleusement la recette: «churros (fourrés) au blanc-manger étape par étape». Selon le jugement en première instance en 2008 confirmé en appel, le problème venait des proportions de la recette: entre la température de friture, la dimension des churros et les ingrédients dont la farine, la levure, le beurre, le sucre, l'eau ou le lait. Pour des chefs de la gastronomie interviewés à l'époque, la recette en elle-même était bonne, mais c'était une recette pour professionnels, non pour amateurs, et elle requerrait en ce sens des ustensiles de professionnels pour beignets, non une simple poêle. Le journal devra verser un montant total de 85 millions de pesos (125.000 euros) répartis entre les 13 malheureux cuisiniers.

**Il se bat pour retrouver le propriétaire des 10.000 dollars trouvés**



Un père de famille s'est battu pour restituer à son propriétaire légitime une grosse somme d'argent retrouvée dans le hall d'un aéroport. Selon Fox News, Mitch Gilbert, un père de famille qui réside à Greenwood Village dans le Colorado aux Etats-Unis, s'était rendu à Las Vegas en famille. Au moment de retourner chez lui, celui-ci avait découvert des enveloppes -à l'emblème du Caesar Palace-qui contenaient au total 10.000 euros (soit 7.650 euros). Loin de se réjouir de ce gros coup de chance survenu quelques semaines avant Noël, Mitch Gilbert a décidé de montrer le bon exemple à ses enfants en rendant cet argent à celui qui l'avait gagné. Il s'est rendu auprès du personnel aéroportuaire pour tenter de découvrir l'identité du vainqueur malchanceux. Mais les employés de l'aéroport ont catégoriquement refusé de lui fournir ces informations. Mitch Gilbert est donc rentré chez lui mais il n'a pas abandonné son idée pour autant. L'homme a appelé l'aéroport de Vegas à de nombreuses reprises jusqu'au jour où une employée a accepté de lui répondre. «Elle m'a dit que bien que ce soit contre les règles de l'aéroport, elle allait m'aider parce que c'était une cause juste», explique-t-il. L'employée lui a donc révélé que ce jour-là, un homme d'El Paso au Texas avait indiqué qu'il avait perdu deux enveloppes remplies d'argent. Elle a également fourni l'adresse de cette personne au père de famille à l'honnêteté indubitable. Le propriétaire de cet argent, qui ne croyait plus retrouver ses 10.000 dollars un jour, a donc eu une surprise deux jours avant Noël. «C'est un euphémisme de dire que je suis soulagé», a indiqué l'homme très reconnaissant envers Mitch. «Il y a peu de gens qui auraient fait comme lui».

**Une fillette frôle la mort après s'être endormie sur la voie ferrée**



Une petite fille de trois ans a failli perdre la vie après qu'un train lui a roulé dessus. L'enfant s'était endormi sur la voie ferrée. L'incident s'est produit dans la ville de Butterworth dans la province d'Eastern Cape en Afrique du Sud. Amahle Sihulufunda, 3 ans, a échappé à la surveillance de ses grands-parents le jour de Noël. Elle s'était rendue sur une voie ferrée non loin de là pour jouer. Fatiguée, la petite s'était endormie sur les rails du train où elle a passé la nuit. Une recherche a été lancée au village pour retrouver la petite imprudente. Mais c'est un chauffeur de train qui l'a découverte le lundi matin, soit le lendemain de sa disparition. Aux commandes de son train, l'homme n'a malheureusement pas pu freiner à temps et il a roulé sur la petite fille. Miracle de Noël oblige, celle-ci s'en est sortie indemne. Selon les policiers, la fillette était si petite que le train ne l'a pas touchée. «Elle avait des blessures légères et était couverte d'huile et de graisse», confie un responsable de la police locale. La petite a été hospitalisée brièvement avant de retourner chez elle. Calme et sereine, elle ne semble pas, selon ses parents, traumatisée par cette mésaventure qui aurait pu tourner au drame.

**Un policier tue six collègues et se suicide en Thaïlande**



Un policier a abattu lundi au moins six de ses collègues dans le sud de la Thaïlande, avant de retourner l'arme contre lui, a-t-on mardi de source policière. L'incident a eu lieu lundi soir dans un camp de la police des frontières dans la province de Phatthalung. «Sept hommes ont été retrouvés morts, dont le tireur, et un homme est dans un état critique», a indiqué le lieutenant-colonel Prasit Singhapol, de la police de Phatthalung. Le survivant n'est pas en état d'être interrogé et les raisons de la fusillade ne sont pas claires mais les enquêteurs penchent pour un «conflit personnel», a-t-il ajouté. Les huit hommes étaient en train de boire un verre au réfectoire lorsque des coups de feu ont retenti. Six corps ont été trouvés à cet endroit. Le tireur s'est tué environ 200 mètres plus loin, a précisé la police. Selon la presse locale, les policiers célébraient la promotion de plusieurs d'entre eux.

**Un fils électrocute ses parents le jour de Noël**

Un Bordelais d'une cinquantaine d'années en état d'ébriété a envoyé une décharge électrique à ses parents le jour de Noël car ceux-ci lui avaient demandé de faire moins de bruit et d'arrêter la boisson, révèle Sud Ouest. Le suspect, un chômeur qui vit chez ses parents depuis plusieurs années, a utilisé un boîtier à impulsion électrique, une arme de défense proche du fameux «Taser» mais qui se vend librement en France. C'est un voisin entendant les cris du père, 84 ans, qui a prévenu la police vers 15 heures. Ce dernier a été touché au thorax et au bras tandis que son épouse, 83 ans, a elle été électrocutée dans le dos. Le père avait également été victime d'un coup de poing de son fils quelques jours plus tôt. Celui-ci n'a pas supporté que ses parents lui demandent de baisser sa chaîne hifi dans sa chambre la nuit précédente. Les parents avaient également prié leur rejeton de cesser de boire. Le quinquagénaire a été placé en garde à vue et subira une analyse psychiatrique. Les parents ont porté plainte.

**Le guitariste le moins patient au monde**



La patience est une qualité dont tous les musiciens aimeraient bénéficier. Difficile de ne pas devenir fou quand nos doigts ne parviennent pas à suivre le rythme. C'est la douloureuse expérience du musicien Treeman qui semble avoir beaucoup de mal à jouer certains morceaux. Fatigue physique ou mentale, quand on n'arrive pas à enchaîner les accords, ça se termine souvent en carnage... Et toujours ces doigts qui ne veulent pas s'appliquer! En tout cas, ce n'est certainement pas en les tapant sur le mur qu'ils vont se montrer plus coopératifs...

**Il fonce en voiture sur sa belle-mère**



Un individu de Herstal a foncé en voiture sur sa belle-mère, après s'être disputé avec son amie. Il a aussi «chargé» d'autres passants. Aucun blessé n'est à déplorer. L'individu a été déferé lundi au parquet de Liège. L'homme, âgé de 23 ans, a été appréhendé dimanche en fin de journée rue Saint-Remacle à Liège. L'individu s'y était rendu pour voir son amie avec laquelle il s'est disputé. L'habitant de Herstal a ensuite foncé avec sa voiture, à deux reprises, sur la mère de son amie avant de «charger» deux autres personnes, nous rapporte une source judiciaire. Les victimes ont pu se retirer à temps. L'Herstalien a également démolé une voiture et porté des coups de pieds et de poings à une passante. L'individu a été déferé lundi au parquet de Liège.

**Un satellite toxique retombera sur Terre d'ici trois semaines**

Une sonde russe chargée de carburant toxique devrait retomber sur Terre dans les trois prochaines semaines. Les scientifiques espèrent que la sonde Phobos-Grunt se consumera lors de son entrée dans l'atmosphère, mais sans aucune certitude. Le composé chimique représente six des 8,5 tonnes de l'engin et est un mélange de diméthylhydrazine asymétrique et de tétraoxyde de diazote. James Oberg, un vétérinaire de la NASA qui travaille comme consultant, a déclaré que Phobos-Grunt était le satellite le plus toxique (et potentiellement mortel) étant jamais retombé sur Terre. Il devrait entrer dans l'atmosphère entre le 6 et le 9 janvier. La sonde a rencontré des problèmes depuis son décollage de Baïkonour, au Kazakhstan, le 9 novembre. Il devait normalement se poser sur Phobos, l'une des deux lunes de Mars, et recueillir des échantillons de roches et du sol avant de retourner sur Terre en 2014. Grunt tourne actuellement autour de la Terre à une altitude comprise entre 201 km et 275 km, ce qui signifie qu'il pourra heurter la Terre n'importe où entre le 51e degré de latitude nord et le 51e degré de latitude sud, ce qui englobe notamment l'Australie. Impossible cependant de savoir avec plus de précision où celui-ci retombera, mais les scientifiques pensent que ce sera probablement au milieu d'un océan.

## APARTEMENTS

■ Location : F3, 1er étage Hai Yasmine + villa R+1 Canastel + villa R+1 Bir El Djir + Villa R+1 avec piscine à Belgaid + villa 1.125 m² R+1 avec piscine à Canastel + Niveau villa 450 m² F7 toutes commodités à Canastel... etc. - Tél.: 0772.25.08.10 - 0770.89.64.82

■ Vds 2 F3 Plateau L. de suite 480 U et 650 U - F3 Bd Tripoli 850 U / F3 Gambetta 700 U / F3 Dumanori 650 U - F2 Arago 400 U / F2 Dumanori 480 U / F3 St-Pierre 400 U / F3 duplex NI-gria (Arrêté) 250 U - AG. DJIWEH EL ADL. 041.40.26.74 - 0771.53.77.94 - 0796.74.05.52

■ A vendre Appart F3. RDC. 03 façades + garage et jardin - Cité 200 Logts CNEP ES-SENIA - Tél.: 0770.89.58.67

■ Vends F2 (2 grandes pièces + cuisine + WC + balcon) bien aménagé (Hai Yasmine) en face Tramway. Prix : 360 U nég. - Non Acté - Tél.: 0561.940.963

■ Ag. Immob. EL HABIB cherche en urgence pour des clients sérieux des Locations des jolis appartements de tous types, du 1/1 jusqu'au F6 - W. d'Oran - Tél.: 0553.77.09.75

■ A vendre appartement dans une villa : F3 + hall, SDB + C.S., balcon + grande terrasse, 150 m². Quartier résidentiel + local commercial pour les grossistes 20 m² - Tél.: 0558.51.65.42

■ AG. HOUHOU. Maraval - 0555.444.172 - 0776.37.88.74 - Vds F4 RDC Seddikia 950 U - F3 900 U - F3 Titane 920 U - F4 Akid Lotfi - F3 1180 Logts Maraval 850 U - F2 Maraval Espagnol 260 U - F3 Ain Beida 550 U - Villa 380 m² Castors Familiaux P.O. 32 - Villa 460 m² Palmiers, ferme 65 - Villa Protin 340 m² P.O. 52

■ A vendre charmant F3 bien situé en face la Métro, 3ème étage, double façade. Cité HLM 612. ORAN. Prix demandé 850 U - Tél.: 0771.65.40.15 - 0661.41.35.06

■ A vendre appartement 3 pièces - cuisine - balcon - salle de bain - Installation chauffage. Téléphone - 11ème étage. Adresse : 05, Rue Vaucluse - Boulanger - en face Central - Tél.: 0797.07.02.45

■ Vds à ORAN - Appartement centre-ville derrière la Grande Poste. 1er étage. 4 P. C. SDB - Tél.: 0791.41.97.05 - Intermédiaire s'abstenir

■ Location F3, cité Mouloud Farraoun, alle 2, 13ème étage, eau H24, gaz, chauffe-bain, ascenseur. Tél.: 07.70.61.64.70

■ Loue F2 avec sanitaire au 4ème étage à usage de bureau - et Loue Bureau de 20 m² avec sanitaire au 2ème étage, à Point du Jour. ORAN - Tél.: 0770.35.36.29

■ Loue Appartement, 4ème étage. F5. Cité Yagmoracan. ORAN - Tél.: 0554.32.44.72

■ Vends charmant F2. Sup. 62 m². Très bien fini, toutes commodités, centre-ville (F. Mer) 5ème étage avec ascenseur. Super vue sur mer. Prix après visite. Merci - Tél.: 0698.25.19.50

■ Loue bel Appart F3, meublé, 4ème étage, à Hai Es-Salem, dans une Nvelle résidence propre, calme, sécurité jour et nuit, toutes commod. - eau H24, chauffage, interphone, chauffe-eau - Cuisine moderne (sécurité et femme de ménage à la charge du propriétaire) - Tél.: 0551.40.54.96 - Intermédiaire s'abstenir

■ A vendre F3. Acté. Sup. 90 m². 6ème étage, 2 ascenseurs. Cité Hai El Kram à côté Hai Yasmine - Tél.: 0770.96.90.94

■ A vendre appartement F4. Acté. 5ème étage. Cité HLM. Bel endroit. 2 façades, 2 balcons. Refait à neuf - P.O. 950 U - Tél.: 0697.20.55.49

■ A louer à Point du Jour ORAN pour bureau : F3 au RC, entrée individuelle, avec téléphone. Eau H24. Constitué de 3 pièces et coin cuisine et sanitaire - Tél.: 0771.62.28.15

■ Vente un appartement F4. Acté et meublé dans Résidence " Le Progrès " en face Hôpital Pédiatrie, avec un garage électrique, cuisine équipée, salon, Cuis., des chambres à coucher, faïence, mosaïque pour salle de bain - Tél.: 0550.17.52.42

■ Vends appartement F4 à Akid Lotfi. Pas de vis-à-vis. Eau H24. Parking assuré - Tél.: 0550.45.65.92 ou 0790.77.99.34

■ TLEMCCEN. Loue F5 grand standing, plein centre-ville, chauffage central, cuisine équipée - possibilité meublée et longue durée - Curieux s'abstenir SVP - 0771.13.65.32

■ A vendre Appart F3 au RDC situé à 48 Logts El Kerma Bloc C2. Senia - ORAN - 0771.24.98.46

■ V. ou loue F5 + F3 6ème + terrasse L. B. M'hidi - Vends F3, 133 m², 1er rue Khémisti - F4, 1er, 120 m² rue Béraner - F3, 2ème 86 m² Yasmine, accepte Promesse de vente - Loue 2 locaux luxe Akid - Vends / Loue ou Echange villa 1800 m² bâte 400 m² Boufatig - AG. MON REVE - 0771.91.66.82 - 0557.10.29.94 - Oranimmo@livre.fr

■ A vendre F3. Acté. Cité Nouvelle les Glycines. Maraval - 0553.25.86.72

■ Vends F1 Cuisine + sanitaire Plateau Oran, 1er étage transformé en bureau, libre de suite + F2 cuisine + sanitaire Bel Air RDC + F3 Hai Sabah 4ème étage, libre de suite - Contacter AG. BENSALID. 04 rue Med Khémisti - 041.29.26.03 - 041.29.26.02

■ Loc. Appts : F3 cité Yasmine + F3 Bel Air + F4 Senia + F4 Sabah + F3 rue Nancy + F3 rue Front Tabarot + 4 Appts F4 Mobil'Art + F5 Bd Mer + F5 rue Med Khémisti + F3 Gdyl + F6 C.SDB avec garage Cité Petit - AG. BENSALID. 04 rue Med Khémisti - 041.29.26.03 - 041.29.26.02

■ A vendre F4 refait à neuf et en très bon état en face CNEP Seddikia Bâtiment Vert 1er étage. Visite à partir de 16 heures - 0771.65.52.68

■ Vends F6. Acté de 220 m² avec grande cuisine, 2 S. de B., 2 WC, dans immeuble à double façade avec 3 grands balcons sur le Bd Front de Mer à ORAN - N° 0553.94.23.87

■ A vendre Appart F4, acté, 1er étage cité Hsn El Djirar USTO (A1) vue sur le grand Bd (clinique Nekkecha) visite après RDV - Contactez 0552.80.51.87

■ Vends F2 - 56 m² - double façade - vue sur mer - Hai Akid Lotfi - Tél.: 0560.277.200

■ Vends joli F2. Acté. 58 m². 2ème étage 1180 Logts Maraval. ORAN. Gde cuisine, dalle de sol, faïence, Clim. - Tél.: 0555.63.44.38

■ Location F3 - 3ème et dernier étage. Cité des Fonctionnaires. HLM Gambetta - Location F3 équipé + garage. RDC. Les Pyramides. 6,5 mois - AG. \* 31 \* IBN ROCHD - 0771.54.59.96 / 0554.11.77.14

■ Vends bel appartement F2 refait, toutes commodités. Eau H24. Cité clôturée (Hai Yasmine en face Hasnaoui) - Tél.: 0558.23.54.09 / 0772.51.68.97

■ Vends F4. Acté. Aménagé en F3. 70 m². 4ème étage. Petit bloc de 5 étages, bien situé en face Hôtel Bel Air - Espace parking - Toutes commodités - Contacter 0560.02.74.68

■ Vends appartement - Seddikia 340 Logts. ORAN. Rez-de-chaussée. F5. Cuisine. Salle de bain - Tél.: 0552.55.40.95 ou 0560.17.80.81

■ Vds / Ech. F4 haut standing. Acté. 100 m² + terrasse de luxe, 2ème en face marchands de fleurs (les Arcades) ensoleillé, pas de vis-à-vis, eau 24h/24h, Clim. Chauff. Convient Hab. ou Fonct. libérale - Contre petit terrain ou jardin de villa ou Pte M.M. - étude ttes propos. - Tél.: 0770.96.87.89

■ Loue Apparts meublés: F2 3ème + F3 Niv. Villa Ferradou Gambetta + F3 1er A. Lotfi + F3 1er Castors côté mosquée Maghraoua + F3 3ème Miramar + F3 côté lycée Lotfi + F5 3ème Rue Khemisti + F5 2ème Seddikia + F3 6ème A. Lotfi immeuble propre, ascenseur + beau F3 RDC Cité Lobet + F3 5ème en face palais des congrès + F3 2ème cité des Enseignants A. Lotfi + F3 neuf Jean La Fontaine Gambetta + F3 4ème Gambetta GI Ferradou + F3 2ème A. Lotfi - Tél.: 0661.27.69.36

■ Loue Apparts usage de bureau : F5 1er propre Front de Mer + F4, 1er Bd Charlemagne + 200 m² F6 Rue Khemisti Bd Chasseurs + F3 1er Miramar + 01 magasin RDC de 100 m² Prom. Plaza Seddikia + F4 2ème Bd E. AEK C.V. + F6 2ème L. B. M'hidi + F4 1er côté Hôtel Bel Air + F3 1er Michelet + F5 2ème L. B. M'hidi + F6 1er Maraval sur Bd côté Univers. I.L.E. + F4 1er HLM Rd-point Gambetta + 4 Bur. de 100 m² chacun Open Space sur Bd l'ANP côté Central - Tél.: 0661.27.69.36

■ Loue Apparts pour bureaux F5 1er Karguentah très propre + F4, F6 Bd la Soummam + F4 2ème Adda Benaouda + 200 m² 1er en face marché Michelet + F6 parallèle Vieille Mosquée + F5 1er sur Bd côté clinique Abed jardin public - Open Space de 140 m² + 240 m² 1er Rond-point Karguentah + F5 RDC + cour Seddikia + sur Bd Millenium R+2 Open Space 200 m² chaque Niv. + F3, 1er L. B. M'hidi + F5, 1er Rue Béraner + F4 RDC Choupot + F7, 1er sur Bd USTO + F11 sur Bd de l'ANP côté Djazza B. prix - Tél.: 0661.27.69.36

■ Loue F3, 1er Akid Lotfi + F4, 3ème hai Yasmine + F2 hai Sabah + F3 RDC CNEP 202 Logements + F4 RDC Pépinière en parallèle Bd + F3 en face Palais Justice Seddikia + F3 5ème avec ascenseur Front de Mer + F3 Miramar + F3 Larbi Ben M'hidi - Tél.: 0661.27.69.36

■ Loue Apparts meublés. Bon prix : F3 l'Antinée + F4 2ème USTO + F4 3ème lycée Lotfi + F4 2ème USTO cité clôturée sur Bd + F3 4ème en face palais de justice Seddikia + F2 + F4 immeuble Victoria Bel Air avec parking + F4 RDC Grande Terre Dar Beida - Tél.: 0661.27.69.36

■ Vends F2, 2ème côté Anik + F5 meublé Atallah Albert 1er + parking + F6, 1er L. B. M'hidi + F6, 1er Rue Khemisti + F4 + F5, 120 m² RDC luxe Nvlie cité USTO Pyramides + F5, 1er Karguentah + F4 RDC face immeuble Plaza + F5 Front de Mer, immeuble propre + F3, 1er neuf + cave USTO + F3 + F4 1er et dernier étés L. B. M'hidi + F2, 5ème Karguentah + F3 CNEP en face Hôp. Militaire sur Bd + F4, 4ème Protin - Tél.: 0661.27.69.36

■ Cherche F3, F4 ou F5 centre-ville, immeuble propre et l'Appart état initial préférence - Tél.: 0770.10.25.25

■ Cherche location des Apparts meublés ou sans meubles à promotion immobilière Plaza - Tél.: 0661.20.08.90

■ A vendre appartement F3. 82 m². 6ème étage avec 2 ascenseurs. 03 balcons. Hai El Akid Lotfi. Double façade. ORAN - Tél.: 0771.45.52.93

■ Vends appartement grand standing - Superficie 137,60 m² - F5, 4ème étage, 3 façades - Akid Lotfi - ORAN - Tél.: 0557.82.46.81

■ Loue Apparts: F5, 1er côté Consulat espagnol + F5, 1er + F4, 2ème Rd-point ENSEF + F5, 1er, Pt du Jour côté Terminus B + F5, 1er ENA-VA, côté Sénia Douar + 100 m² RDC côté RTA + F6 1er, parallèle Vieille Mosquée de 150 m² + F5, 2ème, Bd Maraval + 200 m² R+1 vue sur mer, Ft de Mer + F7, 2ème, Av. Loubet 230 m² neuf + F4 Lamartine côté Front de Mer - F4 RDC Niv. Villa GI Ferradou - Tél.: 0661.27.69.36

■ Location 02 Apparts meublés de luxe, immeuble privé centre-ville, pour société + 02 Apparts F4 meublés vue sur mer, la nouvelle tour de Chérif Promotion Bel Air + 02 Apparts Mobil'Art meublés vue sur mer + 02 Apparts meublés à Plaza - Tél.: 0661.20.08.90

■ Vends F2 + F5 RDC usage de bureaux Bd de la Soummam + F3 1er Seddikia Bi Jaune côté CNEP sur Bd + F3 Bd Charlemagne C.V. propre + F5 de 300 m² avec terrasse Bd des Chasseurs + F6, 1er, Bd de la Soummam - Tél.: 0661.27.69.36

■ Loue Apparts pour bureaux : F5, 2ème Bd des Chasseurs + F11 côté Djazza Bd l'ANP + F4, 1er Hai Chouhada + F7 avec garage neuf, 1er niveau villa - Tél.: 0661.27.69.36

■ A louer des Apparts : F4 meublé neuf parking sous-sol en face Acyl Ferrandville + F5, 1er avec garage, Plateau Bd Adda Benaouda + F6 Front de Mer + F5 rue Med Khémisti + F5, 2ème L. B. M'hidi neuf + F6 Duplex immeuble privé avec parking Gambetta + F4, 4ème Karguentah + F3, 2ème Bir El-Djir + RDC Sénia quartier calme RDC + garages + 12 Apparts F3 et F4 sur Bd l'ANP côté Central - Tél.: 0661.27.69.36

■ Vends F4, 4ème Promotion Eden Bel Air + F4, 4ème neuf Bd des Chasseurs + 01 Appart de 100 m² vue sur mer Michelet Antinée avec bon prix + F5, 1er Mirauchaux + F3, 3ème Akid Lotfi + F3, 6ème Hai Fellaouacène côté station essence (Bahia) - N° 0553.94.23.87

■ A louer : F5. 1er étage Bd Nekkache USTO + F4 Dar Es-Salem 5ème étage Hai Sabah - Tél.: 0696.15.58.08

■ A louer Studio, 28,95 m², aux HLM. Bien ensoleillé, 2ème étage - Contacter le 0772.58.41.72

■ Vends F5 Duplex à Plaza vue sur mer + F3 cité des Enseignants Plaza Seddikia + F5 côté clinique Ste Anne, bon prix + F4, 4ème grande poste C-ville + F3, 2ème Plateau - Tél.: 0661.27.69.36

■ Vends F3 1er Bd de la Soummam côté Hôtel Royal avec Bon Prix, Conv. Habit. ou Prof. libérale. L'état de l'Appart. Propre, neuf + F4 + F5 Tour Mobilart Bloc A + vendis Bureau de 100 m² avec soupete de 100 m² Front de Mer + F2 RDC avec 02 Faç. Quartier très calme côté Rond-point Dauphin la Corniche Oranaise en montant l'autoroute bâtiment blanc bleu à droite - Tél.: 0770.10.25.25

■ A vendre une belle appartement 3 P. C. SDB. Sup. 86 m². Cité 156 Logts BATOR. 10ème étage. Ascenseur assuré avec Service de Maintenance. Vue sur mer - Tél.: 0792.14.25.03 - Visite après 16 h

■ Loue Appart F3 équipé et meublé, doté de toutes les commodités, situé à Hai Khemisti (Seddikia) 1er étage, immeuble à 3 étages, avec parking gardé, 300 m vue sur mer, cité des enseignants calme et sécurisée - Tél.: 0771.40.97.06

## VILLAS

■ A vendre les carcasses : 220 m² R+1 à Canastel + 100 m² R+1 Fernand-ville + 250 m² R+1 Point du Jour + 150 m² R+1 à Canastel + 250 m² R+1 à Fernand-ville + 250 m² R+2 Hai Nakhil (Canastel)... etc. - Tél.: 0772.25.08.10 - 0770.89.64.82

■ Vends M.M. 120 m² à Sidi El-Bachir - actée - R+1. RDC : un salon + un garage avec bache d'eau + une chambre + SDB et WC. 1er : un grand hall + 3 chambres + SDB et WC - Contacter le : 0776.76.10.15

■ Vends villa sup. 510 m². Prix ferme 150 MDA le m². Les Palmiers - ORAN - Tél.: 0661.22.19.46 - 0775.95.86.82

■ Villa à Ain El Turck (200 m²). RDC + 2 étages. Centre-ville. Endroit résidentiel bien situé. Convient clinique médicale, société ou habitat - Contacter 0552.49.84.51

■ Vends M.M. à Bir El-Djir La Poste, sup. 296 m², finie à 100%. Ttes commodités - Tél.: 0770.98.51.87

■ Vds / Echange villa 140 m² R+1 double Faç. RDC: garage + jardin + hall + cuis. + salon + hammam. 1er 2 Ch + Sal + SDB + Terrasse. Contre appart F4 C.SDB + comp. Etude toutes propositions - AG. BENSALID. 04 Rue Med Khemisti - 041.29.26.03 - 0661.20.31.86

■ A vendre Maison de Maître : 5 pièces, cuisine - Maraval, Avenue du Parc. 126 m² - Tél.: 0556.13.03.24 - 0794.78.98.81

■ A vendre villa R+2. Sup. 187 m². Finie et Actée. Gd local au RDC - située à Canastel Coop. Errahmane - ORAN - Tél.: 0795.50.69.15

■ A louer Gde villa à Bir El Djir à Société. Rez-de-chaussée 2 garages + 1 Ch. 1 cuisine. 1er étage. 5 chambres + 2e 2 grandes salles - Tél.: 0775.01.57.58

■ Vds villa 350 m². 2 étages terrasse + Gd salon, 100 m², 2 F4 par étage, cafétéria 250 m² + local 100 m² - Général Ferradou - Tél.: 0772.18.97.80

■ A vendre villa R+1. Actée. superficie 225 m². RDC: Salon, salle à manger, WC, hammam, grande cuisine, garage, 1er étage : 4 chambres + douche, 2ème: buanderie + grande terrasse - à Canastel. ORAN. Intermédiaire s'abstenir - Tél.: 0550.56.40.46

■ V. villa sup. 448 m². 2 façades. R+2 - à 500 m du Sheraton d'Oran - Tél.: 0560.78.72.35

■ V. villa 236 m². R+2. 02 façades à Nouvelle Ville CANASTEL 80% finie - Tél.: 0560.78.72.35

■ Location villa R+2. 110 m². Luxe à Médioni : F8 + terrasse 15 U/Mois - Villas Point du Jour et Essedikia - AG. \* 31 \* IBN ROCHD - 0771.54.59.96 / 0554.11.77.14

■ Vends villa de 200 m² neuve R+1 + terrasse, côté jardin Canastel route goudronnée - S.V.P. pas d'intermédiaire - Tél.: 0556.52.59.54

■ Vends villa de 2.000 m² vue sur mer la Corniche avec bon prix + 450, 600 m² St-Hubert + 200 m² en face hôtel Président + 210 m² à Canastel + 450 m² R+1 style colonial centre ville + 470 m² Carcasse le RDC fini à Belgaid dans 1er endroit résidentiel + 500 m² R+1 les Palmiers, endroit très résidentiel - Tél.: 0661.20.08.90

■ Vends villa à Bousfer-plage superficie 280 m², bien située, endroit calme, libre de suite et finie à 100% habitable - Tél.: 0791.69.06.23

■ Particulier vend : villa R+2. Superficie 327 m². Hai Chahid Mahmoud Cne Hassi-Bounif - Tél.: 0772.10.49.52 ou 0661.22.19.46

■ Vends une Maison de Maître située à la Wilaya de RELIZANE centre-ville. Superficie 260 m² + local commercial (Cafétéria) - Tél.: 0770.21.65.82

■ A vendre villa R+2. Sup. 200 m² à Coopérative El Hoggar USTO, derrière Pierre Import - Tél.: 0772.42.22.10

■ A vendre villa à Bir El Djir. 280 m². Actée. RDC + 2 + hammam public et 11 cabines. 1er étage fini - Contactez : 0559.40.75.87

■ Vends belle villa R+1. Actée. Sup. 143 m². Toutes commodités avec 01 garage + 05 Ch. + 01 cuisine + 02 salons + 02 SDB + jardin. Bon voisinage. Cité Kara 2. ES-SENIA. Prix offert 1,5 Mdrds. Prix demandé 1,6 Mdrds - Tél.: 0771.74.94.55

■ Vends M. Maître à Boutiliés rue Boudinar Kadour. 244 m². 3 pièces, cuisine + sanitaire + cour + gd garage - Tél.: 0778.07.99.76

■ Vends villa 256 m² à Bir El Djir. ORAN - Tél.: 0661.20.21.39

■ Vends Maison de Maître à Eckmühl. ORAN - R+2 - 6 Ch. + 2 cuisines + salon + grand garage - Tél.: 0661.20.21.39

■ A louer Villa : 3 pièces + garage - Située à Saint-Remy - ORAN - Tél.: 0797.12.35.56

■ Vends villa R+1 - 306 m² - 2 façades - Avenue Mekki Kheifia - Maraval - face Restaurant Beit El Machrek - Tél.: 0697.93.28.70 - 0553.81.33.84

■ Vends villa rez-de-chaussée + 1 au quartier de l'ENSEP - ORAN - Toutes commodités - 300 m² - Tél.: 0552.91.31.355

■ Vds villa Gambetta très bon emplacement, 740 m², 2 F., 40 m façade sur 2 très Gd jardin arbres fruitiers + Vds Manège spatial, Karting de compétition - Tél.: 0552.44.40.75

■ Vente Maison de Maître à Medioni. 08, Rue des Mille et Nuits. Medioni. ORAN. Superficie 84,00 m², une façade 6,5 m - longueur 13,5 m - R + 1 + terrasse - 5 pièces + cuisine - Tél.: 0659.24.19.00 - Prix à partir de 15.000.000,00 DA

■ A vendre M.M. - R+1 - 120 m² - Actée - à Sidi El Bachir. 5 Pces + cuisine + SDB + 2 WC + un grand local - gaz et eau H24 - Prix : 12 U - Tél.: 0561.95.08.43

■ A vendre Maison maître à Paradis-plage à côté Hôpital CACOBATRO. 6 rue du Château. Sup. 290 m². Faç. 13,5. Bâtie 170 m². Non batis 120 m. 1 local, 1 garage, 1 B. eau + avec force motrice, 1 gde cuisine, 4 pièces, 3 WC, 1 hall, 1 salon, 1 cour avec jardin, 1 douche, salle de bain - Contacter Tél.: 0797.24.87.86 - Mohamed

■ AG. NAJET. Vends villas : 250 m² R+1, 2 F, 1,5 U - 160 m² R+1, F5 1,3 U. Acte - 250 m² RC + jardin 750 U. Acte - 180 m² RC + jardin 950 U. Acte Boutiliés - 220 m² R+1 Désistement 320 U. Ain El-Karma - M.M. 120 m² RC 750 U. Acte. Sidi Chahmi - Cave huile d'olive 220 m² 350 U. Acte Témouchent - 0777.04.46.83 / 0552.98.13.81

■ Vends M.M. 120 m² à Sidi El-Bachir - actée - R+1. RDC : un salon + un garage avec bache d'eau + une chambre + SDB et WC. 1er : un grand hall + 3 chambres + SDB et WC - Contacter le : 0776.76.10.15

■ Vds villa sup. 510 m². Prix ferme 150 MDA le m². Les Palmiers - ORAN - Tél.: 0661.22.19.46 - 0775.95.86.82

■ Pour le Siège d'Entreprise : Banques, Bureaux - Nous disposons de villas situées dans des quartiers résidentiels ou commerciaux (grand boulevard) soit pour Vente ou Location - Contactez-nous au N° Tél.: 0797.410.718 - 0560.217.597 - Agence Immob. RAYANE

■ Loue à Cité Djamel (quartier calme, résidentiel, sécurisé) luxueuse villa 430 m². 230 m² bête 200 m² jardin. RDC : grand garage, grande chambre, hall, hammam, pretty cuisine vue sur jardin. 1er : salon contemporain, hall, 4 chambres, SDB - 0554.27.79.28

■ A vendre : Villas - Carcasses - Lots terrains - Appartements luxes et simples - des endroits calmes à des bon prix - Appeler Agence RAYANE. Tél/Fax : 040.28.10.98 - Mob : 0797.410.718 et 0560.217.597

■ A vendre Maison. Actée. 261 m². Sidi El Bachir. ORAN - Tél.: 0550.40.47.12

■ Vends ou Echange : Villa R+2. 150 m² et F1. 30 m² - à Fernand-ville. Très bien situés. Acte notarié - Tél.: 0557.75.13.18

■ Vends M. Maître à Boutiliés rue Boudinar Kadour. 244 m². 3 pièces, cuisine + sanitaire + cour + gd garage - Tél.: 0778.07.99.76

■ Vends : Belle villa. Sup. 620 m² avec piscine Albert 1er + parking + F6, 1er L. B. M'hidi + F6, 1er Rue Khemisti + F4 + F5, 120 m² RDC luxe Nvlie cité USTO Pyramides + F5, 1er Karguentah + F4 RDC face immeuble Plaza + F5 Front de Mer, immeuble propre + F3, 1er neuf + cave USTO + F3 + F4 1er et dernier étés L. B. M'hidi + F2, 5ème Karguentah + F3 CNEP en face Hôp. Militaire sur Bd + F4, 4ème Protin - Tél.: 0661.27.69.36

■ Cherche F3, F4 ou F5 centre-ville, immeuble propre et l'Appart état initial préférence - Tél.: 0770.10.25.25

■ Cherche location des Apparts meublés ou sans meubles à promotion immobilière Plaza - Tél.: 0661.20.08.90

■ A vendre appartement F3. 82 m². 6ème étage avec 2 ascenseurs. 03 balcons. Hai El Akid Lotfi. Double façade. ORAN - Tél.: 0771.45.52.93

■ Vends appartement grand standing - Superficie 137,60 m² - F5, 4ème étage, 3 façades - Akid Lotfi - ORAN - Tél.: 0557.82.46.81

■ Loue Apparts: F5, 1er côté Consulat espagnol + F5, 1er + F4, 2ème Rd-point ENSEF + F5, 1er, Pt du Jour côté Terminus B + F5, 1er ENA-VA, côté Sénia Douar + 100 m² RDC côté RTA + F6 1er, parallèle Vieille Mosquée de 150 m² + F5, 2ème, Bd Maraval + 200 m² R+1 vue sur mer, Ft de Mer + F7, 2ème, Av. Loubet 230 m² neuf + F4 Lamartine côté Front de Mer - F4 RDC Niv. Villa GI Ferradou - Tél.: 0661.27.69.36

■ Location 02 Apparts meublés de luxe, immeuble privé centre-ville, pour société + 02 Apparts F4 meublés vue sur mer, la nouvelle tour de Chérif Promotion Bel Air + 02 Apparts Mobil'Art meublés vue sur mer + 02 Apparts meublés à Plaza - Tél.: 0661.20.0

■ A Vdres 307, 1.6 HDI 110 CH - K-65 mille-Ties Opt. + Xénon et béquet arrière. Couleur noire - 2006 - 0 retouche à MASCARA (29) - Tél.: 0771.20.29.54

■ Cherche Achat une voiture Boite vitesse automatique en bon état - Contacter : 0771.79.24.20

■ Je cherche pour Achat une voiture de marque FIAT (SIENA, PUNTO... etc.) année 2004 - 2008 - Tél.: 0556.81.26.74 - Merci

■ A vendre Camion benne GBH. Année 1979. Jaune. Moteur 310 boîte B9 - Tél.: 0771.30.33.47

■ Vends nouvelle Citroën C3. 2010 - 1.4 HDI - 20.000 km - A louer avec Chauffeur PARTNER ou vends. 2011 - 0 Km (tôler) pour Société - Tél.: 0771.79.35.19

■ Achète tout type de véhicule HONDA en panne ou accidenté et vends toute pièce pour HONDA : C.R.V., Accord, I.V. t.e.c., CIVIC EL, GL, IXI, LXI, Prélude, Concerto, City... etc. à toute heure. Possibilité livraisons à domicile - Tél.: 0771.12.03.19 - 0557.21.92.07

■ A vendre ou échange Mégane 3. GT Line - 2011 - Toute option - Noir Diamant - 21.000 Km - Tél.: 0661.10.26.52

■ A vendre Camion Frigo 3 portes avec plaque. Année 98 - Contactez-moi N° 0772.85.60.69

■ Vends PARTNER 2010 - 1ère Main. C.C.R. - Gris souris - 53.000 Km - Tél.: 0560.277.200

■ Vends AUDI Q5 - 2010 - blanche - origine France. 17.000 Km. Excellent état. Toutes options - Tél.: 0560.82.57.27

■ Location de Voiture BACHA vous propose des voitures récentes (Picanto - Clio 3 - Symbole) à très bon prix - Une Semaine - Un Jour Gratuit - Contacter : 0553.40.10.48

■ A vendre véhicule accidenté de type CHERRY QQ - Contacter : 0550.56.98.01 - de 8 H 00 à 16 H 00

■ Vente - HITACHI / Pelle EX65 - 1988. JCB - 3 CXI 1999 avec brise roche - Pompe à béton 2007 - Camionnette FOTON 2008 / 4,5 Tonnes. Bon état - Mob : 0778.51.49.82

■ Vends MEGANE Scenic 1,5 DCI (105 CH). La Spéciale 6 vitesses (T.B.E.). Peu roulé. Année 2006 (P.O. 96 U) - Tél.: 0554.65.08.89

## TERRAINS

■ A vendre un terrain de 500 m<sup>2</sup> situé à ORAN - Fernandville, un endroit calme, à un prix raisonnable - Info au : 0661.21.38.38

■ TLEMCCEN : A vendre 3.500 m<sup>2</sup> dont 1.000 m<sup>2</sup> couverts en dur en 2 locaux. Zone industrielle HENNAÏ - Prix après visite - Tél.: 0661.26.54.41

■ A vendre Lot de terrain 120 m<sup>2</sup> avec permis de construire à ORAN - Tél.: 0771.04.75.02

■ Particulier vend terrain 810 m<sup>2</sup>. 3 façades. Acté. Clôturé avec mur et piliers, avant-potéau, grand portail - au Centre-ville de GDYEL wilaya d'Oran - Tél.: AMINE 0560.82.66.80

■ Vends terrain 2.000 m<sup>2</sup> clôturé Zone Industrielle ARBAL OUED TLELAT. ORAN - sur Autoroute Est - Ouest - Tél.: 0550.21.21.56

■ A vendre Lot terrain sup. 340 m<sup>2</sup> + villa coloniale sup. 560 m<sup>2</sup>, totalité 900 m<sup>2</sup>. 2 Faç. Vue sur mer (Zone Touristique) Ain Turk. Possibilité pour le terrain seul. Prix après visite - Agence, courtier, curieux s'abstenir - Pour RDV contactez le: 0556.40.40.88

■ A vendre terrain 1.500 m<sup>2</sup>, 2 façades, vue sur mer, avec permis de construire de 9 niveaux à Gambetta côté lycée Lotfi. ORAN. Convient pour Promotion immobilière - 0560.34.01.20

■ Vends : 1) Terrain avec entourage. Acté. 304 m<sup>2</sup> à Nejma Zone Industrielle la Brocante - 2) Habitation double façade. Acté. 218 m<sup>2</sup> R+1 avec 3 locaux commerciaux + garage, avenue commerçante côté marché à El Kerma - Contacter: 0668.32.54.89

■ A vendre 02 Lots : 200 m<sup>2</sup> et 120 m<sup>2</sup> à Bousfer-Village - Tél.: 0560.78.72.35

■ Vends lot de terrain 240 m<sup>2</sup>, double façade. Notarié. Viabilisé. Permis de conduire - dans un paisible village tout près des meilleures plages de la côte. Prix 300 U - Tél.: 0772.35.28.44

■ Location plusieurs parcs de 5.000 m<sup>2</sup> Zone Hassi Ameur clôturée + 5.000 m<sup>2</sup> Zone Barki clôturée + 5.000 m<sup>2</sup> Zone Sénia clôturée + 5.000 m<sup>2</sup> Zone Tlélat Agghel - Tél.: 0661.20.08.90

■ Terrain à vendre 500 m<sup>2</sup> EL-BRAYA-Centre - ORAN - Tél.: 0554.95.18.74

■ Cherche terrain de 250 m<sup>2</sup> à Canastel, Bir El-Djir, Cité Djamel, Fernandville, Maraval... etc. Quartier calme - Tél.: 0770.10.25.25

■ Vends les terrains pour promotion : 610 m<sup>2</sup> Lycée Lotfi + 15.000 m<sup>2</sup> + 500 m<sup>2</sup> côté Jardin public + 1.600 m<sup>2</sup> Bd Fernandville + 3.500 m<sup>2</sup> sur Bd côté Bahia station + 1.500 m<sup>2</sup> Bd cité Djamel qui monte Rond-point haï Sabah - Tél.: 0661.20.08.90

■ Vends 2000 m<sup>2</sup> Tlélat, Zone Industrielle côté Jaktal côté Minoterie en parallèle à la route nationale en deuxième position + 02 terrains de 210 m<sup>2</sup> Kara II côté Université la Fac Sénia + 180 m<sup>2</sup> Panorama Belgaid - Tél.: 0661.20.08.90

■ Vends : Terrain 5.000 m<sup>2</sup> Zone Industrielle de FORNAKA entre Wilaya Mostaganem et Oran. 3 façades. Viabilisé. Electricité (HT - BT). Avec Acte. Prix 3 U le m<sup>2</sup>. Curieux s'abstenir - Tél.: 0778.10.14.31 / 0033.666.811.291

■ Vds terrain 560 m<sup>2</sup> les Palmiers + 700 m<sup>2</sup> en parallèle Bd Bernardville avec 1 bon prix + 650 m<sup>2</sup> vue sur mer Canastel + 720 m<sup>2</sup> Fernandville bon prix + 500 m<sup>2</sup> sur Bd les Palmiers St-Hubert + 1.000 m<sup>2</sup> Coop. militaire derrière Morchid + 3.600 m<sup>2</sup> côté Cité Djamel - Tél.: 0661.20.08.90

## EMPLOIS

■ Magasin d'optique cherche Opticien avec expérience - Tél.: 0661.24.66.03

■ Famille à ORAN cherche Femme de ménage sérieuse et dynamique - 0558.58.61.47

■ Société privée à ORAN - ES-SENIA recrute un Peintre - Envoyez CV au : 041.58.25.92

■ Société privée à ORAN - ES-SENIA recrute un Responsable des Recrutements - Envoyez CV au : 041.58.25.92

■ Restaurant - Cafétéria au centre-ville d'Oran cherche : Serveurs - Machiniste - Cuisinier (F. ou H.) - Femme de ménage - Pour restaurant contacter 0661.74.77.79 - Pour cafétéria contacter 0771.00.12.89

■ URGENT - Recrute Agent de saisie Homme ou Femme avec expérience et bonne présentation - Travail à BETHIOUA - Faxer CV avec Photo au : 041.47.94.69

■ Recherche Prof. en Informatique pour Cours stagiaires - Travail à BETHIOUA - Envoyez CV par Fax au : 041.47.94.69

■ J.H. 29 ans, sérieux, dynamique, longue exp. dans la Distribution et la Vente. Niv. Bac +1, maîtrise outil informatique, cherche emploi commerce Commercial ou Superviseur - Tél.: 0533.03.92.07

■ Bureau d'Etudes d'Architecture recrute Architecte maîtrisant la conception de logements et des équipements, maîtrisant Autocad 2D et 3D, habitant la wilaya d'Oran - Envoyez CV à : www.bouhamed98@yahoo.fr

■ Pizzeria Akid Lotfi cherche : Pizzaiolo - Kababiste - Serveur ou Serveuse. Qualifiés. Habitant à ORAN - Tél.: 0550.83.00.71

■ Particulier ORAN-Ville recherche Enseignant homme retraité accepté avec bonne expérience et pédagogie pour s'occuper Révision complète et Suivi en général élève préparant BEF - Contact : 0559.124.348

■ Atelier de tournage cherche Toueur et Fraisier qualifiés + 2 Apprentis - Tél.: 0771.18.21.78

■ Salle de sport au centre-ville d'Oran cherche Réceptionniste, Agent de sécurité (âge 20 - 35 ans). Résider à Oran Tél. : 0798.87.78.14

■ Atelier de couture situé à Oran (Choupo) recrute des couturiers " F " spécialisés en point droit, surjet et colletterie et finition repassage, diplômés ou tailleur dame avec expérience - Tél : 0770.44.23.48 de 9 H à 18 H

■ Entreprise privée cherche Employés dans le domaine meuble de bureaux, débitage-montage mélamine et MDF - Envoyez CV à : mobidne@hotmail.fr - Tél : 0550.96.49.45

■ SARL ALLAL MULTIMEDIA SECURITE vous propose un Kit de système d'alarme pour Maison et Magasin... Marque ELKRON Italien. Garantie 2 ans : Centrale + 2 Détecteurs et Sirène à partir de 30000 DA - Revendeur nous contacter Email : ams\_dz@yahoo.fr ou Fax : 041.40.35.52

■ Entreprise Bâtiment BELKAÏD ORAN. Recrute : des Manœuvres - Ingénieurs Génie Civil (Fille) dans le cadre de l'ANEM - Tél.: 0772.47.80.33 - Farid de 8 H00 à 18 H 00

■ Etablissement privé recrute à ORAN Médecin Généraliste - Envoyez CV + Photo : recrutesepp1@hotmail.com

■ SARL TAXI Sidi Yahia Bensafia - 9 Cité Houari Boumediène. ES-SENIA (Kara II). ORAN. Tél. / Fax : 041.58.18.48 - Recherche des Chauffeurs titulaires de diplôme de taxi

■ Atelier de Couture Femmes cherche Coupeuse. Modéliste - Expérience exigée minimum 10 années - Envoyez C.V. E.mail : hcd@barid.com

■ Société recrute : Ing. en Informatique - commercial (e) ayant DEJA informatique, licence Sce commerciale bac maths de préférence - Envoyez CV détaillé et lettre de motivation à : distri-algerie@hotmail.fr

■ Office Public à ORAN : Cherche Secrétaire bilingue - maîtrise informatique en ARABE - Bonne présentation exigée - Nous contacter au N° : 0554.69.38.22 - 0556.00.35.82

■ Recrute un Technicien en Chaudronnerie pour le poste de Chef d'Atelier ayant plus de dix ans d'expériences - Nous contacter au : 0697.308.748 - ou nous envoyer votre C.V. en urgence au : recrut@live.fr

■ Cherche Femme pour petit ménage + Couture - Tél.: 0661.20.92.50

■ Centre de recouvrement cherche : des Agents (F) maîtrisant parfaitement la langue française, ayant déjà été initiées à l'outil informatique - Joindre : 041.33.77.00 - 0557.66.89.66 - par email : mennard@ipnestscape.fr

■ Station Lavage cherche Laveur voiture avec expériences plus de 3 ans, sachant conduire toutes voitures, habitant Oran - Pas sérieux s'abstenir SVP - Tél.: 0779.28.16.21 - 0552.88.84.11

■ Une dame avec 02 enfants sérieuse et intéressée, cherche emploi Femme de ménage nourrie et logée - Tél.: 0778.84.06.22 - URGENT

■ Etablissement de Formation cherche Formateurs en Ressources Humaines, Comptabilité et Finances, Marketing, Qualité, HSE, Banques et Assurances - Envoyez CV : contact@clearconsultingalgerie.com

■ Société en Equipements de laboratoire : Recrute Jeune Femme niveau universitaire, Chimiste, Biologiste. Maîtrisant parfaitement l'outil informatique, pour poste de Secrétaire de Direction - Envoyez CV à : Evlabo@yahoo.fr

■ Entreprise cherche TS / Ing. électronique. Exp. Maintenance TV, Electroménager + Responsable clientèle - contact@lapem-dz.com

■ Office de Traduction Officielle, sis centre-ville d'Oran. Tél. : 041.33.36.66 - Recrute Assistante : Licenciée en langue arabe - français + expérience exigée 02 ans minimum - Se présenter ou envoyer C.V. par Fax : 041.33.20.32

■ Cherche Femme sérieuse, 30 ans et plus, pour Travail quotidien de 09 H à 17 H comme Garde-malade pour personne infirme. Salaire après entretien - Tél.: 0661.47.15.16

■ Sté privée à Ghazouat cherche deux (02) Ingénieurs en Informatique (Spécialité : Système d'information et bases de données), expérience dans le domaine traitement et préparation de Base de données souhaitée - Env. votre CV par Mail : recrutement\_2012@hotmail.fr

■ Inside Déco. Entreprise de Peinture Ind. et bâtiments recrute Ouvriers ayant déjà travaillé dans le domaine de la peinture et leur propose une formation gratuite sur le procédé "Aïress" (pistolet) pour des projets en cours - Tél.: 0551.53.23.24

■ Importante Boite de Pub et Communication cherche Assistants de direction maîtrisant français, l'outil informatique... etc. - Veuillez envoyer CV Tél. / Fax : 041.530.545 - E-mail : espace-vision@hotmail.fr

■ Pharmacie Plateau sise 2 Bd Zabana. Oran cherche Vendeur en pharmacie. Horaire 9 H - 17 H - Expérience exigée - Tél.: 0772.37.37.24 - de 19 H à 20 H ou envoyer CV par Fax au : 041.40.99.21 ou par e-mail au : Jeckyle12@Hotmail.com

■ Sté Gardiennage recrute Directeur Commercial. Résident Oran. Bonne expérience en matière négociation et exploitation cahier des charges. Apte à tout déplacement - Adresser CV Fax : 041.34.79.25 - Tél.: 0555.05.15.61

■ Sté privée recherche 02 Aides-soignantes pour garde malade durant le jour. Lieu de travail Ain El Turk - Adresser CV ou se présenter en urgence. Fax: 041.34.79.25 - Tél.: 0555.05.15.61

■ Etablissement privé recrute à ORAN Médecin Généraliste - Envoyez CV + Photo : recrutesepp1@hotmail.com

■ SARL TAXI Sidi Yahia Bensafia - 9 Cité Houari Boumediène. ES-SENIA (Kara II). ORAN. Tél. / Fax : 041.58.18.48 - Recherche des Chauffeurs titulaires de diplôme de taxi

■ Atelier de Couture Femmes cherche Coupeuse. Modéliste - Expérience exigée minimum 10 années - Envoyez C.V. E.mail : hcd@barid.com

■ Société recrute : Ing. en Informatique - commercial (e) ayant DEJA informatique, licence Sce commerciale bac maths de préférence - Envoyez CV détaillé et lettre de motivation à : distri-algerie@hotmail.fr

■ Office Public à ORAN : Cherche Secrétaire bilingue - maîtrise informatique en ARABE - Bonne présentation exigée - Nous contacter au N° : 0554.69.38.22 - 0556.00.35.82

■ Recrute un Technicien en Chaudronnerie pour le poste de Chef d'Atelier ayant plus de dix ans d'expériences - Nous contacter au : 0697.308.748 - ou nous envoyer votre C.V. en urgence au : recrut@live.fr

■ Cherche Femme pour petit ménage + Couture - Tél.: 0661.20.92.50

■ Centre de recouvrement cherche : des Agents (F) maîtrisant parfaitement la langue française, ayant déjà été initiées à l'outil informatique - Joindre : 041.33.77.00 - 0557.66.89.66 - par email : mennard@ipnestscape.fr

■ Station Lavage cherche Laveur voiture avec expériences plus de 3 ans, sachant conduire toutes voitures, habitant Oran - Pas sérieux s'abstenir SVP - Tél.: 0779.28.16.21 - 0552.88.84.11

■ Une dame avec 02 enfants sérieuse et intéressée, cherche emploi Femme de ménage nourrie et logée - Tél.: 0778.84.06.22 - URGENT

■ Etablissement de Formation cherche Formateurs en Ressources Humaines, Comptabilité et Finances, Marketing, Qualité, HSE, Banques et Assurances - Envoyez CV : contact@clearconsultingalgerie.com

■ Société en Equipements de laboratoire : Recrute Jeune Femme niveau universitaire, Chimiste, Biologiste. Maîtrisant parfaitement l'outil informatique, pour poste de Secrétaire de Direction - Envoyez CV à : Evlabo@yahoo.fr

■ Entreprise cherche TS / Ing. électronique. Exp. Maintenance TV, Electroménager + Responsable clientèle - contact@lapem-dz.com

■ Office de Traduction Officielle, sis centre-ville d'Oran. Tél. : 041.33.36.66 - Recrute Assistante : Licenciée en langue arabe - français + expérience exigée 02 ans minimum - Se présenter ou envoyer C.V. par Fax : 041.33.20.32

■ Cherche Femme sérieuse, 30 ans et plus, pour Travail quotidien de 09 H à 17 H comme Garde-malade pour personne infirme. Salaire après entretien - Tél.: 0661.47.15.16

■ Sté privée à Ghazouat cherche deux (02) Ingénieurs en Informatique (Spécialité : Système d'information et bases de données), expérience dans le domaine traitement et préparation de Base de données souhaitée - Env. votre CV par Mail : recrutement\_2012@hotmail.fr

■ Inside Déco. Entreprise de Peinture Ind. et bâtiments recrute Ouvriers ayant déjà travaillé dans le domaine de la peinture et leur propose une formation gratuite sur le procédé "Aïress" (pistolet) pour des projets en cours - Tél.: 0551.53.23.24

■ EUURL SAC PLUS propose dans le cadre " ANSEJ " " CNAC " Machines fabrication sac plastique et autres Machines - Tél.: 036.86.26.50 / 0555.62.34.93/94.95 - www.eurissacplus.com

■ Vends une Chaîne de limonaderie complète. Bon état. Nouveau modèle. Marque AVE - A Contacter au N° 0771.77.89.02 - 0558.38.07.52

■ Vends à ORAN : Bateau plaisance marque BENETEAU ANTARES 5 m 80 avec moteur MERCURY 100 CV. 4 T. Etat neuf. Mise à l'eau Fin 2010 (Voir Photos sur Internet) - Visible au port d'Oran - P.D. : 430 M - Tél.: 0661.26.05.70

■ Privé propose la bonne qualité de chaux : à tous Particuliers, Entreprises de conditionnement, Sociétés, qui sont intéressés par cette matière (Vrac ou Sac 20 Kg) : Chaux broyée - Chaux Hydratée - Fleur de chaux - Transport sur territoire National - Tél.: 0772.49.10.57

■ Le Centre Atmosphère vous propose : Cardio Fitness, Aérobie, Aquagym, danse orientale, Zumba, danse classique, Jeet Kune Do et piscine pour adultes et enfants. Aussi : dépilation définitive, lumière pulsée, lissage brésilien kératine (avec ou sans formole) : USTO - Tél : 041.424.624 / 0770.31.32.24 - www.atmosphereoran.com

■ Vend appareil lumière pulsée pour épilation définitive. Marque Française " DERMOE " - www.dermoe.com - Tél : 0791.92.74.90

■ ORAN - A.V. Tour métallique + Perceuses géantes - Tél.: 0773.08.96.95

■ A vendre Presse hydraulique automatique manuelle. Tonnage 80 T. Pour tous travaux atelier - Etat neuf - Tél.: 0772.75.75.17 - 0560.35.97.55

■ Vende Matériel Chewing-gum - Tél.: 0796.45.88.76

■ Vente : meuble, portes - fenêtres en bois et Mischler - radiateurs - sanitaire divers - Objets occasion en liquidation - 107 Rue Larbi Ben M'hidi - ORAN - 0661.20.92.50

■ A vendre machine à café Conti 4 bras, 15 tables, 45 chaises et matériels de pizzeria - 0795.78.83.90

■ Vends ou échange Rouleau Compacteur 9 tonnes marque Vibromax 4 cylindres (W) 31 + Niveleuse marque Volvo an 84 (W) 19 en T.B.E. - Tél.: 0550.72.97.09

■ Je suis un Homme algérien diplômé en Service de Taxi, je cherche Licence de taxi (numéro) pas hors Wilaya d'Oran - Veuillez me contacter sur ce numéro : 0796.25.95.53 - SVP

■ A vendre une Chaîne de 3 machines neuves d'origine France pour la Production de la Compressé médicale - Tél.: 0770.53.06.12

■ URGENT - Liquidation du Matériel Restauration à USTO en face Clinique Benmassou - Appelez au 0770.59.31.75

■ Vends Compresseur d'air 500 L - 5.5 HP. Neuf d'origine ITALY - Une Machine fabrication Sac plastique neuve - Contactez : 0661.31.06.80

■ A vendre la Boule Strie pour les jardins injection + des Moteurs d'électricité - Contacter: 0662.23.91.28

■ Cherche Associé ou Partenaire financier, pour lancer un Projet commercial, dans un nouveau créneau très rentable - Tél.: 0559.41.60.62

■ A vendre Matériel Boulangerie complet : Four BONGARD 30 Plats - Diviseuse - Pétrin - Façonneuse avec 4 chariots - Très bon état - Tél.: 0792.12.77.16

■ Vente / Monte-charge pour logements 400 Kg / 50 m / 380 Volts - Centrale à béton mobile / fixe - Concasseur - Mob : 0778.51.49.82 / 0661.12.27.40

■ Entreprise Bâtiment Achète Pompes à béton - Tél.: 0772.47.80.33 - Farid

## PENSÉE

Au défunt **TRIFIQI Mustapha**, décédé le 30-12-2004, jour que la tristesse et l'ombre de ta présence nous envahissent, tu nous as laissé un si grand vide après ton départ brusque. Nous nous contenterons à présent de vivre avec les bons souvenirs passés auprès de toi «mon frère».

Que Dieu t'accueille dans Son Vaste Paradis. ALLAH YARHAMAK. Ton frère Med + Madjid + Benamar. Ta femme, tes enfants et tes petits-enfants qui ne t'oublieront jamais. **Ton frère HAMI**

■ Décorez vos maisons en Plâtre et en peinture avec une main-d'œuvre marocaine - Tél.: 0771.85.21.77 - Amine

■ SARL BNM Import - Export vend un Conteneur de 40 pieds (Couches adultes italiennes) - Tél.: 0554.57.30.48

### DÉCÈS

**Mme ZEMANI SETTI**  
nous a quittés hier à l'âge de 82 ans. La famille BOUNADEUR ainsi que la famille ZEMANI prient Le Bon Dieu Tout-Puissant de lui accorder Sa Sainte Miséricorde et l'accueillir en Son Vaste Paradis.  
إنا لله وإنا إليه راجعون

### DÉCÈS

La famille **DARKAOUI** a l'immense douleur de vous faire part du décès de son cher et regretté : **DARKAOUI Med HABRI** Né le 17/07/1951 - Décédé le 28/10/2011. Président du club de football Adresse : Haï El Nadjma - Chteïbo - ORAN. Sa famille demande à tous ceux qui l'ont connu d'avoir une pieuse pensée en sa mémoire.  
إنا لله وإنا إليه راجعون

### DÉCÈS

Les familles **BENMEKKI** et **BENCHERAI** ont la douleur de vous faire part du décès de leur mère et grand-mère **Mme BENMEKKI Badra née BENCHERAI** survenue le 22 Décembre 2011 - Adr : Rue de 6 mètres N°19, Cité Sanchidrián (Bark) Son fils Abdelkader, sa fille Fatma et son mari Moulay, ses petits-fils Dekkouche et Oussama ainsi que Bouziane, Chérifa et Fatima demandent à tous ceux qui l'ont connue d'avoir une pieuse pensée en sa mémoire. **Ta fille BENMEKKI Fatima**  
إنا لله وإنا إليه راجعون

### PENSÉE

A la mémoire de notre cher et regretté **Mr DJENAN SALAH Rachid** qui nous a quittés tranquillement le 28.12.2010. Personne ne pourra nous faire oublier celui qui a été le symbole d'un père affectueux, d'un grand-père doux et d'un beau-père généreux et modeste. Tu seras toujours présent dans nos cœurs et pensées. Tu nous manques beaucoup cher papa. Ton épouse, tes enfants, ton petit-fils et la belle-fille ainsi que les familles : DJENAN SALAH, MANSOUR, BOUSSAÏD et TOUATI demandent à tous ceux qui l'ont connu d'avoir une pieuse pensée en ta mémoire. A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons.

### PENSÉE

Le 28 Décembre 2009, nous a quittés à jamais notre cher père et grand père le **Souk-Ahrassien BENALI El Hocine**, laissant un grand vide que rien ne pourra combler. Tu étais un homme généreux, affectueux et bon. Nous ne t'oublierons jamais, tu resteras toujours vivant dans nos cœurs. Que tous ceux qui l'ont connu aient pour lui une pieuse pensée. Ses enfants Nouredine, Zoubir, Lotfi, Rafik, tes filles, belles-filles et tes petits-enfants ainsi que Yemma Chérifa demandent à Dieu de l'accueillir dans Son Vaste Paradis.

### PENSÉE

Il y a un an, 28/12/10 au 28/12/11, que nous a quittés notre père et grand-père **HADJ SEGHIR AHMED** laissant derrière lui un grand vide que personne ne pourra remplacer. Que Dieu, Le Tout-Puissant, le garde dans Son Vaste Paradis. **Ta fille RABIAA**  
إنا لله وإنا إليه راجعون

## CONDOLÉANCES

Mr Hamid TEMMAR, Ministre de la Prospective et des Statistiques et l'ensemble des personnels de son Département, profondément affligés par le décès de la mère de M. Ahmed OUYAHIA, Premier Ministre, lui présentent en cette pénible circonstance, leurs condoléances et implorant Dieu, Le Tout-Puissant, de l'accueillir en Son Vaste Paradis.  
A Dieu nous appartenons et à Dieu nous retournons.

### PENSÉE

Voilà déjà 14 ans (17-12-1997) que tu nous as quittés à jamais notre regretté père et grand-père **Hadj BOURI Boumediène** En ce douloureux souvenir, nous demandons à tous ceux qui l'ont connu et aimé d

## Mercato, interdit de recrutement Des clubs dénoncent une décision «antiréglementaire»

Kamel Mohamed

Des clubs interdits de mercato par la FAF, en raison de leurs contentieux financiers avec leurs anciens joueurs et entraîneurs, ont dénoncé cette décision de la fédération qu'ils qualifient de «antiréglementaire». Ces clubs, gérés par des Sociétés sportives par actions (SSPA), ont estimé que les dettes auxquelles la FAF fait référence sont antérieures aux SSPA. Ils ont expliqué que les dispositions réglementaires prévues dans le cadre de la création des SSPA stipulent que ces dernières ne sont pas responsables du passif des clubs sportifs amateurs (CSA).

Les dettes et contentieux financiers auxquels la FAF fait référence remontent au temps où les clubs avaient le

statut d'association sportive amateur. Or, les SSPA sont nouvellement créées dans le cadre du lancement du professionnalisme en Algérie. Ces clubs affirment que la décision de la FAF va à l'encontre des dispositions régissant la création des SSPA. Toutefois, ces clubs regrettent que la défunte Association des clubs professionnels (ACP) ne se soit pas penchée sur cet aspect, se contentant de l'argent frais injecté par les pouvoirs publics au sein des clubs.

Pour rappel, la FAF a fixé un délai jusqu'au 31 janvier 2012 aux clubs pour régler leurs contentieux financiers avec leurs anciens joueurs et entraîneurs. Cependant, il faut relever la tergiversation de la FAF à appliquer cette disposition dans la mesure où le délai est prolongé alors que

la fédération avait, dans un premier temps, interdit aux clubs endettés de procéder au recrutement.

En plus, elle les a menacés de défalcation de points. A la FAF, on estime que la décision de sanctionner les clubs n'ayant pas réglé leurs contentieux est «réglementaire» dans la mesure où elle a été prise lors d'une réunion du Bureau fédéral. «C'est une décision consignée dans un procès-verbal du Bureau fédéral, habilité à prendre des décisions. A ce titre, cette disposition est réglementaire», affirme-t-on à la FAF. Pour ce qui est de son application, la fédération «promet» de la mettre en exécution. En attendant, les clubs font leur «marché» et la Ligue de football professionnel qualifiée, sous l'égide de FAF, les joueurs nouvellement recrutés.

### USMBA

## L'attaque, ce maillon faible

M. O. Noureddine

A la faveur d'une série de bons résultats, tout semblait baigner dans l'huile pour l'USMBA qui a grimpé à la seconde place. Il faut dire que les Unionistes étaient bien partis pour conforter ce rang de dauphin d'autant que de bonnes opportunités se sont présentées aux Unionistes face à l'USM Annaba, un adversaire qui reste irrégulier dans ses résultats sur son terrain. Les gars de Bel-Abbès ont to-

talement sombré, ne montrant pas grand-chose dans ce match où ils furent dominés dans tous les secteurs de jeu. L'USMBA vient de marquer le pas et, par ricochet, cède sa place de dauphin au promu, la JS Saoura.

Lors de cette rencontre face aux tunique rouges bônoises, les opportunités de l'USMBA se comptaient sur les doigts. Les Vert et Rouge n'arrivaient pas à inquiéter leurs adversaires abusant de balles imprécises en direction des avants littéralement mis

sous l'éteignoir par les défenseurs anabis. Cela pour dire que les avants bel-abbésiens n'étaient que l'ombre d'eux-mêmes à telle enseigne qu'ils étaient transparents. Il est vrai, aussi, qu'en l'absence de Benyellès, ses adjoints ont tenté de porter des modifications dans la conception de jeu en incorporant Zazoua et Boukhari mais sans résultat. L'USMBA est tenue de trouver des solutions pour se remettre rapidement sur la bonne voie notamment sur le plan offensif.

### SA Mohammadia

## Une première phase à mettre aux oubliettes



M. Zeggai

Sept matches sans victoire et aucun but inscrit durant les trois derniers matches. Ce sont, pour le moins, des statistiques très inquiétantes quant à l'avenir du SAM qui compte un retard de cinq longueurs sur le premier non relégable, l'ABM. Ce qui signifie clairement que le Sari a complètement raté son parcours durant cette phase aller marquée par des contreperformances qui risquent de mettre le club en péril. Aujourd'hui, la réalité est là et bien là : le SAM est en position de relégable après avoir perdu la bagatelle de quatorze points lors des sept matches joués à domicile. A notre avis, même le changement de staff technique ne peut à lui seul changer la donne dans la mesure où le problème est plus profond. Cette situation a fini par engendrer la confusion au sein du groupe. Les raisons de cette régression sont à chercher

dans la gestion de l'équipe proprement dite. Au vu de son prestige et de sa philosophie, le SAM ne devait pas recruter des joueurs de divisions inférieures, mais étoffer son effectif avec des éléments confirmés, en fonction des insuffisances et des besoins sans pour autant oublier la promotion des jeunes du cru qui reste un véritable vivier. Au SAM, en raison des difficultés financières, on a recruté sans tenir compte des ambitions et des exigences de la compétition. Aussi, la présence d'une soi-disant opposition a totalement défavorisé l'équipe et lui a causé de grands préjudices. En tous les cas, à ce rythme, le Sari se dirige illico vers le purgatoire à moins d'une prise de conscience collective pour sauver cette équipe. Sur le terrain, même si Haoua, un jeune qui promet, s'avère comme le meilleur buteur de l'équipe, l'effectif a besoin d'être totalement remanié et renforcé par des joueurs répondant à

un certain nombre de critères. C'est d'ailleurs, l'une des conditions premières du nouvel entraîneur Hadj Bendoukha qui, il faut le reconnaître, a hérité d'une situation catastrophique avec un groupe affecté psychologiquement. La balle est dans le camp du président Benfetta qui, même s'il a été induit en erreur dans certains cas, doit assumer ses responsabilités et prendre des décisions fermes, car il y va de l'intérêt du club. L'envahissement du terrain face au MSPB est conçu par le président samiste comme étant une manipulation pour créer la confusion et précipiter son départ. De toute façon, que chacun interprète à sa manière cette situation sauf qu'il ne faudra éviter de confondre amateurisme et professionnalisme. Certains anciens réflexes doivent être bannis à jamais pour se mettre à jour avec les grands changements décidés par les hautes instances du football algérien.

### LFP - Deux matches à huis clos pour le SAM

## Trois matches de suspension pour Smaïl Diss

Le défenseur central de l'ES Sétif, Smaïl Diss, a écopé de trois matches de suspension, infligés par la commission de discipline de la Ligue de football professionnel (LFP), a-t-on appris hier auprès de l'instance dirigeante du football national. Le défenseur de l'ESS est suspendu pour agression sur adversaire, lors du match face à l'USM Alger (3-2), disputé samedi à

Sétif pour le compte de la 15e journée du championnat de Ligue 1. Par ailleurs, le SA Mohammadia (Ligue 2) s'est vu infliger deux matches à huis clos pour envahissement de terrain, lors de la rencontre face au MSP Batna, vendredi à Mohammadia. La partie a dû être arrêtée par l'arbitre à la 82', au moment où l'équipe visiteuse menait au score (1-0). La commission

de discipline a donné match perdu pour le SAM, comme le stipulent les règlements dans ce cas de figure. De son côté, le secrétaire général du SAM a été suspendu pour six mois, après avoir été signalé sur la feuille de match. La commission de discipline a infligé des amendes financières à certains clubs variant entre 20.000 et 30.000 dinars, pour jets de fumigènes ou de projectiles.

## CRB Benbadis De réelles et belles potentialités

Kadiri Mohamed

Est-ce vraiment le réveil du football dans la wilaya de Sidi Bel-Abbès ? Car, avec l'USMBA qui joue les premiers rôles en championnat ligue 2 professionnel, d'autres clubs sont en train de défrayer la chronique. Après la JS Sidi Brahim, nous allons évoquer le cas du CRB Benbadis, actuellement leader de la régionale « Une » Ouest où, pourtant, les bonnes équipes sont légion, comme le KSO, l'ICST, la JSSB et l'USMO. En outre, la formation de l'ex-Descartes est le seul club de la wilaya de Sidi Bel-Abbès encore qualifié en coupe d'Algérie. La bataille pour le titre ne fait que commencer et s'annonce des plus passionnantes. Tout récemment, le CRBB a battu un autre concurrent, le CRB Mazouna par le score de 2 à 1. Cela atteste l'ambition de ce club de rejoindre le palier supérieur après de nombreuses années en divisions inférieures. Un récent match amical, livré contre l'USMBA, nous a conforté dans nos impressions, à savoir que cette formation possède de réelles et belles potentialités. Cet avis est d'ailleurs partagé par Abdelkrim Benyelles, le coach de l'USMBA. Effectivement, et en dépit de quelques petites contre-perfor-

mances, les protégés de l'entraîneur Boushaba ont affiché la particularité de bien voyager en ramenant des points de l'extérieur grâce à leur solidité défensive et à leur jeu collectif. Il faut savoir que les frères Benchinoun de Sidi Bel-Abbès n'ont pas lésiné sur les moyens nécessaires pour atteindre un objectif qui paraît dans les cordes du club. L'optimisme est de rigueur, en tout cas, au sein de la masse des supporters qui n'hésitent pas à se déplacer pour soutenir leurs favoris. Les jeunes et les moins jeunes sont ravis de ces résultats, et tous espèrent que la consécration sera au bout du parcours. Les observateurs n'ont pas manqué de constater que c'est surtout la bonne prise en charge du club qui est à l'origine de cette réussite. Objectivement, les gars du Chabab méritent d'être récompensés par l'accession. N'oublions pas, en effet, que le club de Benbadis a donné d'excellents éléments au football national, avec les Chibane, Morcelly, Benseghir, Ben Abdelkader, Ghezal et Abdelaoui. Au cours de la phase retour, on suivra avec attention le comportement des coéquipiers du capitaine Belkheir. Gageons que les fans du CRB Benbadis risquent de ne pas être déçus de leurs favoris, tant à domicile qu'à l'extérieur.

### FAF

## Réunion du Bureau fédéral le 4 janvier

Le Bureau fédéral de la Fédération algérienne de football (FAF) tiendra une réunion le 4 janvier prochain, avec au menu plusieurs points inscrits à l'ordre du jour, a-t-on appris hier auprès de l'instance fédérale.

Au cours de cette réunion, qui sera présidée par Mohamed Raouraoua, président de la FAF, il sera question de trancher le problème de la participation de l'Algérie lors de la prochaine Coupe arabe des nations, prévue à Djeddah (Arabie Saoudite), du 22 juin

au 5 juillet 2012. Le nom du futur sélectionneur de l'équipe des moins de 20 ans (U20) sera probablement annoncé lors de cette réunion, précise-t-on. Mohamed Raouraoua avait déclaré le 5 décembre dernier, en marge de la prolongation du contrat de sponsoring avec un opérateur de téléphonie, que l'entraîneur des U 20 sera désigné au mois de janvier. Le Bureau fédéral recevra les rapports des différentes commissions de la FAF et les perspectives de l'année 2012.

### Natation

## L'entraîneur sud-africain limogé



L'entraîneur de l'équipe nationale algérienne de natation, le Sud-Africain Karoly Von Toros, a été limogé, a-t-on appris auprès de la Fédération algérienne de natation. Ce limogeage a été décidé en raison de «l'insuffisance de résultats», lors de la 12<sup>e</sup> édition des Jeux sportifs arabes qui se sont achevés vendredi der-

nier à Doha (Qatar), indique-t-on. La natation algérienne n'avait obtenu qu'une seule médaille d'or, alors que les prévisions étaient de cinq médailles d'or. Il faut rappeler que le technicien sud-africain percevait un salaire mensuel de 8.333 euros. Il a été engagé dans ce poste en 2009.

K. M.



**07.00** Journal télévisé  
**07.15** Sabah El Kheir  
**10.00** El dars el moufid  
**10.10** Djazirat El Hadaya  
**10.30** Intikam El-Warda  
*Feuilleton arabe*  
**11.10** El-Rahib  
**12.00** Kangoo juniors  
**12.30** El-Ilm baina yadek

**13.00** Journal télévisé  
**13.40** Maouid zafaf  
**15.00** Luky Luke Film  
**16.00** Marsupilami  
**16.30** Qahar El Bihar  
**16.45** El-Badhera  
**17.15** Moutaat El-Maïda  
**18.00** Journal télévisé amazigh  
**18.20** El-Mousta-hlik

## 18.50 Dalila wa zaibaq

**20.00** Journal télévisé  
**20.45** Maâlim  
**21.45** Festival de timquad  
*Nawel El Zoughbi*  
**23.00** Antoum aydhan  
**00.00** Journal télévisé



**09.55** Chante !  
**10.55** Motus  
**11.30** Les Z'amours  
**12.00** Tout le monde veut prendre sa place  
**13.00** Journal  
**13.50** Toute une histoire  
**15.05** Crocodile Dundee  
**16.55** Crocodile Dundee 2  
**18.50** Côté Match  
**19.00** N'oubliez pas les paroles  
**19.44** Et si on changeait le monde  
**19.45** Météo 2  
**20.00** Journal  
**20.30** Tirage du Loto

## 20.35 Rani



**- Intouchable**  
**Avec Mylène Jampanoi, Rémi Bichet**  
*Chez les Duplex, Jolanne retrouve Craig Walker qui lui raconte en détail ce qui lui est arrivé depuis sa chute dans le torrent. Mais la jeune femme, totalement amnésique, ne sait même pas qui il est. Pensant qu'elle joue la comédie, Walker part rejoindre sa garnison. Le maharadjah de Sandrapur, petit royaume au coeur de l'Inde du Sud, rencontre les Duplex et fait ainsi la connaissance de Jolanne, dont il tombe aussitôt éperdument amoureux. Le jeune roi est beau, sympathique et cultivé.*  
**22.25** Une année pas comme les autres  
**00.05** Journal de la nuit



**11.10** C'est pas sorcier  
**12.00** 12/13 : Journal régional  
**12.25** 12/13 : Journal national  
**12.55** Viktor Vincent nous bluffe  
**13.30** En course sur France 3  
**13.45** Louis la Brocante  
**15.25** Ali Baba et les quarante voleurs  
**16.55** Slam  
**17.35** Des chiffres et des lettres  
**18.10** Questions pour un champion  
**19.00** 19/20 : Journal régional  
**19.30** 19/20 : Journal national  
**20.00** Tout le sport  
**20.10** Plus belle la vie

## 20.35 La chorale des Petits Chanteurs



**Présenté par Marine Vignes**  
*Les Petits Chanteurs à la Croix de Bois proposent une soirée exceptionnelle, aux côtés des plus grands noms de la chanson française. Tout au long de l'émission, ils interprètent des titres de leur répertoire, mais aussi des reprises de nombreux succès, et offrent des duos inédits avec les artistes. La soirée est ponctuée de reportages et d'anecdotes retraçant le quotidien des Petits Chanteurs, notamment la répétition des jeunes artistes avec Amaury Vassili, ou encore leur tournée guadeloupéenne.*  
**22.45** Soir 3  
**23.10** Enquêtes d'archéologie  
**00.30** Par amour du goût



**09.15** Echappées belles  
**10.20** La maison France 5  
**11.10** Les grandes migrations  
**11.59** L'apprenti Père Noël  
**12.12** Yakari  
**12.37** Geronimo Stilton  
**13.00** Olive et Tom  
**13.26** La cuisine est un jeu d'enfants  
**13.35** J'irai dormir en Amérique  
**14.20** Les diamants de couleur de Bornéo  
**15.15** Planète des hommes  
**16.10** Les ailes pourpres  
**17.30** C à dire ?!  
**17.45** C dans l'air



**19.00** Arte journal  
**19.30** Les nouveaux paradis  
**19.55** L'Afrique des paradis naturels  
**20.40** Laurel et Hardy  
**- Une histoire d'amour**  
*Oliver Hardy et Stan Laurel détiennent un record : ils ont tourné ensemble 106 comédies. Arthur Stanley Jefferson, le futur Laurel, naît en 1890 dans le Nord de l'Angleterre. Après des débuts à 16 ans à Glasgow, il est engagé à 19 ans pour une première tournée américaine. Il y repart en 1913 en compagnie de Charlie Chaplin. Oliver Norvell Hardy naît en 1892 aux Etats-Unis, en Géorgie. S'il mettra tout son poids d'acteur dans la balance, ce sera Laurel qui investira sa matière grise, écrira les gags et concevra les mises en scène. Comment ont-ils réussi à maintenir leur complémentarité et leur complicité durant des décennies ?*  
**22.15** Le dessous des cartes  
**22.25** Les cadavres ne portent pas de costard  
**23.55** Miss Univers 1929  
**01.00** L'arnaque  
**03.10** Le grand amour



**TF1 20.50**  
**MENTALIST**

**- Les héritiers**  
**Avec Malcolm McDowell, Simon Baker, Robin Tunney, Tim Kang**  
Lors d'une fête donnée en son honneur, Xander Harrington, tout juste nommé directeur général de l'empire médiatique international Harrington, fondé par son père, a été tué avec un coupe-papier. L'arme a été plantée dans sa nuque. Un dossier confidentiel, qui était posé sur son bureau, a été volé. Il contenait les futures mesures mises en place concernant l'un des journaux du groupe, avec réduction des coûts et licenciements à la clé. Le CBI enquête et découvre qu'un article à charge récemment publié dans un des journaux du magnat des médias pourrait avoir suscité la colère de Bret Stiles, la personne incriminée...



**M6 20.50**

**LES ANNÉES 2000 : LE RETOUR**  
**Présenté par Sandrine Corman, Dave**  
**Invités : Nâdiya, Amel Bent, Lorie, Cindy Sander, Priscilla**  
Nâdiya, Amel Bent, Lorie ou encore Cindy Sander, Priscilla et même Chantal Goya sont présentes sur scène pour interpréter leurs tubes dans des versions inédites. Pour la première fois, Loana présente son titre "Comme je t'aime". Le temps d'une soirée, le groupe gagnant de la saison 2 de "Popstars", les What4, reviennent chanter "Plus haut". Les troupes des comédies musicales "Roméo et Juliette" et "Les Dix Commandements" proposent un medley de leurs titres.



**CANAL+ 20.55**

**LE DERNIER DES TEMPLIERS**  
**Avec Nicolas Cage, Ron Perlman, Stephen Campbell Moore**  
Alors qu'il retourne chez lui en Europe, le chevalier Behmen, valeureux croisé, marqué par la brutalité des combats et par le nombre des victimes innocentes, commence à s'interroger sur le bien-fondé de sa mission. Accompagné de son fidèle ami Felson, il quitte les rangs des croisés pour traverser des pays en proie à la peste noire. Alors qu'ils font une halte, ils sont sollicités par le cardinal d'Ambroise, qui leur ordonne d'escorter une femme soupçonnée d'être la sorcière responsable de l'épidémie. Accompagnés d'un guide et d'un prêtre, ils entament un périple meurtrier. Au cours du voyage, Behmen commence à penser que sa prisonnière est peut-être un bouc émissaire...



## 23.20 Chase



**10.15** Beethoven et le trésor perdu  
**11.55** Petits plats en équilibre  
**12.00** Les douze coups de midi  
**12.50** L'affiche du jour  
**13.00** Journal  
**13.40** Petits plats en équilibre  
**13.55** 2020 : le jour de glace  
**17.20** Sissi impératrice  
**19.05** Le juste prix  
**19.55** Météo  
**20.00** Journal  
**20.40** C'est ma Terre  
**20.45** Météo  
**20.50** Mentalist

**- Le réveil du tueur**  
**Avec Kelli Giddish, Cole Hauser**  
*Après avoir passé 17 années de sa vie dans la clandestinité sous une fausse identité, Jack Druggan décide de faire son grand retour et de reprendre les activités criminelles qui ont fait sa gloire. Histoire de mettre tout le monde au courant, Jack n'hésite pas à prévenir la presse et profite également de l'occasion pour lancer un défi à la police en général et à Annie Frost en particulier.*  
**00.55** 24



## 23.15 Messmer, plus qu'un hypnotiseur



**09.10** M6 boutique  
**10.05** Météo  
**10.10** Un, dos, tres  
**11.05** La guerre des guirlandes  
**12.45** Le 12.45  
**13.00** Scènes de ménages  
**13.45** Le dragon des mers, la dernière légende  
**15.45** Il faut croire au Père Noël  
**17.55** Un dîner presque parfait  
**19.43** Météo  
**19.45** Le 19.45  
**20.05** Scènes de ménages  
**20.50** Les années 2000 : le retour

**Présenté par Jamel Debbouze, Mathieu Madénian, Bruno Solo**  
*Maître de l'hypnose, le Québécois Messmer fait vivre à ses sujets, sur scène comme à la télévision, des expériences drôles et hors du commun. Jamel Debbouze joue les complices pour surprendre son protégé Jean-François Cayrey sur la scène du Grand Rex. L'humoriste Mathieu Madénian est persuadé qu'il est en train d'accoucher.*  
**01.00** Enquête exclusive spécial



## 22.25 Ip Man 2, le retour du grand maître



**10.15** Raising Hope  
**10.40** All about Steve  
**12.20** Les Simpson  
**12.45** La nouvelle édition  
**14.00** Takers  
**15.40** Kaïra Shopping  
**15.45** Le live de la semaine  
**16.15** The Green Hornet  
**18.20** Les Simpson  
**18.43** Le météo  
**18.45** Le JT  
**19.10** Happy Hour  
**20.15** Bref  
**20.20** Le petit journal de Noël  
**20.55** Le dernier des templiers

**Avec Donnie Yen, Lynn Hung**  
*Dix ans ont passé, la Seconde Guerre mondiale est terminée. La Chine est devenue communiste, et Ip Man, maître de wing chun, s'est installé à Hongkong avec sa famille. A la tête du syndicat des écoles d'arts martiaux de la concession britannique, maître Hung, spécialiste du hung gar, fait la pluie et le beau temps. Lui seul peut décider qui a le droit d'ouvrir une école à Hongkong. Ip Man souhaite justement enseigner le wing chun.*  
**00.10** Djinn



**16.25** Questions pour un champion  
**17.00** Littoral, entre ciel, terre et mer  
**18.00** TV5MONDE, le journal  
**18.40** La petite vie  
**19.05** En voyage  
**19.30** Tout le monde veut prendre sa place  
**20.30** Journal (France 2)  
**21.00** Le roi, l'écureuil et la couleuvre  
**22.40** TV5MONDE, le journal  
**22.50** Journal (TSR)  
**23.25** La vie est un cirque  
**00.15** TV5MONDE, le journal Afrique



**11.20** Plus belle la vie  
**12.45** Les aventuriers de Smithson High  
**13.35** Iron Man  
**16.45** Friends  
**17.35** Plus belle la vie  
**18.35** A la croisée des mondes : la boussole d'or  
**20.35** Les Chevaliers du fiel chantent Noël  
**22.15** Bienvenue chez les Chevaliers du fiel  
**00.15** Les étoiles du sport : l'école des champions



**09.15** NT1 actu  
**09.20** Le chat botté  
**10.25** Blanche Neige  
**11.30** La revanche des blondes  
**13.00** Journal  
**13.10** Un nouveau départ pour la Coccinelle  
**14.40** Raiponce  
**15.40** Le roi grenouille  
**16.40** Ali Baba et les 40 voleurs  
**19.45** En mode Gossip  
**20.45** 2012, la prophétie  
**22.15** Alerte au virus  
**01.15** MP1

Emirats arabes unis

## Abdelmalek Ziaya à Bani-Yas pour un contrat de six mois



L'attaquant algérien Abdelmalek Ziaya est attendu, ce vendredi à Abu Dhabi, pour rejoindre sa nouvelle formation, Bani-Yas (Div. 1, Emirats arabes unis), avec laquelle il va s'engager pour une durée de six mois, a indiqué hier le responsable de la section football du club, Farid Ali. «L'arrivée de Ziaya à Abu Dhabi est prévue pour ce vendredi, il ne lui reste qu'à régler quelques détails administratifs avec son club saoudien, Al-Ittihad, pour nous rejoindre», a déclaré le dirigeant émirati au journal «El Amirate-El Youm».

En fin de contrat avec Al-Ittihad de Djeddah, Ziaya n'a reçu, dans un premier temps, aucune offre de la part des dirigeants du club de l'élite saoudienne pour prolonger son bail.

Ce n'est que lors des deux derniers

jours qu'ils se sont manifestés pour lui proposer de rester dans le club jusqu'à la fin de cette saison. Mais Ziaya a refusé l'offre, avançant qu'il ne pouvait pas «se dérober à l'engagement» qu'il avait pris avec les dirigeants de Bani-Yas. A Abu Dhabi, l'ex-butteur de l'ES Sétif (Ligue 1, Algérie), retrouvera son ancien entraîneur à l'Ittihad de Djeddah, l'argentin Gabriel Calderon, qui avait dirigé la formation saoudienne lors de la saison 2008-2009. Selon le responsable de la section football de Bani-Yas, «c'est Calderon lui-même qui a insisté pour recruter l'attaquant algérien, pour l'avoir connu à Djeddah», ajoutant que «tout le monde à Bani-Yas est persuadé que le joueur apportera le plus attendu, d'autant que le club ambitionne de gagner des titres cette sai-

son». La première sortie du natif de Guelma avec sa nouvelle formation est prévue pour le 9 janvier prochain face à l'équipe d'Al-Aïn, dans un match comptant pour les quarts de finale de la coupe locale. Par ailleurs, Bani-Yas, à la recherche d'un défenseur central également, pourrait, selon la presse spécialisée algérienne, jorgner sur l'international algérien, Rafik Halliche, qui n'est plus utilisé depuis qu'il avait rejoint Fulham lors de l'été 2010. «Nous avons plusieurs propositions concernant le poste de défenseur central, mais le dernier mot revient à l'entraîneur qui est d'ailleurs en train d'étudier les profils des joueurs proposés», a précisé le président de la section football du club émirati, sans pour autant dévoiler les noms des défenseurs concernés.

Dortmund

## Le surdoué Mario Götze lance un appel du pied aux cadors espagnols

Taulier du Borussia Dortmund, Mario Götze fait un malheur en Bundesliga. Et alors que de nombreux clubs lui tournent autour, notamment en Premier League, le joueur nourrit d'autres ambitions et se verrait bien dans la Liga. L'année de la confirmation est toujours la plus difficile.

Et pourtant, Mario Götze ne tremble pas et continue de se faire une place de choix au sein de l'échiquier du football mondial. Le taulier du Borussia Dortmund reste en effet l'atout offensif numéro 1 des Marsupiaux, régaland grâce à ses qualités de dribbles et sa finesse technique.

Et s'il n'a pas permis aux pensionnaires du Signal Iduna Park de se qualifier pour les huitièmes de finale de la Ligue des Champions, la cote de l'international allemand ne chute pas pour autant sur le marché des transferts, loin de là. Ainsi, nombreux sont les clubs à faire les yeux doux au joueur de 19 ans. Et c'est notamment en Premier League que les regards se font insistants. Ainsi, Chelsea et Arsenal auraient un faible pour

le maître à jouer, les Gunners étant apparemment même prêts à aligner pas moins de 32 M pour raffer la mise. Une somme plus que coquette, qui témoigne de la bataille qui s'annonce on ne peut plus rude pour arracher la signature du natif de Zwilling. Mais malgré ses intérêts persistants venant d'outre-Manche, le joueur semble avoir d'autres plans pour sa carrière, au détriment de la Premier League. Ainsi, interrogé par FAZ, la star du Borussia Dortmund fait le point sur ses envies. Et c'est bien la Liga et ses deux cadors qui sont le Real Madrid et le FC Barcelone qui lui plaisent : « Je ne sais pas si ces contacts sont vraiment sérieux et concrets. Mais bien sûr, être associé à de tels clubs est un honneur pour moi. Le rêve, ce serait de jouer en Espagne, à Madrid ou Barcelone. Je préférerais jouer en Espagne plutôt qu'en Premier League, parce que le football espagnol convient mieux à mes qualités ». Reste à savoir si l'un de ces deux clubs répondra à cet appel du pied.

Boumaza Habib

## Quatre ans et des souvenirs impérissables



Boumaza Habib, avec son fils Mohamed El Amin dont il était très fier.

Adjal Lahouari

« Tout ce qui touche le cœur se grave dans la mémoire ». Ce vieil adage illustre parfaitement nos sentiments lorsque nous évoquons notre cher Habib Boumaza, ravi à l'affection de sa famille et de la nôtre le 28 décembre 2007. C'est donc, aujourd'hui, un très triste souvenir. Il y a quatre ans que cet ami irréprochable nous a quittés, laissant la rédaction du journal « Le Quotidien d'Oran » orpheline. Nous vous assurons que chaque jour, il est évoqué dans nos entretiens professionnels ou autres, avec la « rahma » en sus, de façon spontanée et sincère. Autant dire que Habib est toujours parmi nous, dans nos esprits et dans nos cœurs. Car, tant sur le plan professionnel que dans ses relations avec autrui, cet homme sensible possédait au plus haut point un humour unanimement apprécié. Ce « self-made-men » a réussi à se faire une place au soleil grâce à sa grande culture, son sérieux et son amour du travail bien fait. Disponible pour tout et pour tous, Habib a excellé dans tous les domaines. Cet enfant d'El-Hamri, orphelin très tôt, a mûri avant l'heure, et la récompense est venue au terme d'un remarquable parcours, avec ce poste de directeur du CEM Rahal Abbès. Il a été, tour à tour, pigiste, sténographe (spécialité très rare de nos jours pour ne pas dire inexistant), secrétaire, commentateur radio reporter et, enfin, rewriter, une fonction invisible pour le grand public, mais ô combien utile au sein de la rédaction d'un journal. Il est devenu la providence de très nombreux correspondants.

Cette lourde charge ne l'a jamais empêché pourtant d'aller au stade Zabana et à Bouakeul pour couvrir les matches les plus importants, surtout ceux du MCO dont il était un fervent supporter, mais cette particularité n'a jamais nui à son objectivité. Et puis, Habib Boumaza était d'une exquise modestie. Lorsqu'un hebdomadaire sportif a voulu lui consacrer un article sur sa carrière, il s'est écrié : « Je pense que d'autres professionnels de la presse sportive auraient mérité un coup de projecteur bien avant moi ». Et de citer tous les noms qui ont accompagné son parcours, une bonne cinquantaine, depuis son arrivée sur le « marché de la presse » en 1972 jusqu'en 2007, quelques mois avant sa disparition. Ancien membre de la Ligue des sports scolaires, Habib a conservé intactes ses qualités de pédagogue. Pour preuve, c'était lui le Cicérome attiré des élèves visitant le « Quotidien d'Oran » à la grande satisfaction des enseignants qui retrouvaient en lui un collègue bienveillant. Ce que l'on peut dire en conclusion, c'est que Habib est irremplaçable. Pour sa famille dont il était un guide éclairé et pour nous qui l'avions fréquenté plus de trente années durant. On citera bien sûr les Boumaza, mais également les Kahloul et les Mouffok. Plus tard, ses petits-enfants (nés après son départ) sauront quel adorable grand-père il était avant de partir très tôt, trop tôt. Il avait des projets plein la tête, mais nous devons nous incliner devant la Décision Divine. Répétons-le, encore une fois, Habib est irremplaçable. La preuve, sa place est toujours vide...

## Transfert de Soudani - Guimaraes n'ayant pas honoré ses engagements Medouar décide de saisir la FIFA

La direction de l'ASO Chlef a décidé de déposer plainte auprès de la Fédération internationale de football (FIFA) contre le club de Vitoria Guimaraes (Div 1, Portugal) qui « n'a toujours pas honoré » les indemnités du transfert de Hilal Soudani, a-t-on appris hier auprès du président du club algérien, Abdelkrim Medouar. « Les dirigeants de Guimaraes nous fixent, à chaque fois, une date précise pour envoyer la quote-part de notre club dans le transfert de Hilal Soudani, sans pour autant honorer leurs engagements », a déclaré le président du champion d'Algérie en titre. « Le dernier courrier qui nous est parvenu du club portugais a retenu la date du 20 décembre en cours pour le transfert de l'argent en question, mais une fois encore, ils n'ont pas

tenu promesse », a-t-il ajouté. Meilleur buteur du championnat d'Algérie de Ligue 1, lors de l'exercice précédent, Hilal Soudani a été transféré à Vitoria Guimaraes l'été dernier, après une série de négociations entre les dirigeants des deux clubs, aux termes desquelles il a été convenu que l'ASO bénéficie de la somme de 600.000 euros, en guise d'indemnités de transfert. Une somme jamais perçue par l'ASO, « d'où la décision de la direction du club de porter l'affaire devant la FIFA », a révélé le boss chélifien, poursuivant qu'il a envoyé « un dossier complet inhérent à cette affaire à la Fédération algérienne de football (FAF), pour qu'elle fasse les procédures d'usage auprès de l'instance internationale ». « Nous ne pouvons plus patienter, car à chaque fois, ils nous

avancent un prétexte pour justifier le retard accusé dans le transfert d'argent en question, alors que nous en avons vraiment besoin pour faire face aux nombreuses dépenses de l'équipe », a justifié le président du club algérien. Depuis qu'il a rejoint Vitoria, l'attaquant international algérien n'a été que rarement utilisé par sa nouvelle équipe. Il a figuré seulement à deux reprises dans l'équipe type.

Dans l'un des matches auxquels il avait pris part en tant que titulaire, Soudani avait réalisé un doublé, permettant à son équipe de se qualifier au tour suivant de la coupe du Portugal. Des rapports de presse ont fait état, dernièrement, de « l'intention du club de Guimaraes de prêter son joueur algérien pour une autre formation lors du mercato hivernal ».

Portugal

## Eusebio va mieux

L'ancienne gloire du football portugais, Eusebio, hospitalisé depuis plus d'une semaine à Lisbonne en raison d'une pneumonie bilatérale, pourrait sortir de l'hôpital « jeudi ou vendredi », a fait savoir le directeur de l'établissement qui l'accueille, José Roquette.

Eusebio devrait pouvoir rentrer chez lui « jeudi ou vendredi », s'est contenté de dire à la presse José Roquette. L'ancien joueur du Benfica et de la sélection portugaise, qui aura 70 ans en janvier, avait rejoint samedi l'unité des soins intermédiaires après avoir passé six jours en soins intensifs. Originaire du Mozambique, ancienne colonie portugaise, Eusebio a été recruté à 19 ans par le Benfica, avec lequel il a remporté la Coupe des champions d'Europe en 1962. Deux fois meilleur buteur européen et Ballon d'or 1965, surnommé « la panthère noire », Eusebio a marqué 41 buts en 64 matches pour la sélection portugaise et a été le grand artisan de la troisième place obtenue par l'équipe du Portugal lors de la Coupe du Monde 1966 en Angleterre.





## Libération de sept chiites détenus après des troubles en Arabie Saoudite

Les autorités saoudiennes ont libéré sept chiites accusés d'implication dans des troubles survenus ces derniers mois dans l'est du royaume, à majorité chiite, ont annoncé mardi des militants des droits de l'Homme. Les sept hommes, détenus pendant plusieurs mois à la prison de Dammam, chef-lieu de la province orientale, ont été remis en liberté lundi soir après avoir été soumis à «une séance de réhabilitation» animée par des dignitaires religieux, a-t-on ajouté de même source. Sur 385 personnes arrêtées depuis le début des manifestations de protestation qui ont éclaté dans la foulée du Printemps arabe, une soixantaine sont toujours en détention, ont indiqué les mêmes sources. Parmi les détenus maintenus en prison, figurent notamment un dignitaire religieux, cheikh Tawfiq al-Ameur, un militant des droits de l'Homme, Fadhe al-Munassif, et un écrivain, Nadhir al-Majed, a-t-on ajouté. La majorité des deux millions de chiites saoudiens vivent dans la province orientale riche en pétrole et se plaignent d'être marginalisés. Les protestataires, qui réclament des réformes politiques et dénoncent une ségrégation confessionnelle, ont poursuivi par intermittence, ces dernières semaines, les manifestations dans la province orientale où des heurts se sont soldés en novembre par quatre tués.

## Profanation de tombes musulmanes en France



Des inscriptions racistes et des croix gammées ont été découvertes lundi sur une trentaine de tombes d'anciens combattants musulmans au cimetière de Carcassonne, au sud de la France, où des sépultures avaient déjà été profanées le 10 septembre, a-t-on appris auprès de la préfecture. Sur les pierres tombales portant un croissant et une étoile, les personnes qui se sont introduites dans le cimetière dans la nuit de dimanche à lundi ont écrit «la France aux Français, les Arabes dehors», «Les Arabes, dégagez» ou encore «Sales Arabes» et «Sales juifs», selon Abdallah Zekri, vice-président du Conseil régional du culte musulman (CRCM). Il a condamné cette profanation de tombes de soldats algériens «morts pour la France» pendant la Première Guerre mondiale et s'est alarmé de «l'augmentation très importante et très inquiétante» des actes islamophobes en France. Selon M. Zekri, qui préside l'association Observatoire de l'islamophobie, les actes islamophobes (agressions, insultes verbales, incendies visant des lieux de culte ou profanations) ont augmenté de 34% en 2011. Au cours du seul mois de novembre, souligne-t-il, six incendies ont visé des mosquées et 135 plaintes pour des actes islamophobes ont été déposées cette année. Les inscriptions ont aussitôt été effacées par les services municipaux, après que la police scientifique eut procédé aux relevés d'usage. Le 10 septembre, des inscriptions xénophobes ou des croix gammées avaient été taguées sur 29 stèles musulmanes du carré militaire du même cimetière à Carcassonne. Une enquête a été ouverte, mais les auteurs n'ont pas été arrêtés.

# Le Quotidien

D'ORAN  
Edition Nationale d'Information

## Reprise aujourd'hui du procès Moubarak



Le procès de l'ancien président égyptien Hosni Moubarak doit reprendre mercredi au Caire, après trois mois d'interruption durant lesquels le sort du chef d'Etat déchu a été éclipsé par les tensions meurtrières dans la rue et la poussée électorale des islamistes. M. Moubarak, 83 ans, dont la première comparution le 3 août, allongé sur une civière, avait captivé l'Egypte et provoqué un fort intérêt à l'étranger, n'est plus apparu devant le tribu-

nal depuis fin septembre. Ce délai a été justifié par un recours des parties civiles contre le président de la cour, le juge Ahmed Refaat, accusé de partialité en faveur des partisans de l'ancien président. La justice a finalement décidé, le 7 décembre, de maintenir le magistrat et confirmé la reprise du procès mercredi. L'ancien président, en détention dans un hôpital militaire, est jugé pour la répression de la révolte qui a entraîné sa chute et fait officielle-

ment quelque 850 morts. M. Moubarak doit également répondre d'accusations de malversations financières et de corruption, des charges qui visent aussi ses deux fils Alaa et Gamal. Alaa et Gamal, incarcérés à la prison de Tora, dans le sud du Caire, ont reçu mardi la visite de leur mère, Suzanne, et de leurs épouses respectives Heidi et Khadiga, ont rapporté les médias officiels. Doivent également comparaître l'ancien ministre de l'Intérieur Habib el-Adli et plusieurs de ses collaborateurs en place lors des événements de janvier et février. Après les premières audiences retransmises en direct à la télévision, les caméras ont été interdites dans le tribunal.

Les dernières audiences se sont tenues à huis clos, pour entendre en tant que témoins des hiérarques du nouveau pouvoir, notamment l'ancien ministre de la Défense de M. Moubarak devenu son successeur de fait, le maréchal Hussein Tantaoui, chef du Conseil suprême des forces armées (CSFA).

## Syrie: les observateurs arabes à Homs

Les observateurs de la Ligue arabe ont débuté mardi leur mission en Syrie en se rendant à Homs, bastion de la révolte contre le régime, où quelque 30.000 personnes manifestaient au lendemain de la mort de plus de 30 civils tués par les forces gouvernementales, selon des militants. La télévision privée Dounia, proche du pouvoir, a affirmé que les observateurs s'étaient rendus dans le quartier de Bab Sebaa, où ils «ont évalué les dégâts faits par les groupes terroristes». Les autorités affirment que les violences que connaît la Syrie depuis la mi-mars sont le fait de groupes «terroristes armés» alors que l'opposition accuse le régime de réprimer dans le sang un mouvement de contestation pacifique.

L'agence officielle Sana a rapporté par ailleurs une attaque «terroriste» mardi sur un gazoduc, dans la région de Homs. «Les observateurs arabes doivent



se rendre également à Hama et à Idleb», a ajouté Dounia, sans préciser de date. Un civil a été tué et quatre autres blessés mardi par les forces de l'ordre dans cette dernière province, selon l'Observatoire syrien des droits de l'Homme (OSDH). Dounia avait fait état plus tôt de la rencontre entre la délégation arabe

et le gouverneur de Homs, Ghasane Abdel Al. Dans un autre quartier insurgé de Homs, Khalidiyeh, quelque 30.000 personnes observaient un sit-in pour «dénoncer les crimes du régime» du président Bachar al-Assad, selon l'OSDH. D'autres manifestations ont eu lieu dans les quartiers de Bab-Dreib et Jab al-Jandali.

## Deux journalistes suédois condamnés en Ethiopie pour terrorisme

Deux journalistes suédois reconnus coupables de «soutien au terrorisme» et d'entrée illégale en Ethiopie ont été condamnés mardi à 11 ans de prison par un tribunal d'Addis Abeba. «La peine doit être une condamnation à 11 ans de prison», a déclaré le juge Shemsu Sirgaga, lors de l'audience d'un tribunal de la capitale éthiopienne. Les propos du magistrat étaient traduits par un interprète officiel de l'amharique en anglais. «Cette peine remplit l'objectif de paix et de stabilité», a-t-il poursuivi. Le reporter Martin Schibbye et le photographe Johan Persson avaient été reconnus coupables, la semaine dernière. L'accusation avait alors requis un total de 18 ans et demi de prison à leur encontre. Les Suédois avaient été arrêtés le 1<sup>er</sup> juillet près de la frontière somalienne avec des rebelles du Front national de libération de l'Ogaden (ONLF). Au cours du procès, les deux hommes avaient admis avoir pénétré illégalement sur le territoire éthiopien et être entrés en contact avec l'ONLF, mais uniquement pour enquêter sur les activités du groupe pétrolier suédois Lundin Petroleum. Ils ont toujours plaidé non coupables des accusations de terrorisme.

## Un pétrolier italien aux mains des pirates

Un pétrolier italien avec 18 membres d'équipage à bord a été capturé par des pirates au large du sultanat d'Oman (Emirats arabes unis), a annoncé mardi matin l'armateur napolitain du navire. «Notre navire Enrico Levoli a été détourné», a indiqué la compagnie Marnavi, dans un communiqué sur son site internet. «Le navire a été attaqué à l'aube», a précisé à l'AFP par téléphone l'armateur Domenico Levoli, ajoutant que l'équipage était composé de «six Italiens, cinq Ukrainiens et sept Indiens». Le ministère italien des Affaires étrangères a confirmé ces informations: «A travers son unité de crise, le ministère est en contact avec l'armateur et la marine militaire» italienne, a indiqué à l'AFP un porte-parole interrogé par téléphone. En mars 2006, ce même navire avait déjà été attaqué par des pirates au large des côtes du Yémen, mais l'intervention d'une unité de la marine italienne qui se trouvait dans la région les avait mis en fuite. Les détournements de navires par des pirates somaliens sont fréquents dans cette région. Le 21 décembre, un autre pétrolier italien, le Savina Caylyn, a été libéré près de onze mois après avoir été détourné par des pirates somaliens. Selon plusieurs quotidiens italiens citant le site Somalia Report, une rançon de 11,5 millions de dollars aurait été versée pour obtenir la libération du navire et de son équipage.

## EDITORIAL

Par K. Selim

### L'EMPIRE ET LES COMLOTS

Les sociétés bougent. Pour le meilleur ou pour le pire, mais elles bougent. Elles n'ont jamais cessé de le faire. Il n'y a que des esprits bornés pour croire qu'on peut en arrêter le mouvement. En 2011, cela est devenu plus évident. Et il y a eu, plus souvent qu'il n'en faut, des débats sur la nature de ces mouvements et sur les complots ourdis qui seraient derrière. Ce qui est ennuyeux dans une vision qui explique tout par la conspiration est qu'elle n'explique rien. Pas plus que Facebook et Twitter ne peuvent servir d'explications à des situations qui ont mûri dans le réel durant des années.

Pourquoi une Tunisie qui semblait matée pour des décennies se met à bouger, il y a toujours une part de mystère inhérente à la psychologie collective des femmes et des hommes, à leur état d'esprit. Mais l'histoire finira toujours par dire que ce pays bougeait sans cesse et qu'il était mûr pour aller de l'avant. Certains s'étonneront même du «retard» pris dans ce passage vers un autre âge politique alors que de manière objective les conditions étaient réunies. Ce constat signifie aussi que le régime en place était l'obstacle quasi unique au changement et qu'il a fallu un bras de fer pour faire bouger les lignes. On n'empêchera jamais ceux qui voient du complot partout de chercher des explications exogènes. Le pro-

blème est qu'elles ne sont ni fausses ni vraies.

La scène internationale est une réalité avec des centres dominants, des intérêts, des systèmes relais, des Etats vassaux et d'autres qui essaient, avec l'adhésion de leurs populations, de sauvegarder leurs intérêts. Il y a bien un Empire, un centre qui a une politique globale qui cherche à peser sur les événements nationaux. C'est avoir une vision naïve de l'état du monde que de croire que ces interférences relèvent de l'extraordinaire ou du complot. L'influence des Etats-Unis et des Occidentaux sur les pays de l'aire arabo-islamique n'est pas née avec les derniers mouvements au sein de ces sociétés. Leurs poids et leurs influences sur les gouvernants et sur les politiques mises en œuvre dans ces pays étaient «visibles» à tout point de vue. Y compris dans l'entretien d'une hagra historique contre les Palestiniens qui sont actuellement, au fond, la somme de toutes les avanies infligées aux peuples.

L'Empire est une réalité et il ne sert à rien de faire de la morale à son sujet. C'est comme si l'on reprochait à un prédateur d'être ce qu'il est. Avec le mouvement dans les

sociétés arabes, l'Empire ou les Occidentaux s'adaptent de manière dynamique. Ils n'hésitent pas à abandonner des «amis» qui se croyaient éternels et à leur chercher des alternatives ; ils font tout pour éviter - comme c'est le cas en Egypte - que la marche vers le changement ne donne des résultats indésirables au plan géopolitique. Et ils ne manquent pas de moyens d'action et de pression dans ce domaine. Mais une fois que l'on a dit cela, on n'a presque rien dit. L'enseignement le plus important à retenir est que dans un monde interdépendant avec des niveaux de puissances très différents, seuls les pays où les Etats bénéficient de l'adhésion des citoyens ont quelques moyens de sauvegarder au mieux leurs intérêts et leur souveraineté.

2011 nous enseigne que ce qui compte n'est pas ce que fait l'Empire. Mais bien ce que nous faisons nous-mêmes. Ou ce que nous ne faisons pas. Cœurer à ce que les citoyens s'organisent librement et défendent leurs intérêts, nécessairement contradictoires, de manière ordonnée, est plus sérieux que de discuter sans fin sur les complots ourdis par les «officines» ou sur Facebook. C'est l'enseignement, le seul, que devraient tirer les régimes arabes de l'Atlantique au Golfe. En sont-ils capables ? Malheureusement, cela n'est pas certain...